押忍!! 空手部

BUY IT, WILL YA?

地獄の阪奈ストリート

10

高橋幸二

JUMP COMICS SPECIAL

東京・一ツ橋
集英社
YJC861540

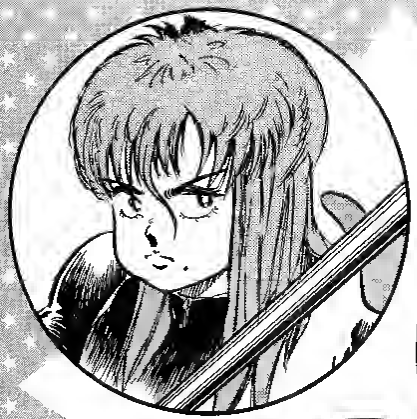
JUMP COMICS SPECIAL
ヤングジャンプ・コミックス・スペシャル

ISBN4-08-861540-9 C0379 P460E

定価460円
(本体447円)

雑誌44224-43

押忍!!
OSU!!
空手部
KARATE BU
VOL
10
HANNA STREET OF HELL
SAKURAWA
TAKAHASHI KOJI

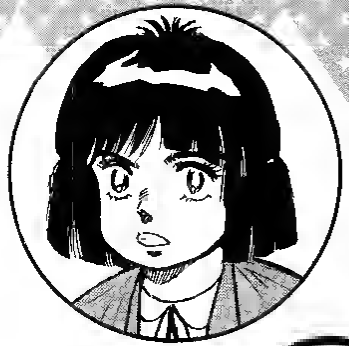


△SATSUKI ASUKA
(BAD GIRLS GANG HEAD)

△SAITO
(KARATE CLUB FRESHMAN)

△TAKAGI YOSHIYUKI
(KARATE CLUB CAPTAIN)

◁MATSUSHITA TADASHI
(KARATE CLUB FRESHMAN)



△HONDA MOMOCHIYO
(KARATE CLUB MANAGER)

CAST OF CHARACTERS

SUMMARY OF LAST VOLUME

OSU!! I'M MATSUSHITA TADASHI. I'VE JUST ENTERED KANSAI FIFTH TECHNICAL HIGH SCHOOL, A SCHOOL FAMOUS FOR ITS DELINQUENTS, EVEN FOR OSAKA, AND JOINED THE KARATE CLUB, WHICH IS REALLY DANGEROUS, SO SOON SO THAT PEOPLE MAKE WAY FOR THEM ON THE STREETS. THE CLUB MEMBERS ALL WEAR A SPECIAL UNIFORM AND GET CREW CUTS, SO YOU CAN TELL THEY'RE FROM THE KARATE CLUB AT A GLANCE, AND IT REALLY FEELS GOOD WALKING AROUND SCHOOL OR AROUND TOWN LIKE THAT. BUT IN THE CLUB, THE FRESHMEN ARE TREATED LIKE TRASH, AND WE'RE REALLY MISERABLE.

BUT I ADMIRE CAPTAIN TAKAGI, WHO COULD BE SAID TO BE THE STRONGEST MAN IN OSAKA, AND I FEEL LIKE BEING HIS UNDERCLASSMAN GIVES ME A GREAT SENSE OF AUTHORITY, AND THOUGH I DO A LOT OF STUPID THINGS, I FEEL REALLY GREAT.

THE CAPTAIN SOON MET THE HEAD OF THE FEMALE GANG, THE BAD GIRLS, ASUKA. HER STAFF OF REVENGE FOR HER FRIEND AND SISTER SHE LOST IN GANG WARS HITS TAKAGI ON THE HEAD! WHAT'LL HE DO...!?

OSU!! KARATE BU

VOLUME 10

CONTENTS

CHAPTER 90: ASUKA'S TEARS
CHAPTER 91: THE MYSTERIOUS NEW SEVEN
CHAPTER 92: HANNA STREET OF HELL
CHAPTER 93: SECRET OF THE BAT
CHAPTER 94: HANNA ON FIRE!?
CHAPTER 95: THE RACE BEGINS!!
CHAPTER 96: OUR SHOWDOWN'S JUST STARTING!!
CHAPTER 97: THE POLICE ARE COMING! OH, SHIT!!
CHAPTER 98: GAME IS OVER!?
CHAPTER 99: RAMPAGE WITH NO TOMORROW
CHAPTER 100: FOREVER AND EVER

CHAPTER 90: ASUKA'S TEARS

CAP-
TAIN!
T...
TAKAGI!
HMPF.

A..AT THE RATE THIS IS GOING, HE'LL BLEED TO DEATH
O..OH, CRAP! HIS WOUNDS FROM LAST TIME ARE STILL LEFT OPEN..
!!
TAK-AGI!!
CAP-TAIN!
TAK-AGI!!
.....
O... OSU!
SOMEBODY TAKE HIM TO A HOSPITAL!
WE'LL KICK YOUR ASS FOR THIS!
YOU BITCH! YOU'VE CROSSED THE LINE NOW!

ASUKA, WAS IT...? YOU GOT THIS ALL WRONG...
!?
M... MORI-GAMI!
CAN'T YOU GUYS CALM DOWN FOR A SEC...?
.....
YOU'RE JUST AIMING YOUR GRIEF OVER YOUR FRIEND AND SISTER AT US..
WHAT YOU'RE DOING IS NOT AN ACT OF REVENGE
TAKAGI ALSO HAD THE SORROW OF LOSING HIS LOVER AND HIS FRIEND...
WELL, YOU'RE NOT THE ONLY ONE WHO'S GRIEVING...

AND HE DOESN'T WANT TO CRUSH YOU...
THAT'S WHY TAKAGI KNOWS HOW YOU FEEL SO WELL, IT'S HURTING HIM...
I... I'M...
.....
YOU SHOULD REALIZE HOW HE FEELS...
I'M...!!

T... TAKAGI...
HUFF
HUFF
HUFF
ASUKA...
HUFF
HUFF
HUFF
TAKAGI, YOU CAN'T GO ON LIKE THIS! YOU NEED TO GET YOURSELF TO THE HOSPITAL!
TAKAGI!!

T... TAKAGI...
A...ASUKA, STOP THIS AT ONCE...
HUFF
HUFF
HUFF
HUFF
HUFF
HUFF
HUFF
HUFF
HUFF
ASUKA, GO BACK TO THE WAY YOU WERE.
HUFF
HUFF
HUFF
HUFF
HUFF
I'M GONNA HAVE TO CRUSH YOU...
IF YOU GO ON... I...I'M...
.....
.....
WAAAA AAAAH!

T
TAKAGI...
AWAH
AWAH
A
HUFF
HUFF
HUFF
HUFF
HUFF
HUFF
HUFF
HUFF

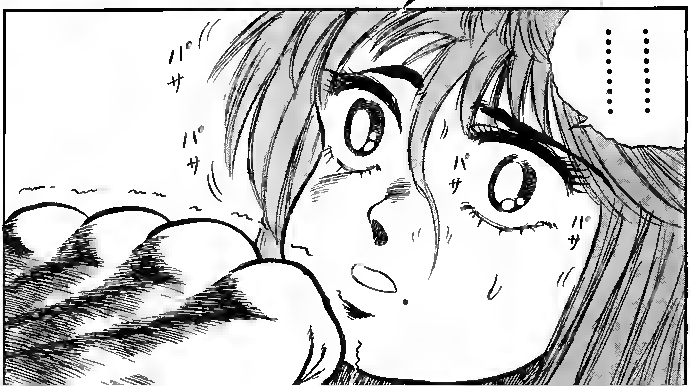
ASUKA...
HUFF
W...
WHY!?
S...STOP
THIS...
W...
W...

……
A…
A…
……

W...WHY DO YOU KEEP STANDING...?
ASUKA...
HUFF
HUFF
HUFF
HUFF
HUFF
HUFF
WHY DO YOU KEEP STAND-ING!?
J. JUST TAKE THIS...

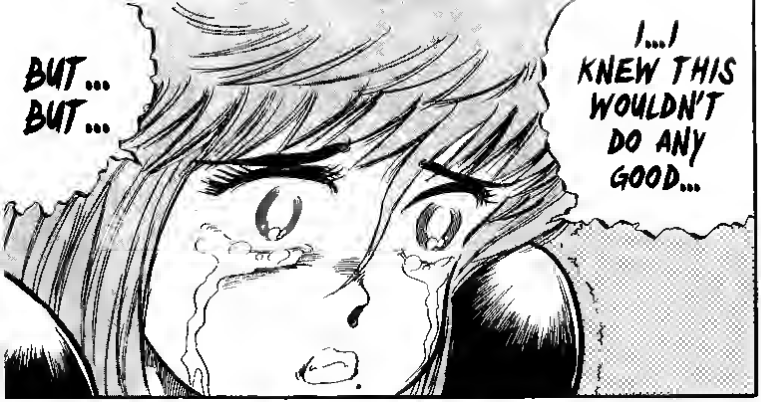
AND THROW IT AWAY...
ASUKA...
I'M...!!
.....
ASUKAAA!

アルネオ


……
……
パサ
パサ
パサ
パサ

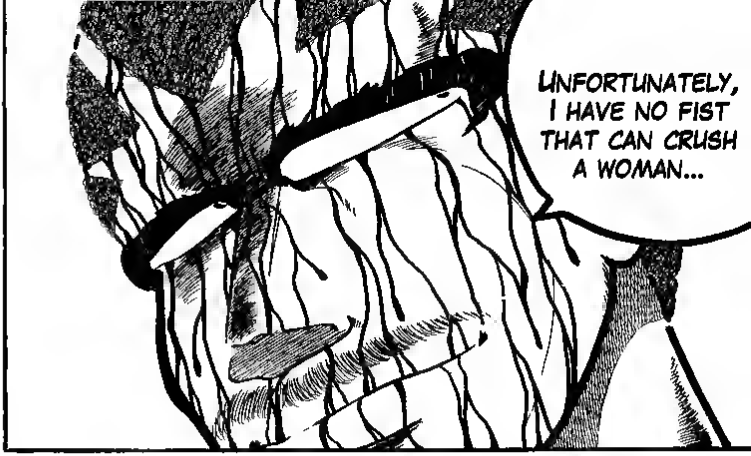
WHY CAN'T YOU UNDERSTAND...?
.....

ドカッ


BUT...
BUT...
I...I KNEW THIS WOULDN'T DO ANY GOOD...

うわあああん
I WAS JUST SO SAD TO BE HOLDING EVERYTHING IN!!

BUT WERE YOU REALLY GONNA CRUSH HER IF YOU HAD TO ?
IT'S A GOOD THING SHE UNDERSTOOD BEFORE THINGS GOT OUT OF HAND!
WELL, I GUESS THAT'S SETTLED THEN...
YES


UNFORTUNATELY, I HAVE NO FIST THAT CAN CRUSH A WOMAN...

WELL, I WOULD'VE PREFERRED A WOMAN'S SHOULDER.
YOU CAN TAKE MY SHOULDER WHENEVER YOU NEED IT!
HAHAHA... YOU MAY BE RIGHT...
HMPF!! AT LEAST SHE UNDERSTOOD BEFORE YOU DIED

YOU NEVER LEARN, DO YOU...?

OSU!! KARATE BU

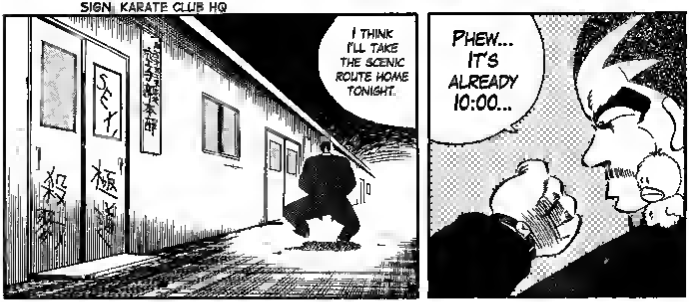
CHAPTER 90
PRESENTED BY
HOKUTO NO GUN

RAW: BACKUPOO
TRANSLATION: SystematicChaos
PROOFREADING: SpiritofHokuto20xx
EDITOR: KAZUHIKO1412

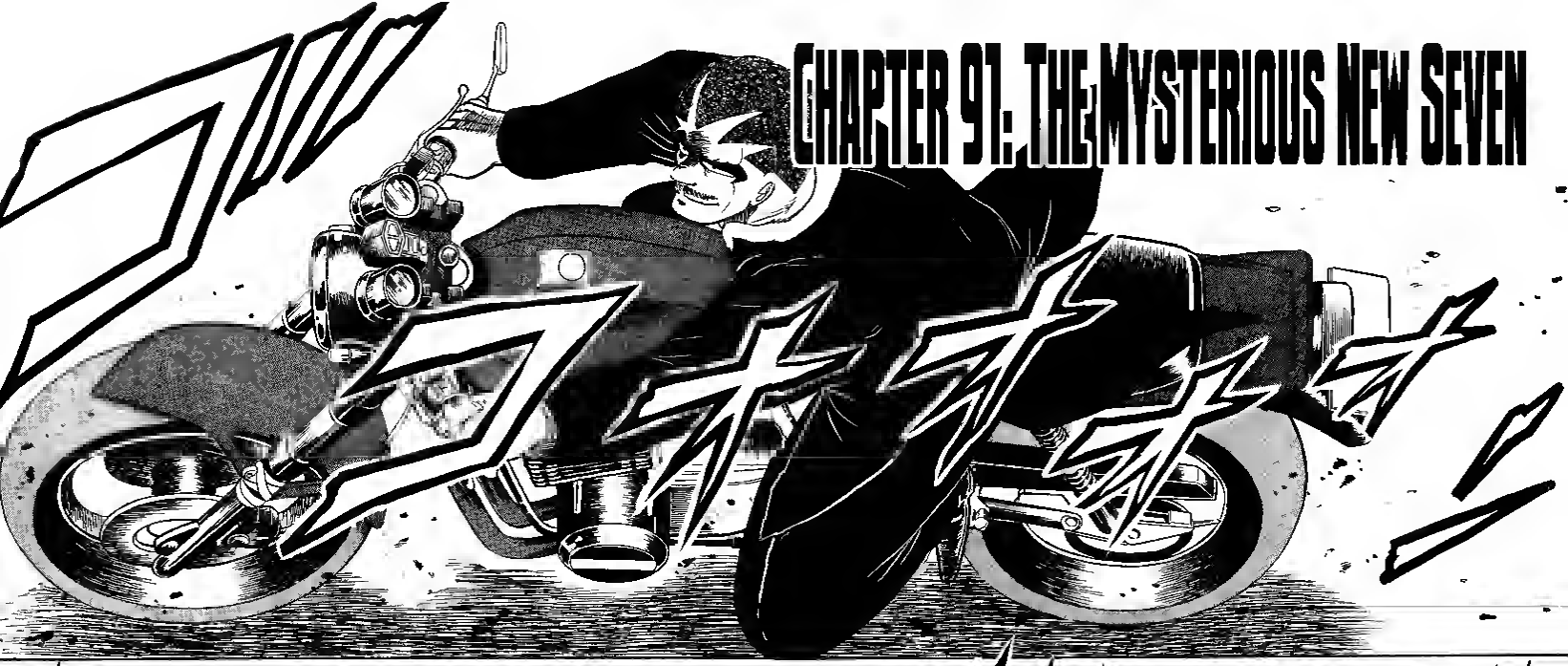
OSU!! KARATE BU BY
TAKAHASHI KOJI

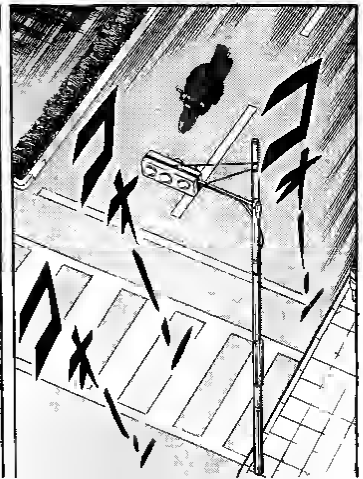
SIGN: KANSAI FIFTH TECHNICAL HIGH

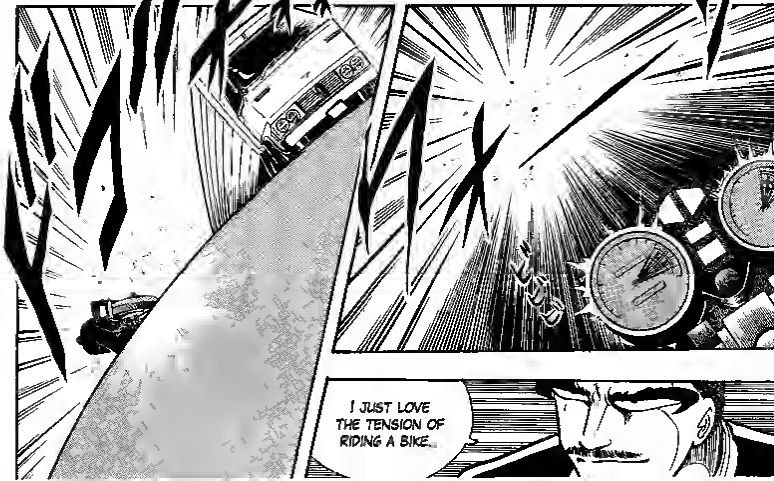
SIGN: KARATE CLUB HQ



CHAPTER 91: THE MYSTERIOUS NEW SEVEN



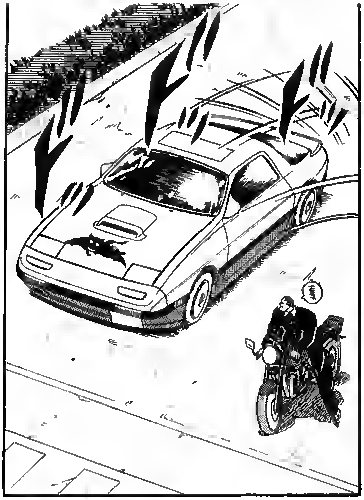


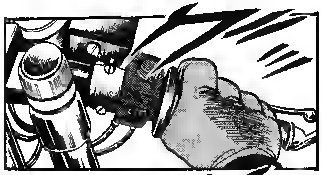


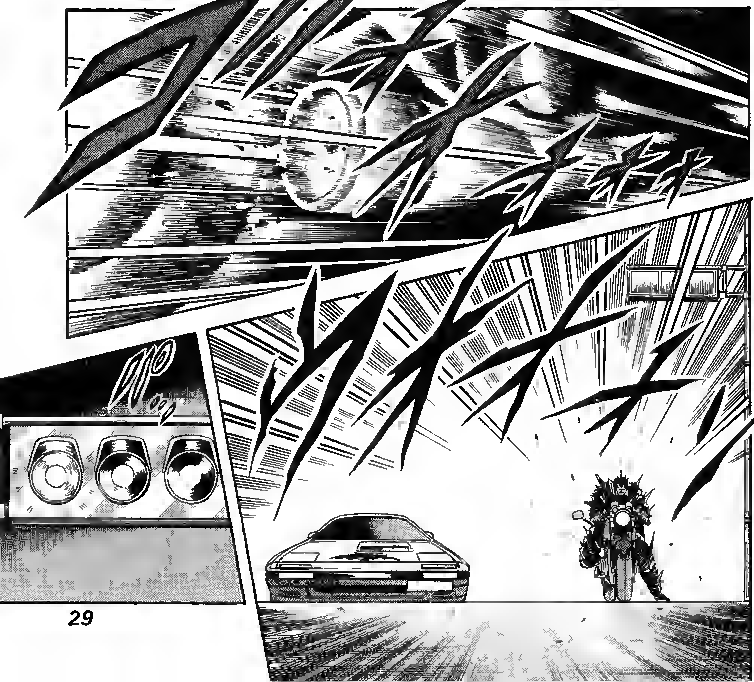
ヒュー
ヒュー
ヒュー
WHAT THE HELL..?
SAVANNA RX-7

LOOKS LIKE THIS MERE NEW SEVEN WANTS TO RACE ME!!
GUESSING FROM THE WHISTLING SOUND OF THOSE TURBINES...

WELL, GUESS IT WOULDN'T HURT TO KILL THE TIME





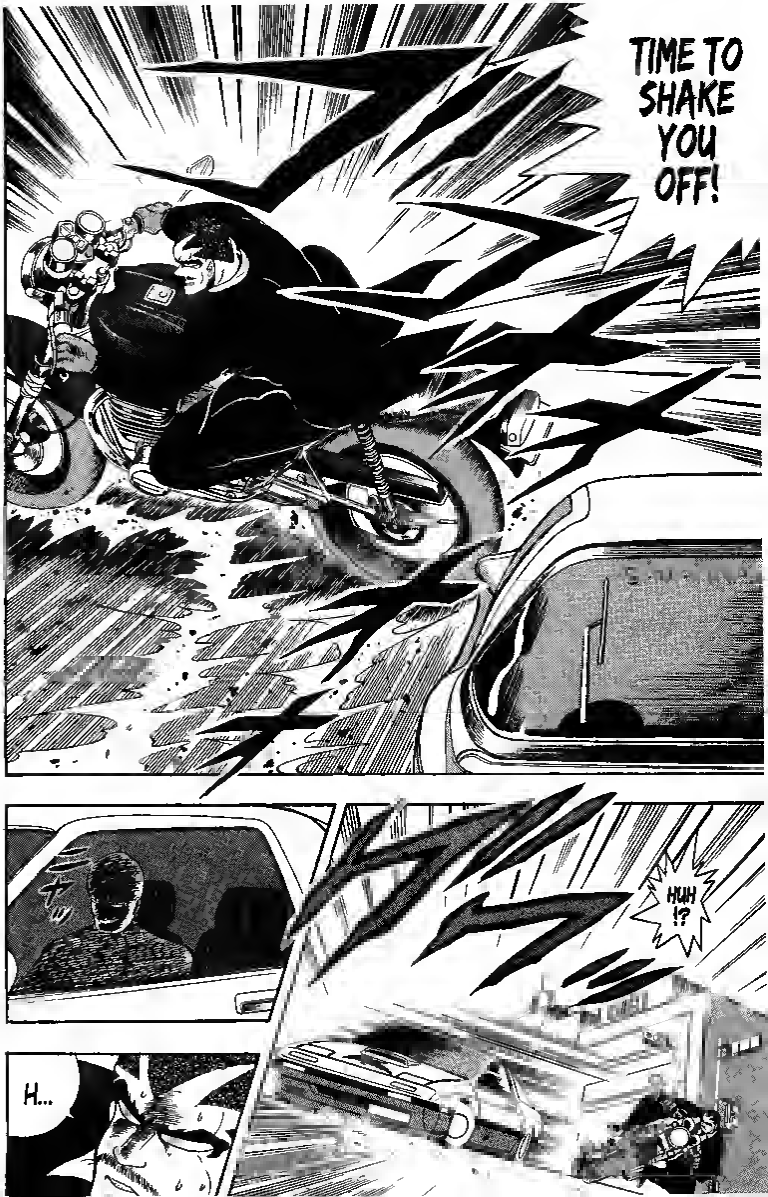


C'MON! BEAT ME IF YOU CAN!
HUH..?
GAHAHAHAHAHA! YOU DUMBASS! A HEAVY FOUR-WHEELER CAN'T KEEP UP WITH MY TWO-WHEEL ACCELERATION!!
WHAT THE ACTUAL FUCK...!?

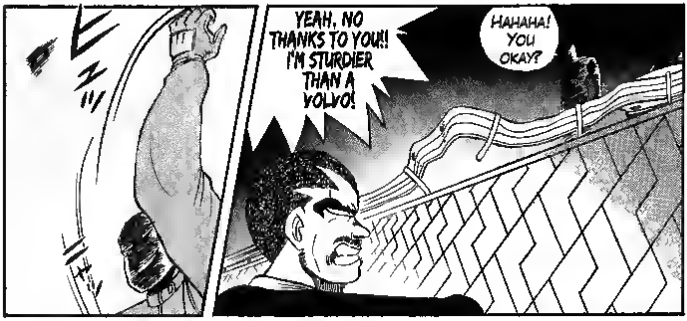
THOSE MAZDAS CAN REALLY RECOVER!
W...WELL I GUESS THE 13-B ROTARY ENGINE IS AS FAST AS I'VE HEARD...
ハリウッド
THIS FIGHT'S ONLY JUST BEGINNING, ASSHOLE!
C'MON! TRY AND KEEP UP WITH THIS!

S... SON OF A BITCH!
BUT THIS GUY MUST'VE SOUPED HIS UP GOOD...
SHIT... BIKES SHOULD BE BETTER THAN COMMERCIAL CARS...
UNNNGH... EVEN MY REMODELED FX CAN'T GO HIGHER THAN 200 KM/H...

HEY, ASSHOLE! I'M HARDLY EVEN GOING 200! DON'T GO ALL MAD MAX ON ME!
ORAAAAH!
BUT JUST YOU WATCH! I'LL LOSE YOU ON THIS T-INTERSECTION!
HMPF!! I MAY BE NO MATCH ON A STRAIGHT ROAD...
SAVANNA
SAVANNA RX-7


TIME TO SHAKE YOU OFF!
HUH !?
H...

HE BEAT ME!!
HEY! STOP !!
H...



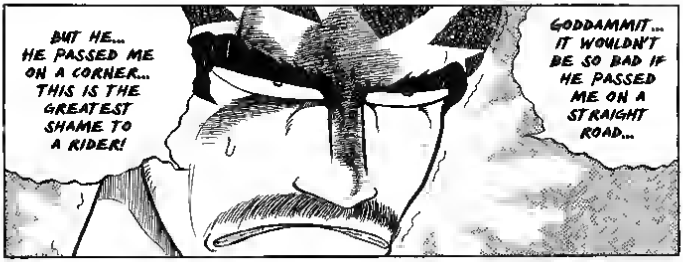
SIGN BAND-AIDS

DAMN YOU, NEW SEVEN! I'M ABOUT TO BUST A VEIN HERE!
SIGN: KARATE CLUB HQ
AHAHA HAHA HAHA!
SIGN KANSAI FIFTH TECHNICAL HIGH
YOU SUNK YOUR BIKE IN A RACE WITH A CAR?
YOU MUST BE STUPID ! I THOUGHT THIS ALL ALONG, BUT YOU REALLY ARE STUPID!

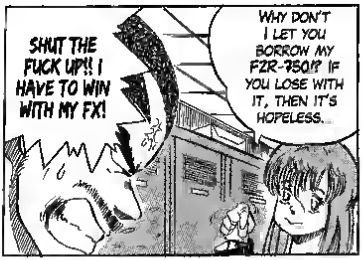
WOULD YOU DROP IT ALREADY!?
I'LL NEVER BELIEVE THAT!
IT'S JUST... YOU RACED A NEW SEVEN WITH THAT OUTDATED KAWASAKI FX400 OF YOURS...

BUT DON'T YOU THINK COMING TO ANOTHER SCHOOL TO LAUGH AT ME IS A BIT TOO BETTER?
L- LOOK, I'M GLAD YOU'RE FEELING BETTER AND ALL THAT
SORRY, SORRY

HE'S LIKE HOSHINO NAKAJIMA-CLASS...
HE MUST BE PRETTY FAST...
BUT TO PASS THE CAPTAIN...

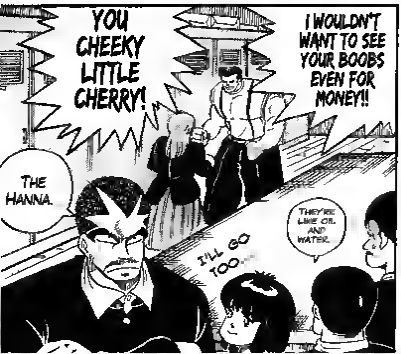

BUT HE... HE PASSED ME ON A CORNER... THIS IS THE GREATEST SHAME TO A RIDER!
GODDAMMIT... IT WOULDN'T BE SO BAD IF HE PASSED ME ON A STRAIGHT ROAD...

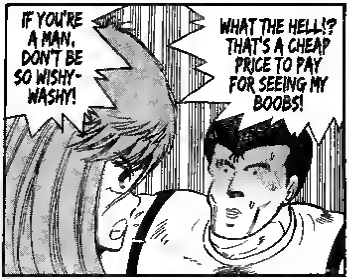
HEY, ANDO!
HEY!! IS TAKAGI IN?


SHUT THE FUCK UP!! I HAVE TO WIN WITH MY FX!
WHY DON'T I LET YOU BORROW MY FZR-750!? IF YOU LOSE WITH IT, THEN IT'S HOPELESS...

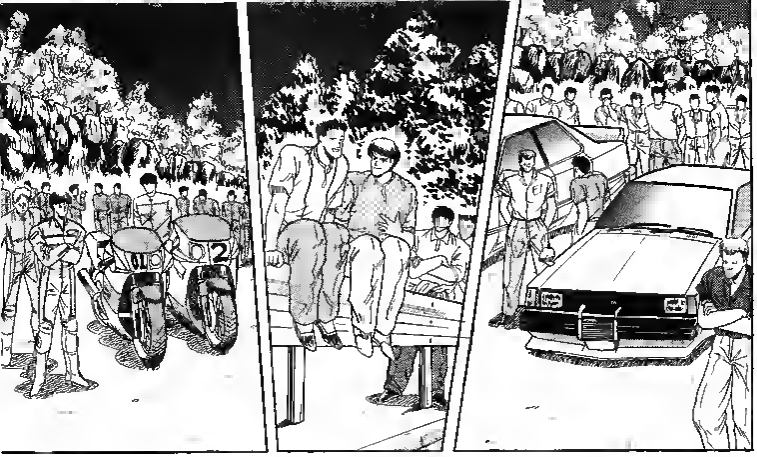
YOU WANNA RACE THE HANNA WITH ME TONIGHT?
SO, MY SOARER JUST GOT REPAIRED...

YOU'RE THE ONE WHO MADE ME PAY SIX HUNDRED THOUSAND YEN TO REPAIR MY SOARER!
I...LIKE HELL I'M GIVING YOU A RIDE!
A... ASUKA...
HEY, I THOUGHT YOU QUIT THIS GANG STUFF!
THAT SOUNDS FUN! TAKE ME WITH YOU!
HEE HEE!

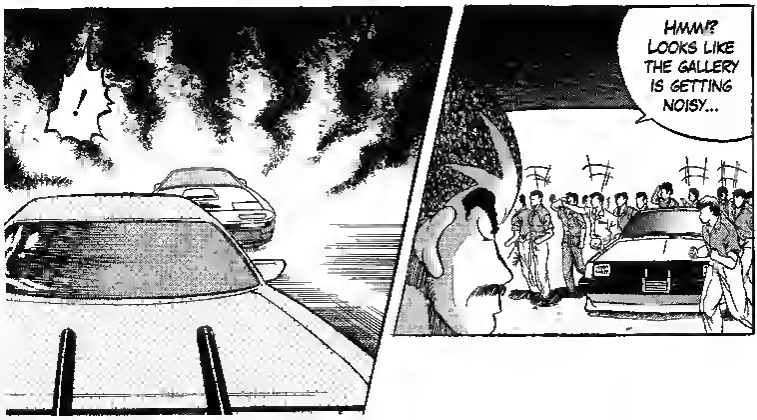

YOU CHEEKY LITTLE CHERRY!
I WOULDN'T WANT TO SEE YOUR BOOBS EVEN FOR MONEY!!
THE HANNA.
I'LL GO TOO...
THEY'RE LIKE OIL AND WATER.

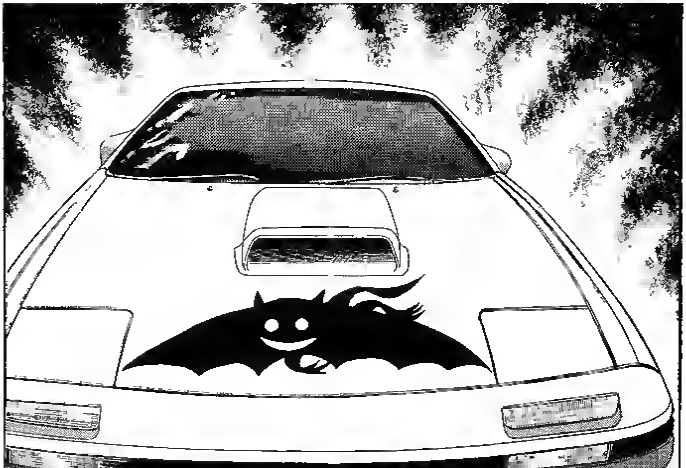

IF YOU'RE A MAN, DON'T BE SO WISHY-WASHY!
WHAT THE HELL!? THAT'S A CHEAP PRICE TO PAY FOR SEEING MY BOOBS!

BECAUSE OF ALL THE TIGHT CORNERS ON THIS ROAD NEEDED TO CROSS THE MOUNTAIN, IT HAS BECOME THE MECCA OF RACERS IN OSAKA...
THE HANNA STREET IS A TWO-LANE ONE-WAY ROAD THAT STARTS FROM DAITO CITY IN OSAKA, GOES OVER MT. IKOMA, AND INTO NARA...
OH, COME ON...
AND WHAT THE HELL IS WITH YOU GUYS? THIS IS A FIVE-SEATER!
YOU SHOULD JUST BE HAPPY THAT A GIRL'S RIDING WITH YOU!!
BY THE WAY, WHY THE FUCK ARE YOU RIDING SHOTGUN!?
STILL, WHAT A GALLERY THIS IS...



THIS IS THE BEST WAY FOR A FAST GUY TO BECOME A STAR...
HEHEHE... NOT ONLY DOES THE FUN OF THE HANNA MAKE IT WORTH IT...


!
HMM!? LOOKS LIKE THE GALLERY IS GETTING NOISY...



T...THE SEVEN WITH THE BAT..

W... WHAT THE HELL?
A... AFTER HIM! FOLLOW THAT SEVEN!

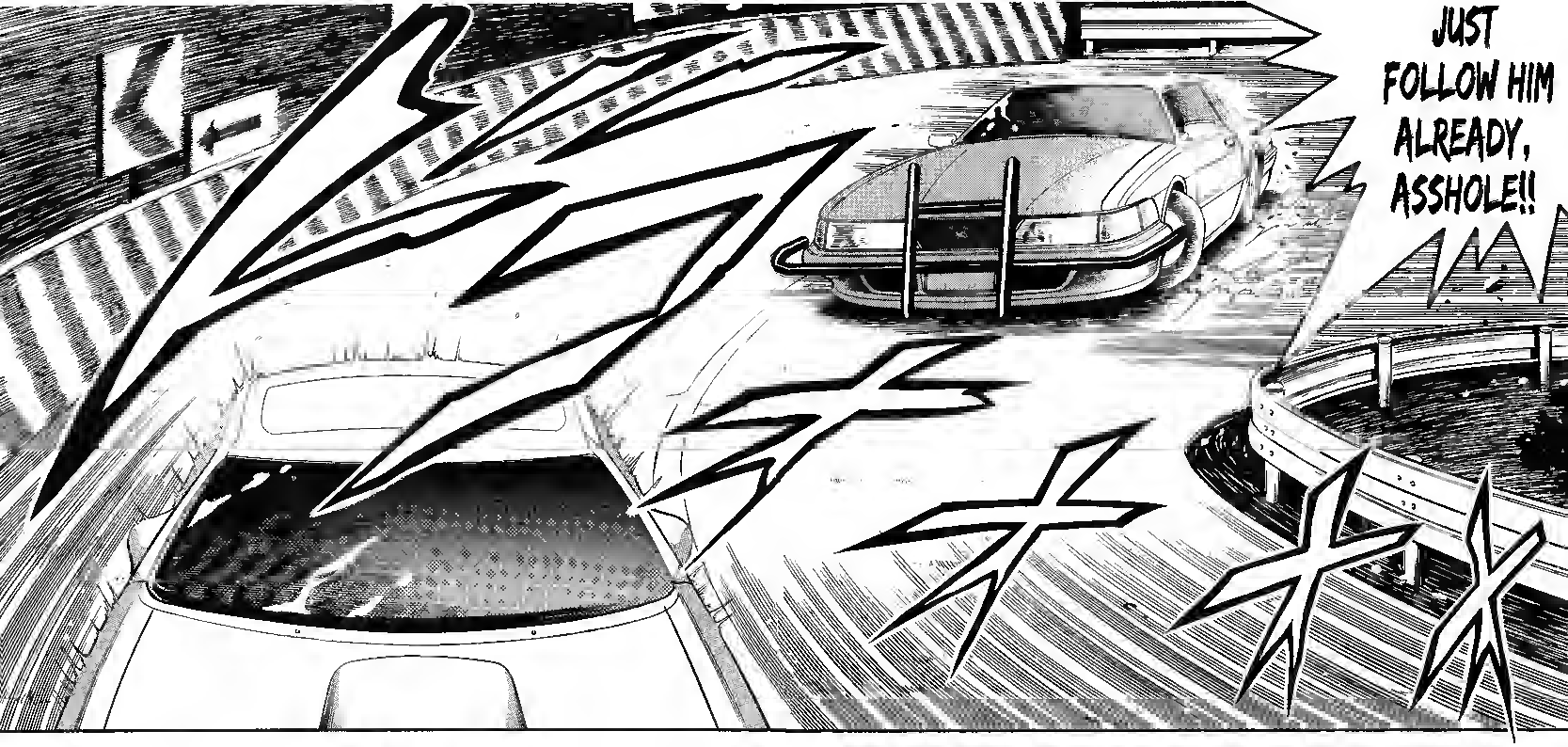
OSU!! KARATE BU

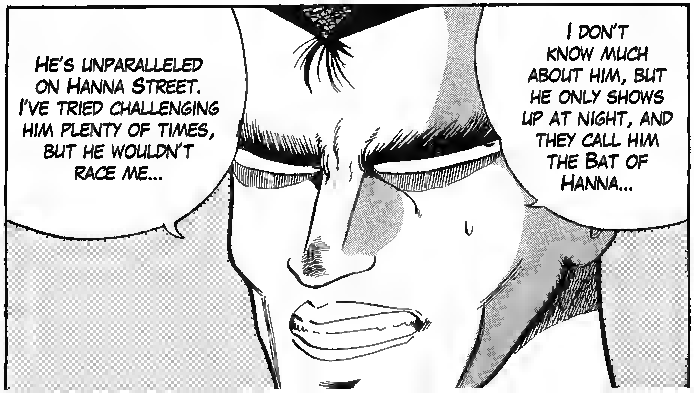
CHAPTER 91
PRESENTED BY
HOKUTO NO GUN

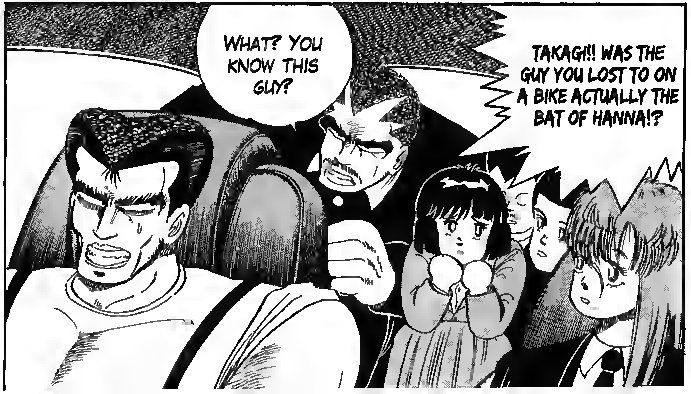
RAW: BACKUPOO
TRANSLATION: SystematicChaos
PROOFREADING: SpiritofHokuto20xx
EDITOR: KAZUHIKO1412

OSU!! KARATE BU BY
TAKAHASHI KOJI

CHAPTER 92: HANNA STREET OF HELL


JUST FOLLOW HIM ALREADY, ASSHOLE!!

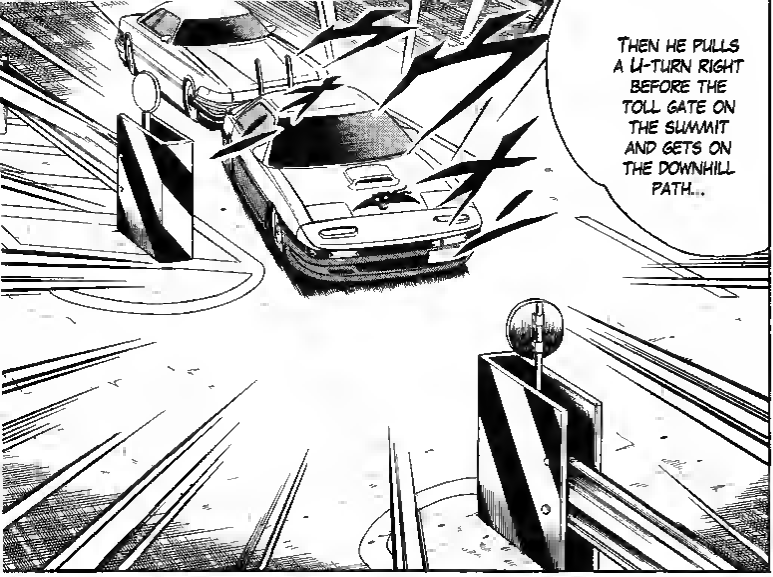

HE'S UNPARALLELED ON HANNA STREET. I'VE TRIED CHALLENGING HIM PLENTY OF TIMES, BUT HE WOULDN'T RACE ME...
I DON'T KNOW MUCH ABOUT HIM, BUT HE ONLY SHOWS UP AT NIGHT, AND THEY CALL HIM THE BAT OF HANNA...

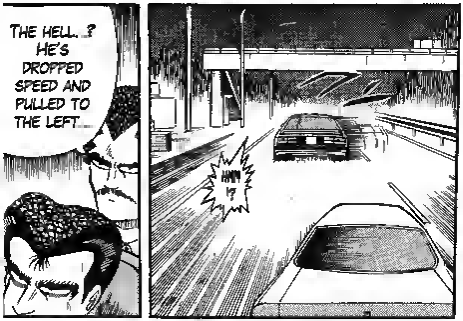

WHAT? YOU KNOW THIS GUY?
TAKAGI!! WAS THE GUY YOU LOST TO ON A BIKE ACTUALLY THE BAT OF HANNA!?

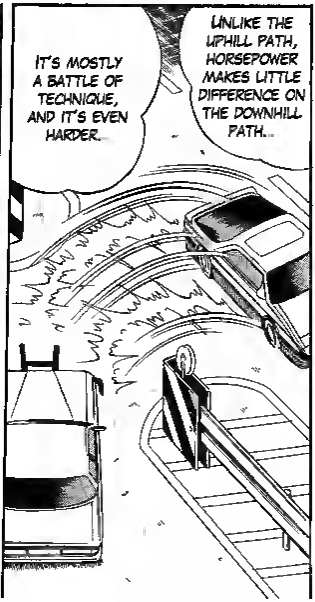
YEAH!! I'M NOT THE SAME GUY I WAS, YOU BAT SEVEN BASTARD!
ANDO! SHOW HIM THE INNER STRENGTH OF A TOYOTA!!
IF HE'S SO FAMOUS, THAT'S ALL THE MORE REASON I WANT TO GET HIS AUTOGRAPH...
HMPF!! THE BAT OF HANNA...
IT'S GOT KAYABA SHOCKS IN THE CHASSIS, BBS WHEELS, AND PIRELLI P7 TIRES! IT'S THE PERFECT MACHINE!
I REPLACED MY ENGINE WITH A 3-LITER TWIN-CAM TWIN-TURBO ENGINE, TUNED IT TO 2 KG/CM² BOOST PRESSURE, AND MADE IT RUN ON MIXED HIGH-OCTANE JET FUEL!
I MADE FORTY-EIGHT MONTHLY PAYMENTS OF FORTY THOUSAND YEN!! BEHOLD THIS POWER!

THIS IS A HIGH LEVEL TECHNIQUE CALLED DRIFTING, WHERE I MAKE THE CAR SKID ON PURPOSE TO MAKE IT FACE THE CORNER EXIT!
A...ANDO, T...THIS CAR IS SKIDDING A LOT...
KYAAAH!!
ASUKA... I'M STARTING TO HATE YOU MORE AND MORE...
HEH... DON'T YOU THINK IT'S A LITTLE FATHETIC THAT YOU'RE GOING AT THE SAME SPEED AS THE SEVEN, WHEN YOU'RE USING A HIGH LEVEL TECHNIQUE AND HE'S NOT?

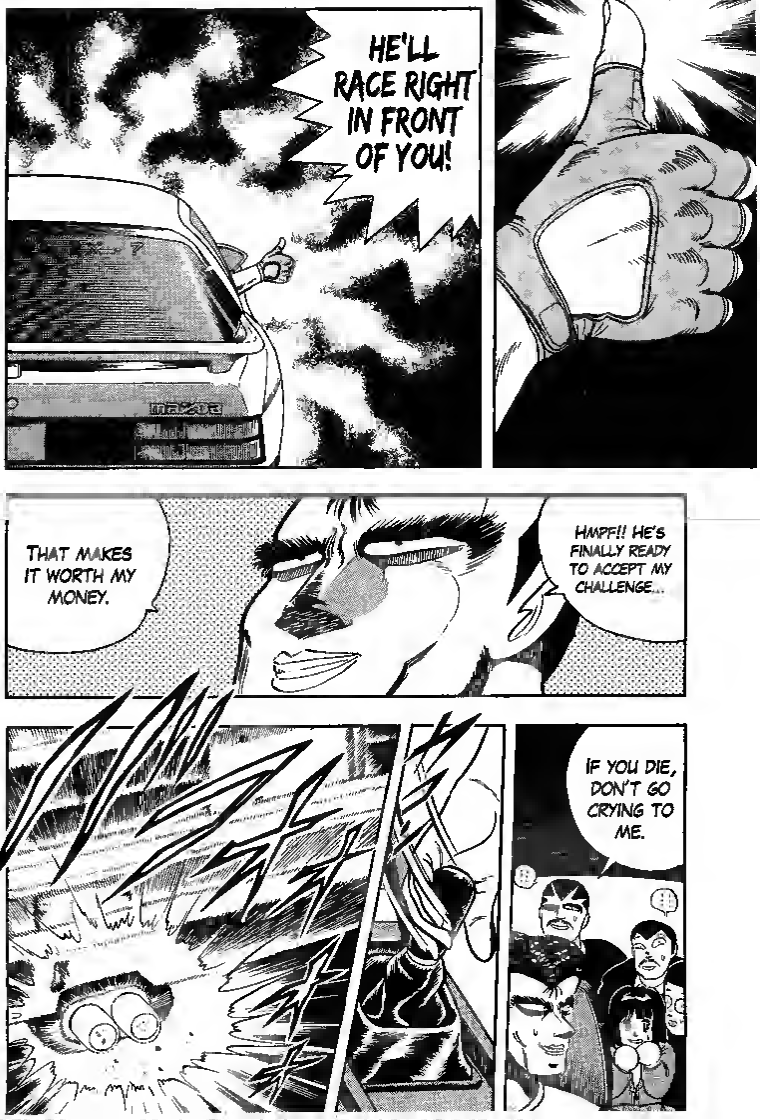
YOU'RE STICKING TO HIM!
ANDO!! WAY TO GO!
I'M USING THE WHOLE ROAD, BUT HE'S STAYED IN THE RIGHT LANE THE WHOLE TIME..
DAMN STRAIGHT. HE STILL HASN'T GOTTEN SERIOUS.
HE OBSERVES HIS OPPONENT'S POWER ON THE UPHILL PATH...
THIS IS HOW HE ALWAYS RACES OTHER PEOPLE

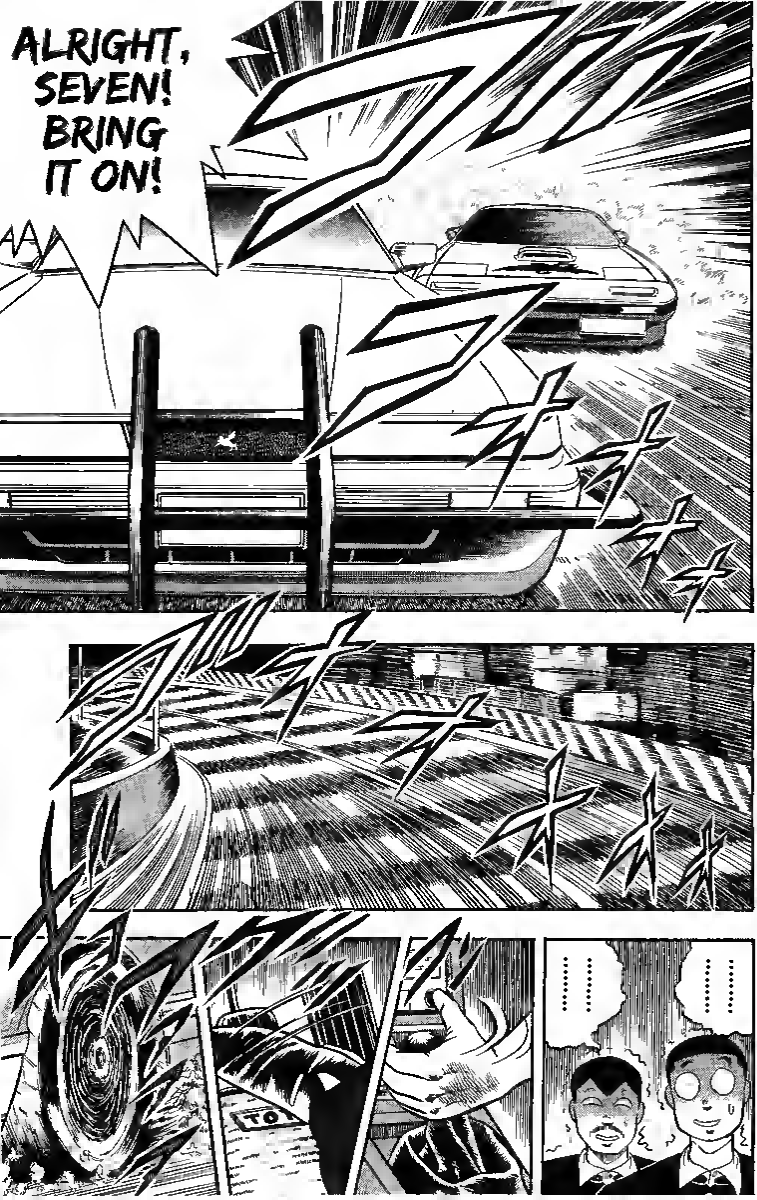

Then he pulls a U-turn right before the toll gate on the summit and gets on the downhill path...


The hell...? He's dropped speed and pulled to the left...
Vroom!?


It's mostly a battle of technique, and it's even harder.
Unlike the uphill path, horsepower makes little difference on the downhill path...

If he thinks you're worth racing on the downhill path...

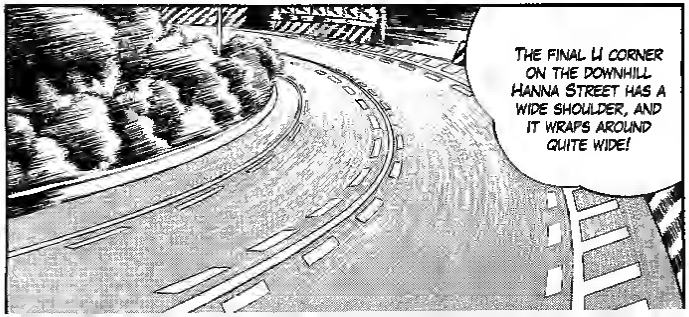

HE'LL RACE RIGHT IN FRONT OF YOU!
mazda
THAT MAKES IT WORTH MY MONEY.
HMPF!! HE'S FINALLY READY TO ACCEPT MY CHALLENGE...
IF YOU DIE, DON'T GO CRYING TO ME.


ALRIGHT, SEVEN! BRING IT ON!
TO

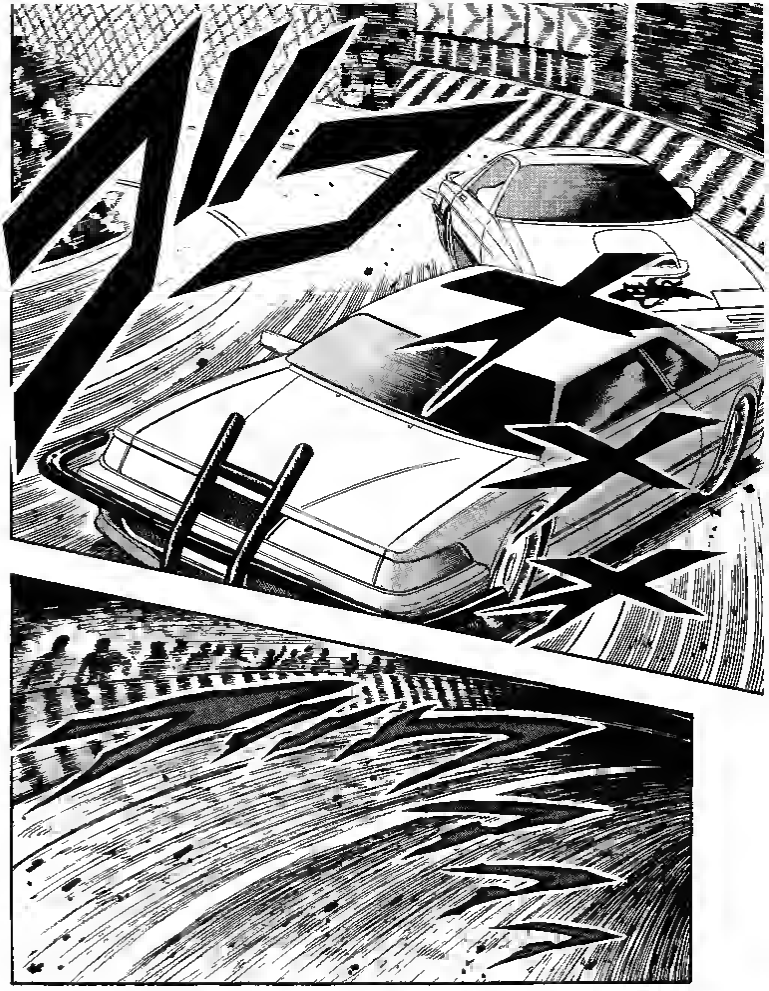
I...IF I DIE HERE, I'LL REGRET IT FOREVER...
T...THIS IS WORSE THAN SPACE MOUNTAIN AT DISNEYLAND...

SIGN: CAUTION!

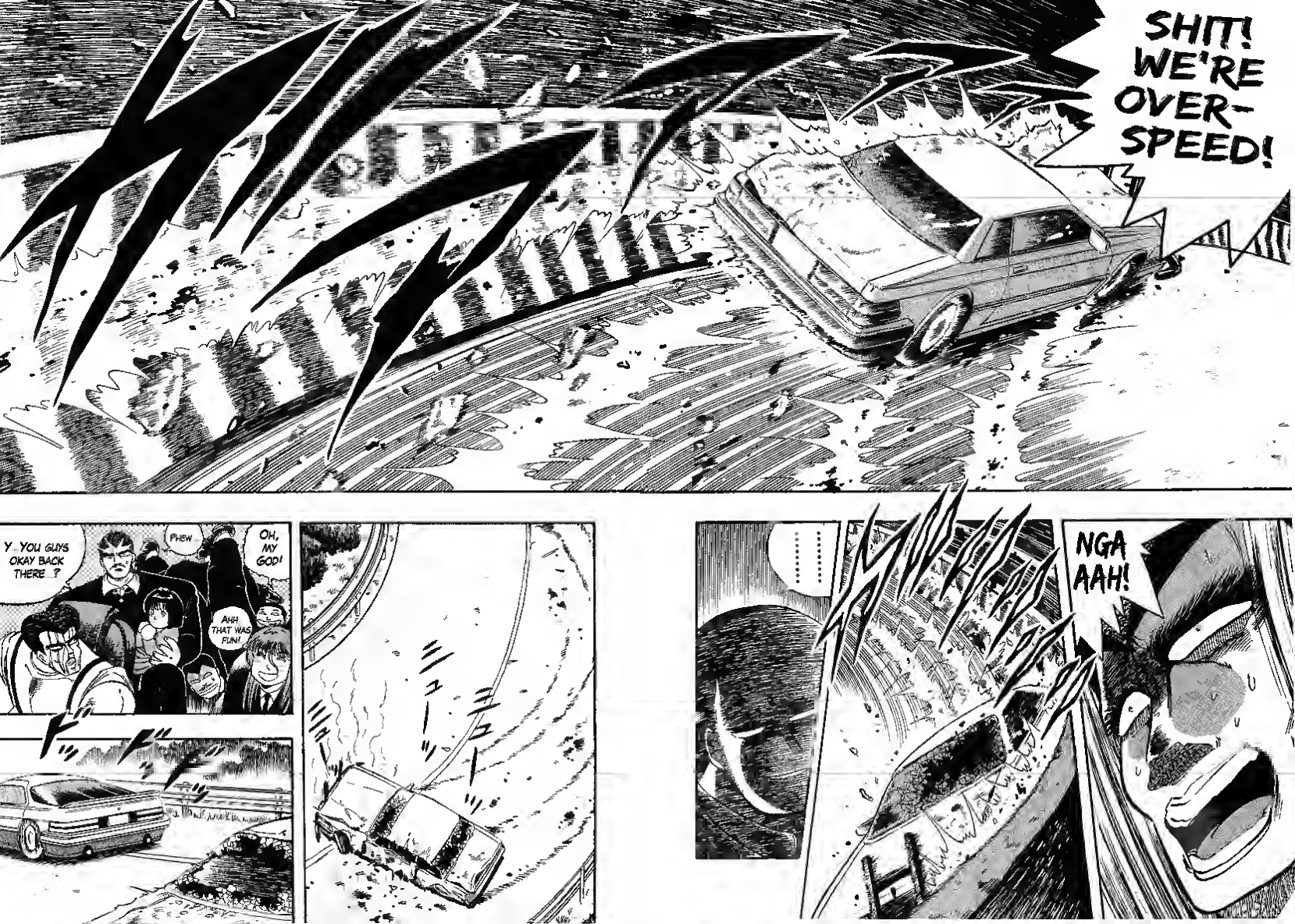
TACH×
HOW IS HE SO COMPOSED...?
162
SPEED
Km/h
OIL
LIGHTS
W...WHAT THE HELL?
N...NOT YET! THERE'S STILL THE HIGH-SPEED U CORNER COMING UP...
YOU'VE GOT FIVE PASSENGERS. WE'RE GONNA SLOW DOWN FROM THE WEIGHT...
ANDO SORRY, BUT WE GOTTA GIVE THIS UP...
BUT WHY IS HE KEEPING UP SCM BEHIND ME?
WE'RE GOING DOWNHILL, AND I'M USING ALL MY POWER...

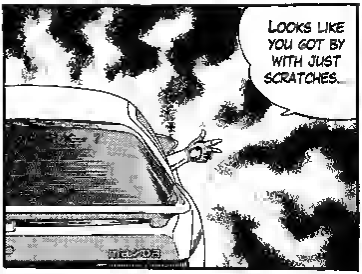

THE FINAL U CORNER ON THE DOWNHILL HANNA STREET HAS A WIDE SHOULDER, AND IT WRAPS AROUND QUITE WIDE!

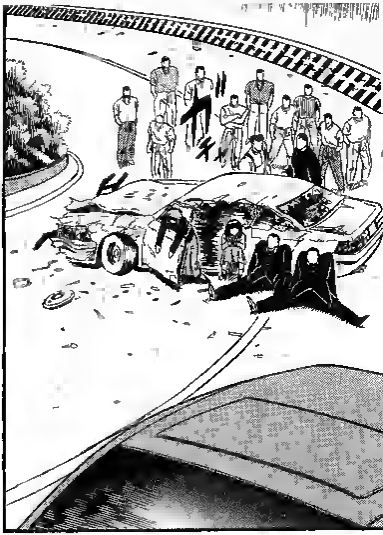
IT'S MOSTLY A BATTLE OF GUTS!!
YOU CAN GET A LOT OF SPEED ON THIS CORNER, AND IT'S WHERE THE REAL CONTEST BEGINS
A...ANDO, CALM DOWN! IT'S NO USE!!
AND IT'S THE FINAL SHOWDOWN!
LET'S GO!


ハラ
HOW 'BOUT THAT!?

S... SON OF A...
G...GOD-DAMMIT!
I...IS HE A MONSTER ...?
KCH...!!

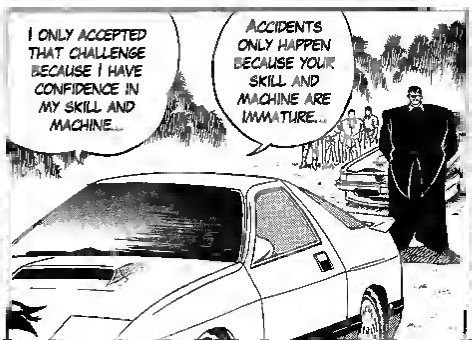

SHIT! WE'RE OVER-SPEED!
Y-YOU GUYS OKAY BACK THERE...?
PHEW
OH, MY GOD!
AHH THAT WAS FUN!
NGA AAH!

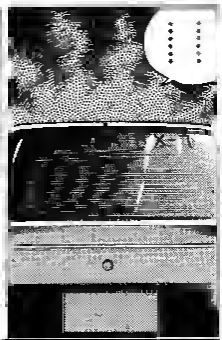

LOOKS LIKE YOU GOT BY WITH JUST SCRATCHES..



.....

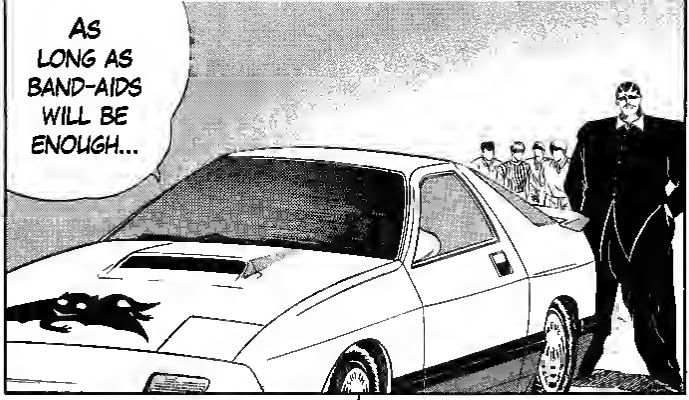
THERE WAS NO NEED TO STIR UP YOUR OPPONENT AT THE CORNER AND MAKE THEM FORCE THEMSELVES..
YOU SHOULD'VE ALREADY NOTICED THE POWER GAP BETWEEN US.


I ONLY ACCEPTED THAT CHALLENGE BECAUSE I HAVE CONFIDENCE IN MY SKILL AND MACHINE...
ACCIDENTS ONLY HAPPEN BECAUSE YOUR SKILL AND MACHINE ARE IMMATURE...


.....

SIGN BAND-AIDS

MY SOUPED-UP MACHINE'S THE BEST IN JAPAN. DON'T THINK I'M JUST ANY ORDINARY THUG!
HMPF!! GUESS YOU DO HAVE A LOT OF CONFIDENCE IN YOUR SKILL AND MACHINE.
RX-7


AS LONG AS BAND-AIDS WILL BE ENOUGH...

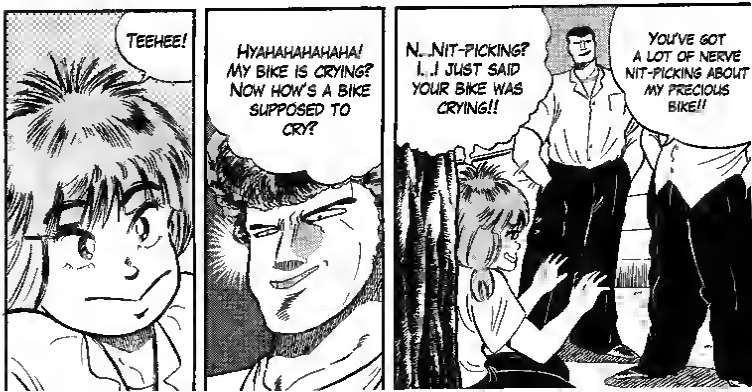
I'LL BE LOOKING FORWARD TO NEXT WEEK...

HE HAS NO RIGHT TO BE RIDING AROUND...
TAKAGI...
SIGN: KANSAI FIFTH TECHNICAL HIGH SCHOOL
関西第五工業高校

STOP IT, YOU SAY?
NO, YOU SAY?

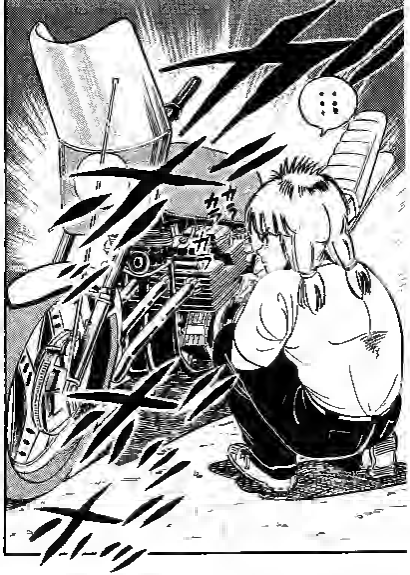
NO! WHAT ARE YOU DOING? STOP IT!

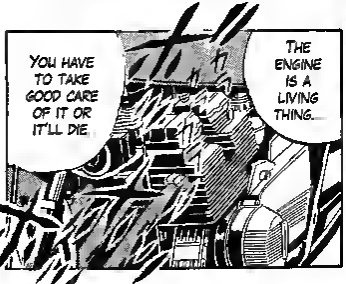
NO! DON'T SHOUT AT ME LIKE THAT!
YOU FUCKIN' FAG!!

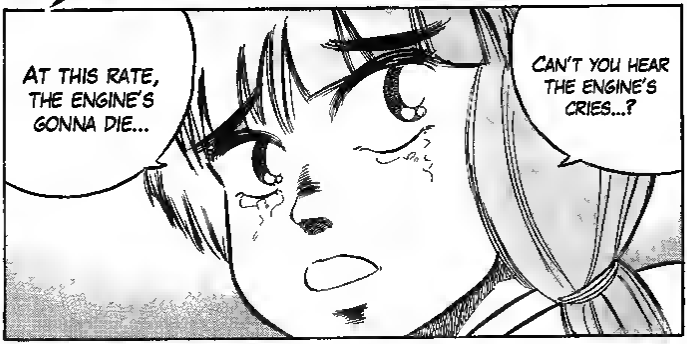

TEEHEE!
HYAHAHAHAHAHA! MY BIKE IS CRYING? NOW HOW'S A BIKE SUPPOSED TO CRY?
N...NIT-PICKING? I...I JUST SAID YOUR BIKE WAS CRYING!!
YOU'VE GOT A LOT OF NERVE NIT-PICKING ABOUT MY PRECIOUS BIKE!!

SO YOU HAVE TO MAKE YOUR BODY ONE WITH THE MACHINE TO MAKE IT BE ANY FUN...
THE THING IS, BIKES ARE REALLY UNSTABLE VEHICLES...
A CBX AND A GSX-R...
BUT YOU CAN'T DO THAT WITH THESE NARROW HANDLES.
BUT YOU KNOW WHAT'S MOST PATHETIC!?
SERIOUSLY, I CAN'T UNDERSTAND YOUR AESTHETIC SENSE!!
W... WHAT!?
AND THIS COWL IS SUPPOSED TO REDUCE THE AIR RESISTANCE, BUT IT'S SO HIGH IT'S BLOCKING YOUR VISION!!
AND THAT POP-EYE IS LAME!!
ルルル

THE OIL IS DIRTY AND THE PLUG IS DEAD... AND THE CAM CHAIN IS TOO EXTENDED...
THE CAB IS BAD, SO FOUR OF THE PISTONS DON'T WORK LIKE THEY SHOULD



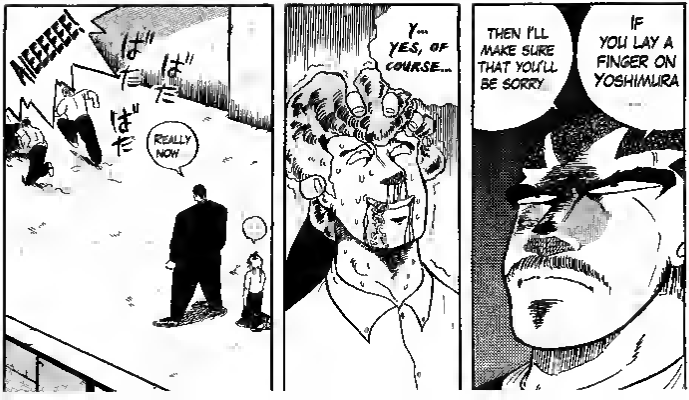

THE ENGINE IS A LIVING THING...
YOU HAVE TO TAKE GOOD CARE OF IT OR IT'LL DIE

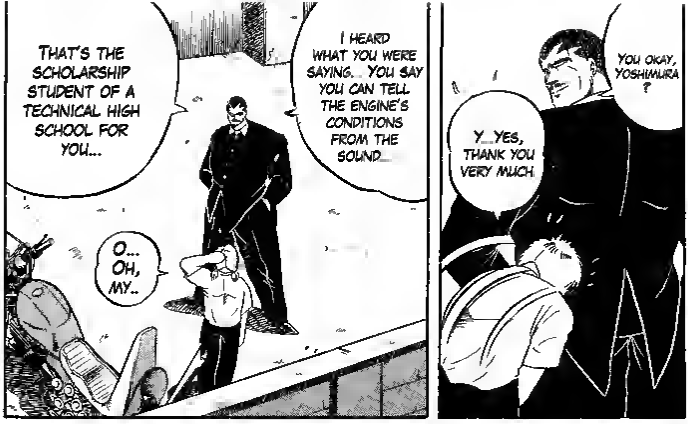

CAN'T YOU HEAR THE ENGINE'S CRIES...?
AT THIS RATE, THE ENGINE'S GONNA DIE...

THE ENGINE'S CRIES?
WHAT WOULD YOU KNOW BY LISTENING TO IT A LITTLE?
HYAHAHAHA! YOU'RE A REAL IDIOT!

YOU'RE DISGUSTING, SO GET LOST!
DON'T TALK LIKE YOU KNOW SHIT WHEN YOU DON'T EVEN HAVE YOUR LICENSE!
OW, OW, OW...
STOP SPOUTING THAT BULLSHIT, OR I'M GONNA FUCK YOU UP!
KYAAAAH!
BUT I'M AS GOOD AT MAINTENANCE AS ANYONE ELSE!
I-I MAY NOT HAVE MY LICENSE...
AAAA... AHHH...
GUESS YOU REALLY DON'T SEE HOW TERRIFYING WE ARE!
WHAT THE FUCK!? YOU DARE TALK THAT FRANK TO US...?

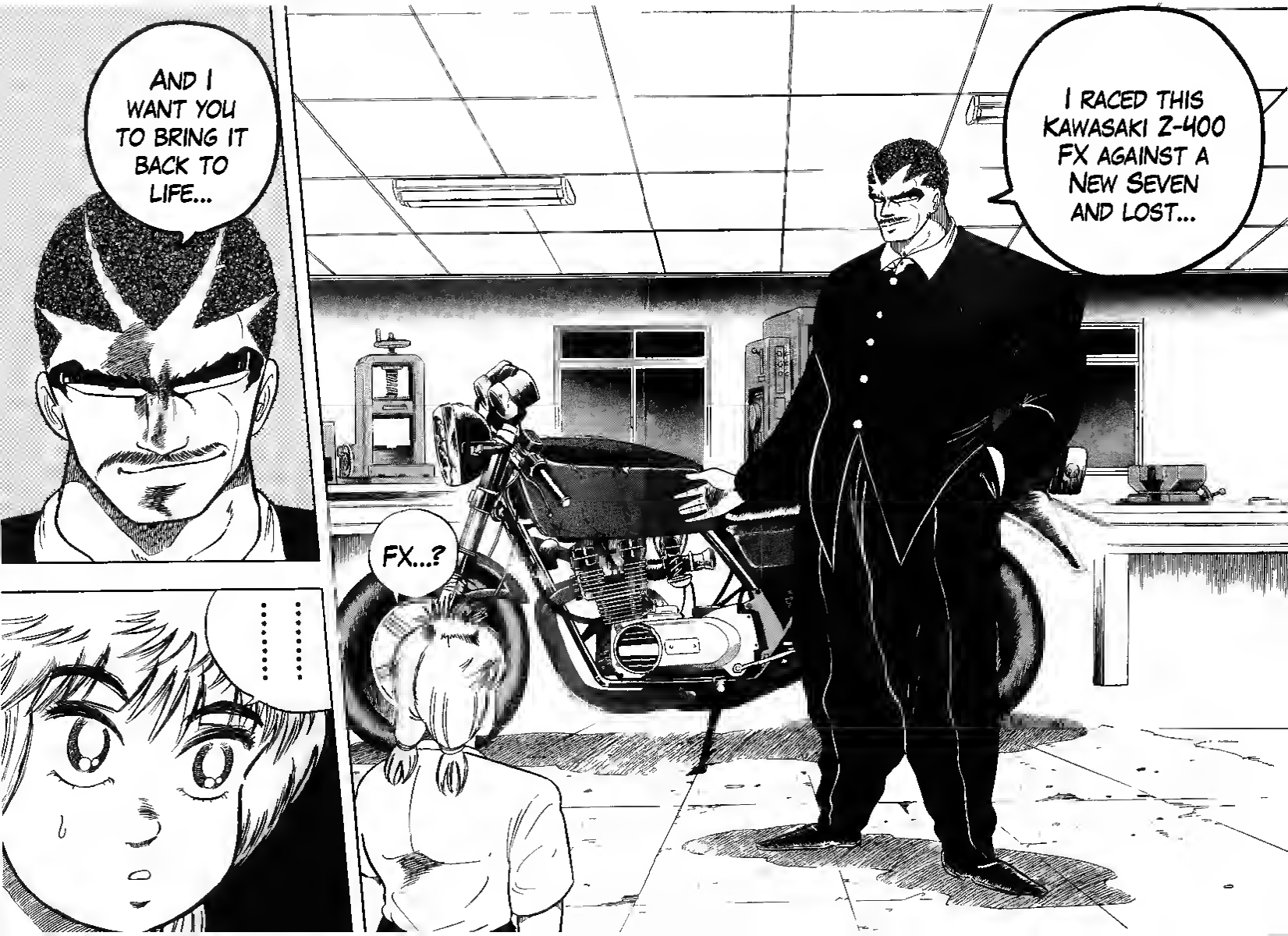
AWAWAW AWAWA...
OH? NOW I'M CURIOUS. WHY DON'T YOU TELL ME HOW TERRIFYING YOU CAN BE, TOO?
AIIEEEE!
T... TAKAGI...


IF YOU LAY A FINGER ON YOSHIMURA
THEN I'LL MAKE SURE THAT YOU'LL BE SORRY
Y... YES, OF COURSE...
AIEEEEEE!
REALLY NOW


THAT'S THE SCHOLARSHIP STUDENT OF A TECHNICAL HIGH SCHOOL FOR YOU...
I HEARD WHAT YOU WERE SAYING... YOU SAY YOU CAN TELL THE ENGINE'S CONDITIONS FROM THE SOUND...
O... OH, MY..
YOU OKAY, YOSHIMURA ?
Y...YES, THANK YOU VERY MUCH

TRUTH IS, THERE'S SOMETHING I GOT SOMETHING TO ASK OF YOU...

MECHANICS ROOM


I RACED THIS KAWASAKI Z-400 FX AGAINST A NEW SEVEN AND LOST...
FX...?
AND I WANT YOU TO BRING IT BACK TO LIFE...
.....

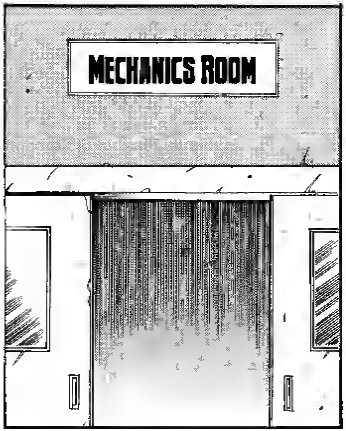
OSU!! KARATE BU

CHAPTER 92
PRESENTED BY
HOKUTO NO GUN

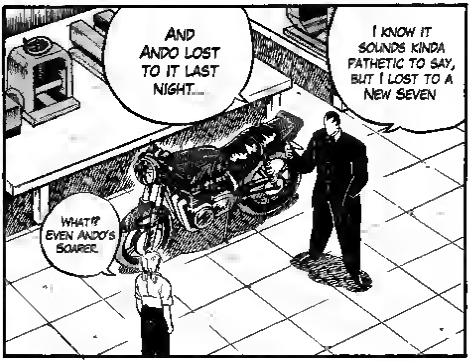
RAW: BACKUPOO
TRANSLATION: SystematicChaos
PROOFREADING: SpiritofHokuto20xx
EDITOR: KAZUHIKO1412

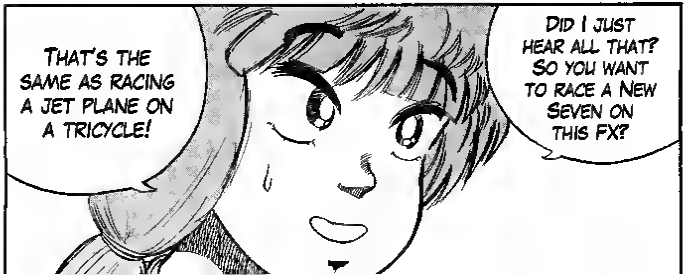
OSU!! KARATE BU BY
TAKAHASHI KOJI

CHAPTER 93: SECRET OF THE BAT

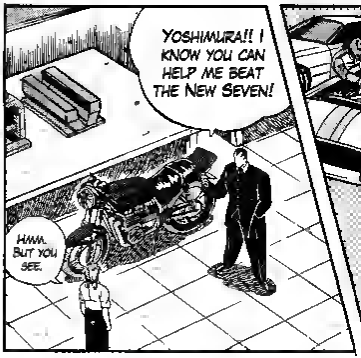


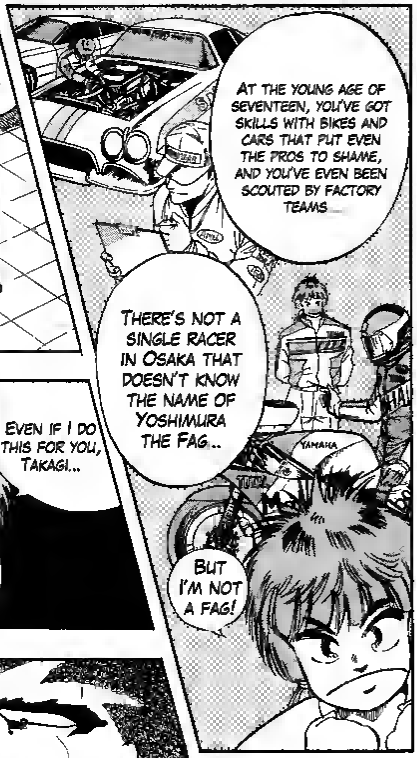
SIGN: KANSAI FIFTH TECHNICAL HIGH

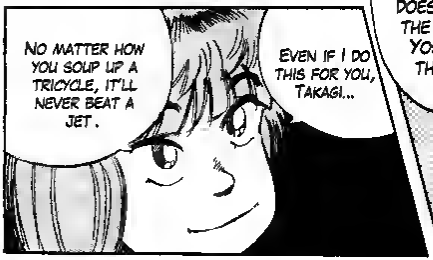




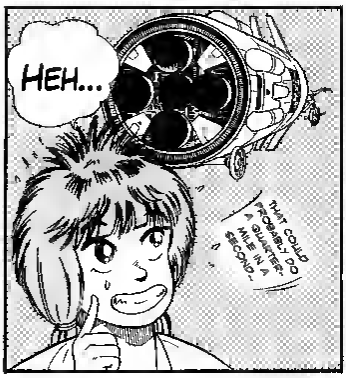
WHAT? I CAN'T...
YOSHIMURA!! I WANT YOU TO HELP ME OUT...
I ALREADY KNOW THAT THIS OUT-DATED BIKE WILL LOSE... SO...


YOSHIMURA!! I KNOW YOU CAN HELP ME BEAT THE NEW SEVEN!
HMM. BUT YOU SEE.

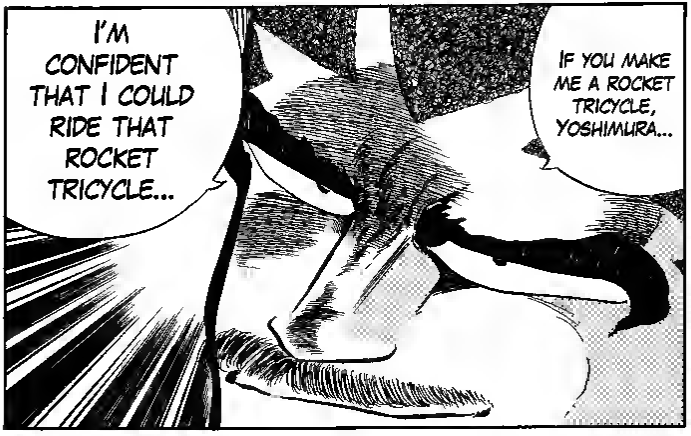

AT THE YOUNG AGE OF SEVENTEEN, YOU'VE GOT SKILLS WITH BIKES AND CARS THAT PUT EVEN THE PROS TO SHAME, AND YOU'VE EVEN BEEN SCOUTED BY FACTORY TEAMS...
THERE'S NOT A SINGLE RACER IN OSAKA THAT DOESN'T KNOW THE NAME OF YOSHIMURA THE FAG..
BUT I'M NOT A FAG!

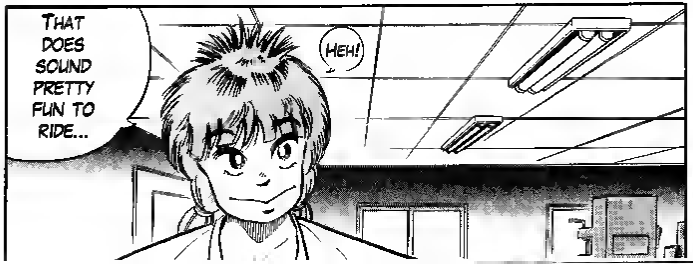

NO MATTER HOW YOU SOUP UP A TRICYCLE, IT'LL NEVER BEAT A JET.
EVEN IF I DO THIS FOR YOU, TAKAGI...

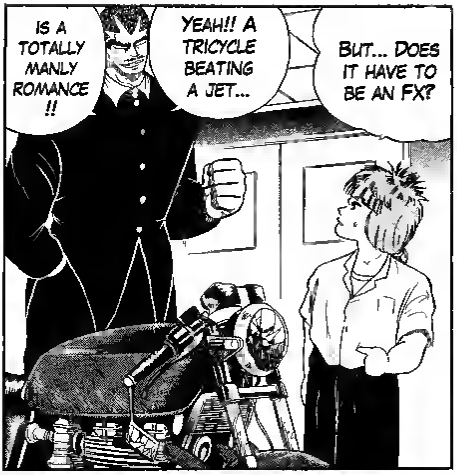
NO... I WOULDN'T SAY THAT'S TRUE...


HEH...
THAT COULD PROBABLY GO A QUARTER-MILE IN A SECOND...

IF IT CAN'T BEAT A JET, THEN YOU JUST HAVE TO GET A BETTER ROCKET...
AM I RIGHT!?


I'M CONFIDENT THAT I COULD RIDE THAT ROCKET TRICYCLE...
IF YOU MAKE ME A ROCKET TRICYCLE, YOSHIMURA...

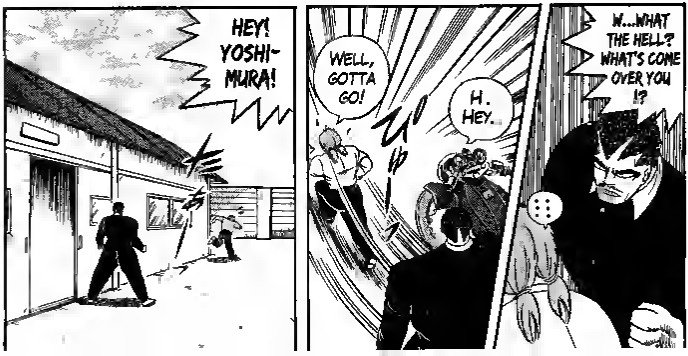

THAT DOES SOUND PRETTY FUN TO RIDE...
HEH!


IS A TOTALLY MANLY ROMANCE !!
YEAH!! A TRICYCLE BEATING A JET...
BUT... DOES IT HAVE TO BE AN FX?

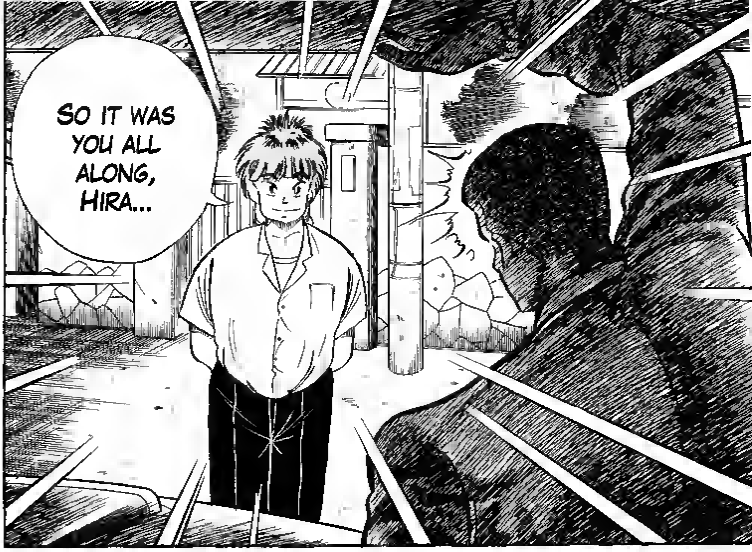
I'LL BREAK HIS CHEEKY DAMN NOSE!
I DON'T GIVE A FUCK IF HE'S THE BAT OF HANNA...
WHAT!? THE BAT OF HANNA...?

WELL REGARDLESS, I'M COUNTING ON YOU, YOSHIMURA!!
YOSHIMURA!! DO YOU KNOW THE BAT SEVEN!?
N..NOT REALLY..

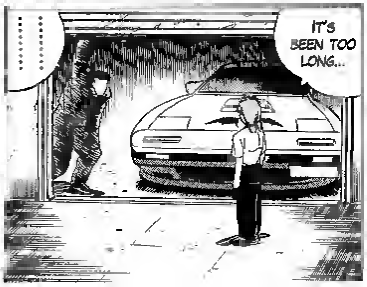
TAKAGI... YOU CAN'T WIN ON AN FX... YOU SHOULD JUST GIVE UP ALREADY...

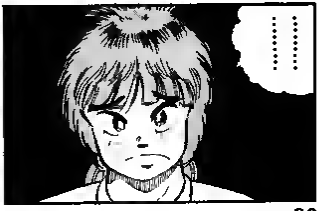

HEY! YOSHI-MURA!
WELL, GOTTA GO!
H. HEY.
W...WHAT THE HELL!? WHAT'S COME OVER YOU!?

THE HELL ...?
平山モーターズ
ムモーター
ムモーター
SIGN: HIRAYAMA MOTORS
ガラガラ
ガラガラ
ガラガラ


SO IT WAS YOU ALL ALONG, HIRA...

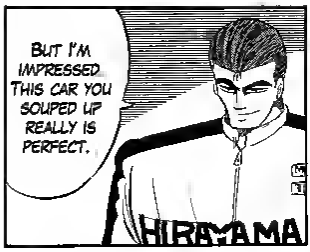
Y... YOSHI-MURA...

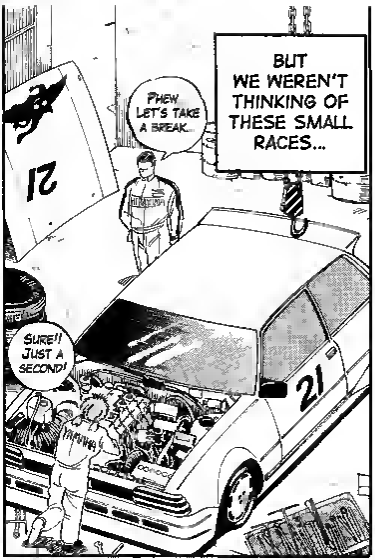

.....
IT'S BEEN TOO LONG...

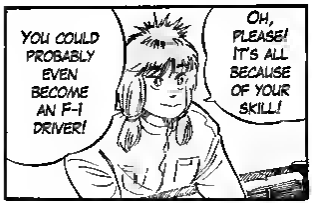

.....

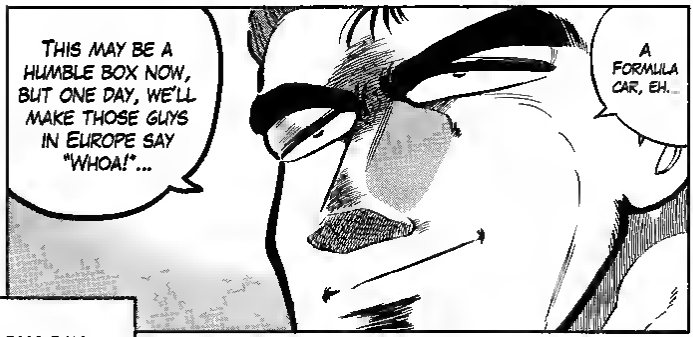
OH? SO YOU'VE COME ALL THIS WAY TO LECTURE ME...?
I HEAR YOU'RE RACING THE STREETS, HIRA.
WELL, WELL, WELL? WHAT BUSINESS DOES THE PRODIGY TUNER HAVE WITH A FAILED RACER. ?
HIRAYAMA
YOU SHOULD COME BACK TO THE CIRCUITS...
WE CAN RACE TOGETHER AGAIN!
MY DREAM IS ALREADY OVER!!
HAHA HAHA HA!
HAHA.

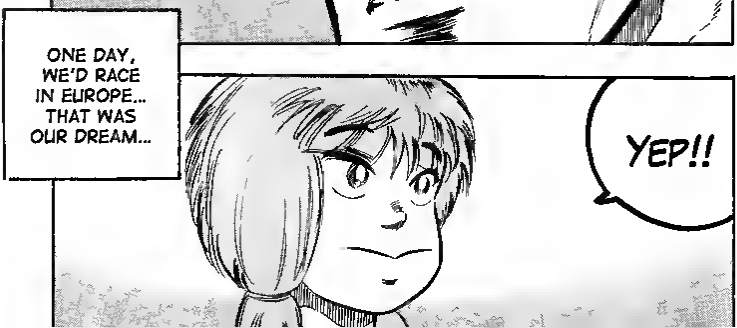
AND THE WINNER OF THE TSUKUBA CIRCUIT SAC RACE IS DECKEN 21, HIRAYAMA KEIJI, AGE 19!
TWO YEARS AGO... I WAS CALLED A PRODIGY, JUST LIKE HOW YOU WERE...
TOYOTA
HIRAYAMA


BUT I'M IMPRESSED. THIS CAR YOU SOUPED UP REALLY IS PERFECT.
HIRAYAMA


BUT WE WEREN'T THINKING OF THESE SMALL RACES...
PHEW LET'S TAKE A BREAK.
12
SURE!! JUST A SECOND!
21

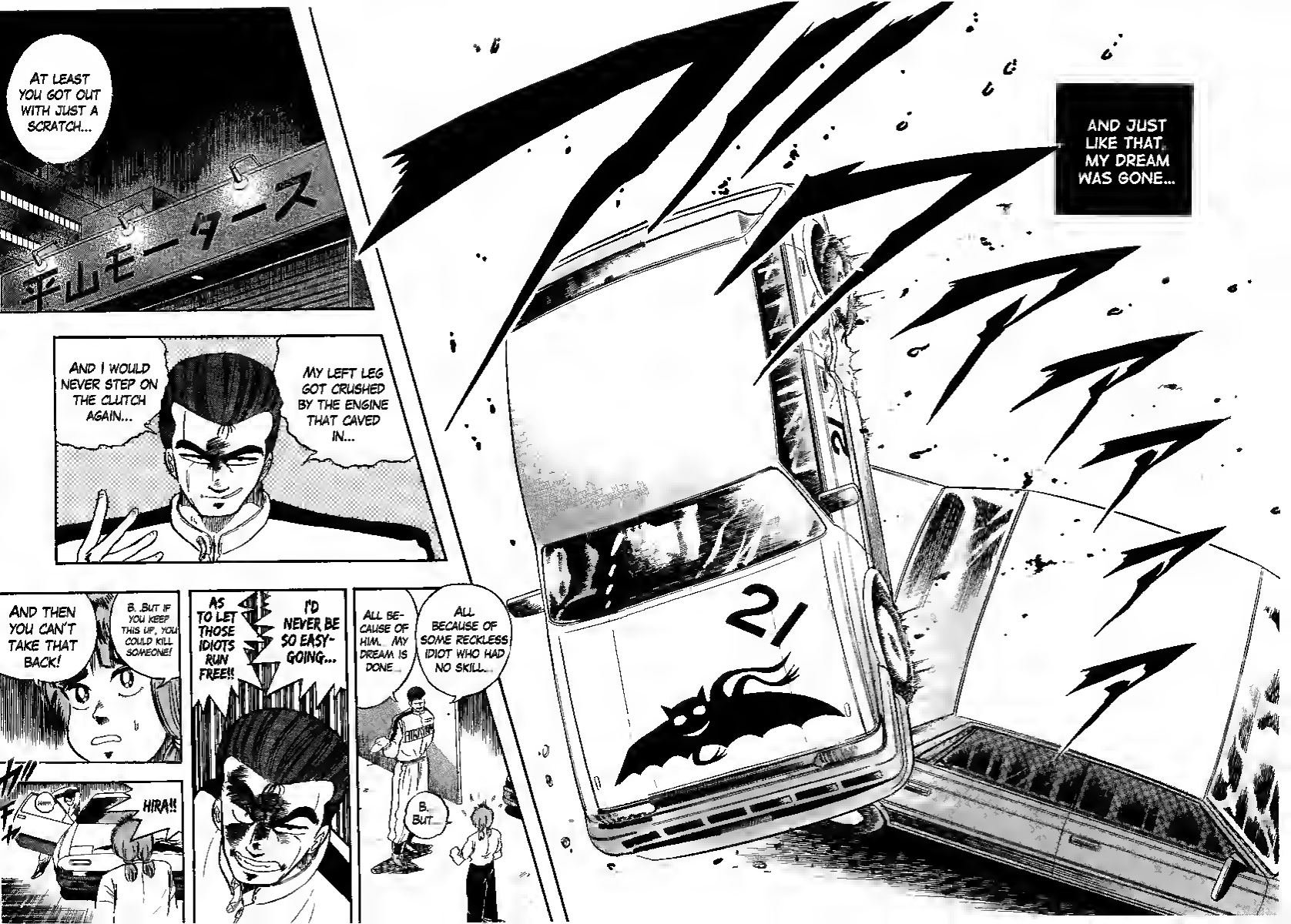

YOU COULD PROBABLY EVEN BECOME AN F-1 DRIVER!
OH, PLEASE! IT'S ALL BECAUSE OF YOUR SKILL!


THIS MAY BE A HUMBLE BOX NOW, BUT ONE DAY, WE'LL MAKE THOSE GUYS IN EUROPE SAY "WHOA!"...
A FORMULA CAR, EH...


ONE DAY, WE'D RACE IN EUROPE... THAT WAS OUR DREAM...
YEP!!

21
阪奈道路
HANNA ROAD
NICE GOING, YOSHIMURA!!
TEE HEE!
YEAH!! IT'S A LOT BETTER NOW!
HOW'S THE CONDITION ?
TOYOTA
WANTS TO RACE ME!
TCH!! LOOKS LIKE SOME IDIOT RACER
DON'T THINK THIS IS ANY OLD STARLET 1300 .
!!
!!
チカチカ

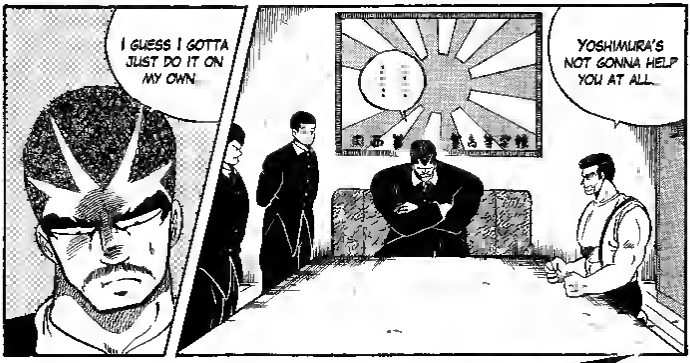
HUP!!
21
T...THAT IDIOT! IF HE TURNS WIDER THAN ME LIKE THAT...
HMM!!
ALL BECAUSE OF SOME IDIOT THAT THOUGHT THE PUBLIC ROADS WERE A CIRCUIT...


AT LEAST YOU GOT OUT WITH JUST A SCRATCH...
平山モータース
AND I WOULD NEVER STEP ON THE CLUTCH AGAIN...
MY LEFT LEG GOT CRUSHED BY THE ENGINE THAT CAVED IN...
AND JUST LIKE THAT, MY DREAM WAS GONE...
AND THEN YOU CAN'T TAKE THAT BACK!
B..BUT IF YOU KEEP THIS UP, YOU COULD KILL SOMEONE!
HIRA!!
AS TO LET THOSE IDIOTS RUN FREE!!
I'D NEVER BE SO EASY-GOING...
ALL BE-CAUSE OF HIM. MY DREAM IS DONE...
ALL BECAUSE OF SOME RECKLESS IDIOT WHO HAD NO SKILL...
B, BUT...

THOSE IDIOTS ARE BETTER OFF DEAD...
HIRA!!
HIRA...
KYAH!

SIGN: KARATE CLUB HEADQUARTERS

SIGN: KANSAI FIFTH TECHNICAL HIGH



Y... YOSHI-MURA!!

TAKAGI... I'LL MAKE YOU AN AMAZING BIKE...

OSU!! KARATE BU

CHAPTER 93
PRESENTED BY
HOKUTO NO GUN

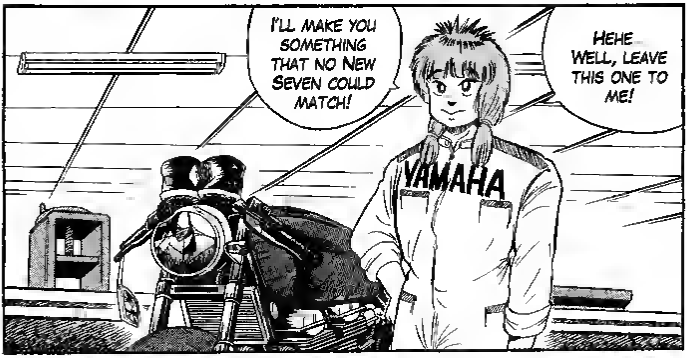
RAW: BACKUPOO
TRANSLATION: SystematicChaos
PROOFREADING: SpiritofHokuto20xx
EDITOR: KAZUHIKO1412

OSU!! KARATE BU BY
TAKAHASHI KOJI

CHAPTER 94: HANNA ON FIRE!?

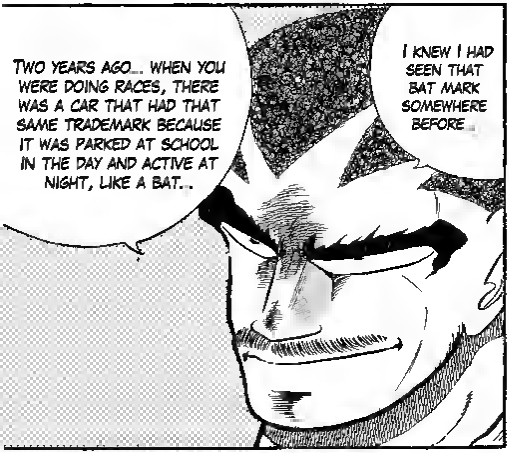
SIGN: MECHANICS ROOM

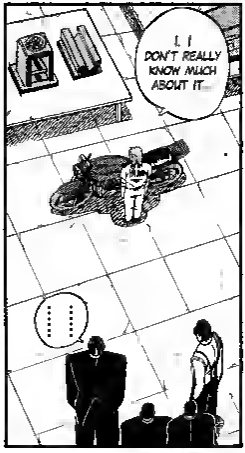
SIGN: KANSAI FIFTH TECHNICAL HIGH



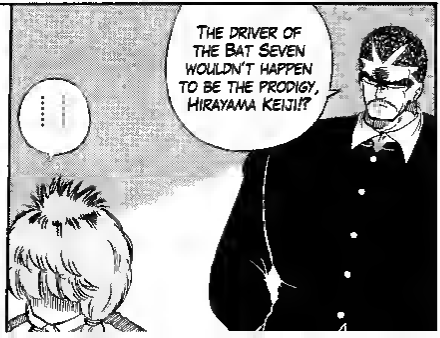
HEHE!! NOW WE CAN START TAKING REVENGE!
IT'S LIKE GIVING A DEMON A BAZOOKA!!
ALRIGHT! NOW THAT YOSHIMURA'S ON OUR TEAM, WE HAVE NOTHING TO FEAR!
……

YOSHIMURA... IF YOU DON'T MIND ME ASKING... WILL YOU TELL ME ABOUT THE BAT SEVEN...?
HUH?

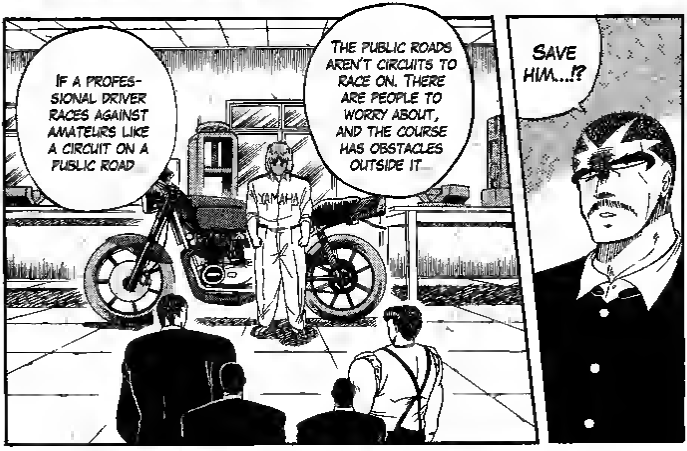

I KNEW I HAD SEEN THAT BAT MARK SOMEWHERE BEFORE...
TWO YEARS AGO... WHEN YOU WERE DOING RACES, THERE WAS A CAR THAT HAD THAT SAME TRADEMARK BECAUSE IT WAS PARKED AT SCHOOL IN THE DAY AND ACTIVE AT NIGHT, LIKE A BAT...

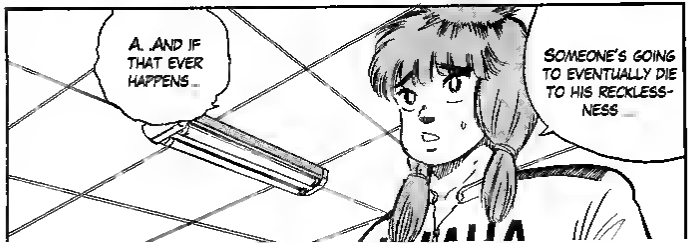

I... I DON'T REALLY KNOW MUCH ABOUT IT...
.....

TAKAGI...


THE DRIVER OF THE BAT SEVEN WOULDN'T HAPPEN TO BE THE PRODIGY, HIRAYAMA KEIJI!?
.....

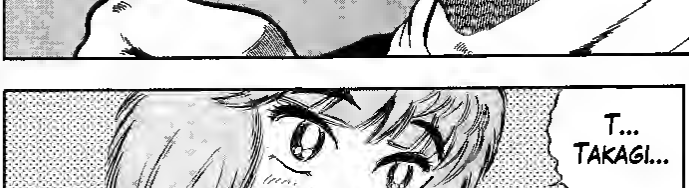
I WANT YOU TO WIN THIS RACE...
AND I WANT YOU TO SAVE HIRA...


SAVE HIM...!?
THE PUBLIC ROADS AREN'T CIRCUITS TO RACE ON. THERE ARE PEOPLE TO WORRY ABOUT, AND THE COURSE HAS OBSTACLES OUTSIDE IT...
IF A PROFESSIONAL DRIVER RACES AGAINST AMATEURS LIKE A CIRCUIT ON A PUBLIC ROAD...
YAMAHA

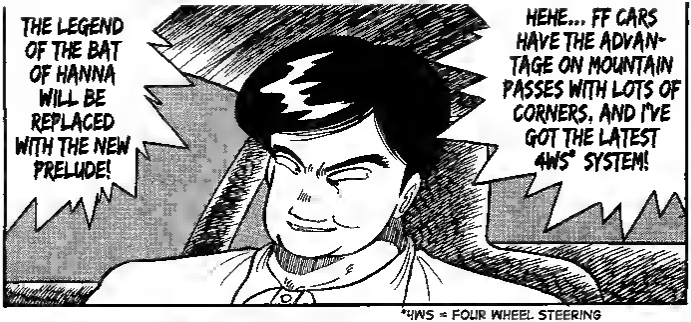

SOMEONE'S GOING TO EVENTUALLY DIE TO HIS RECKLESSNESS...
A..AND IF THAT EVER HAPPENS...

I WANT YOU TO SAVE HIRA...
YOU'RE THE ONLY ONE WHO CAN RIDE THE MONSTER BIKE I'M ABOUT TO MAKE AND STOP HIRA'S NEW SEVEN!
YAMAHA
THERE'LL BE NO GOING BACK FOR HIM...
YAMAHA
I SEEM TO BE A LITTLE DISADVANTAGED...
SO IT'S A FULL-TUNED NEW SEVEN AND THE GENIUS DRIVER HIRAYAMA KEIJI
.....
WHO SAID ANYTHING ABOUT ME LOSING ?
B... BUT...
I..IT'S TRUE THAT BIKES HAVE A DISADVANTAGE ON A PASS...

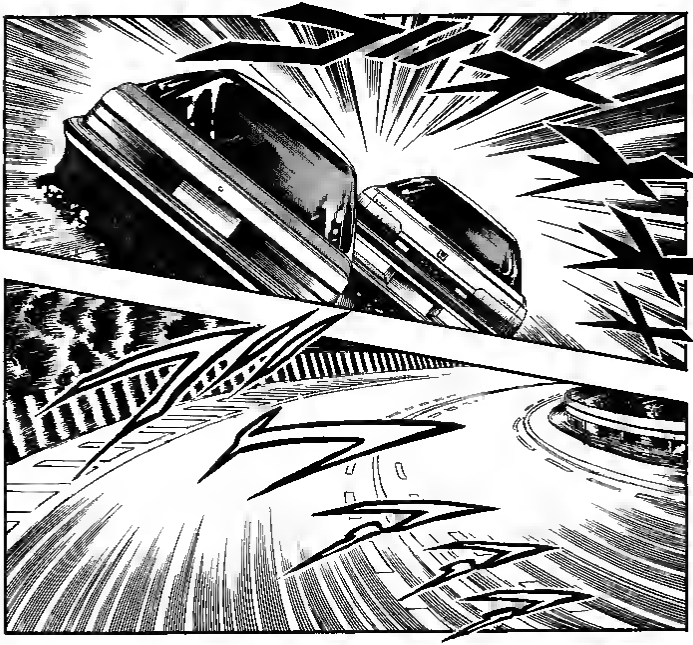
TAKAGI YOSHIYUKI OF KFTH DOESN'T KNOW THE MEANING OF IMPOSSIBLE...

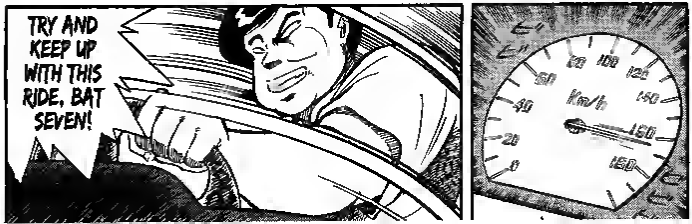

T... TAKAGI...

阪来道路
HANYA ROAD

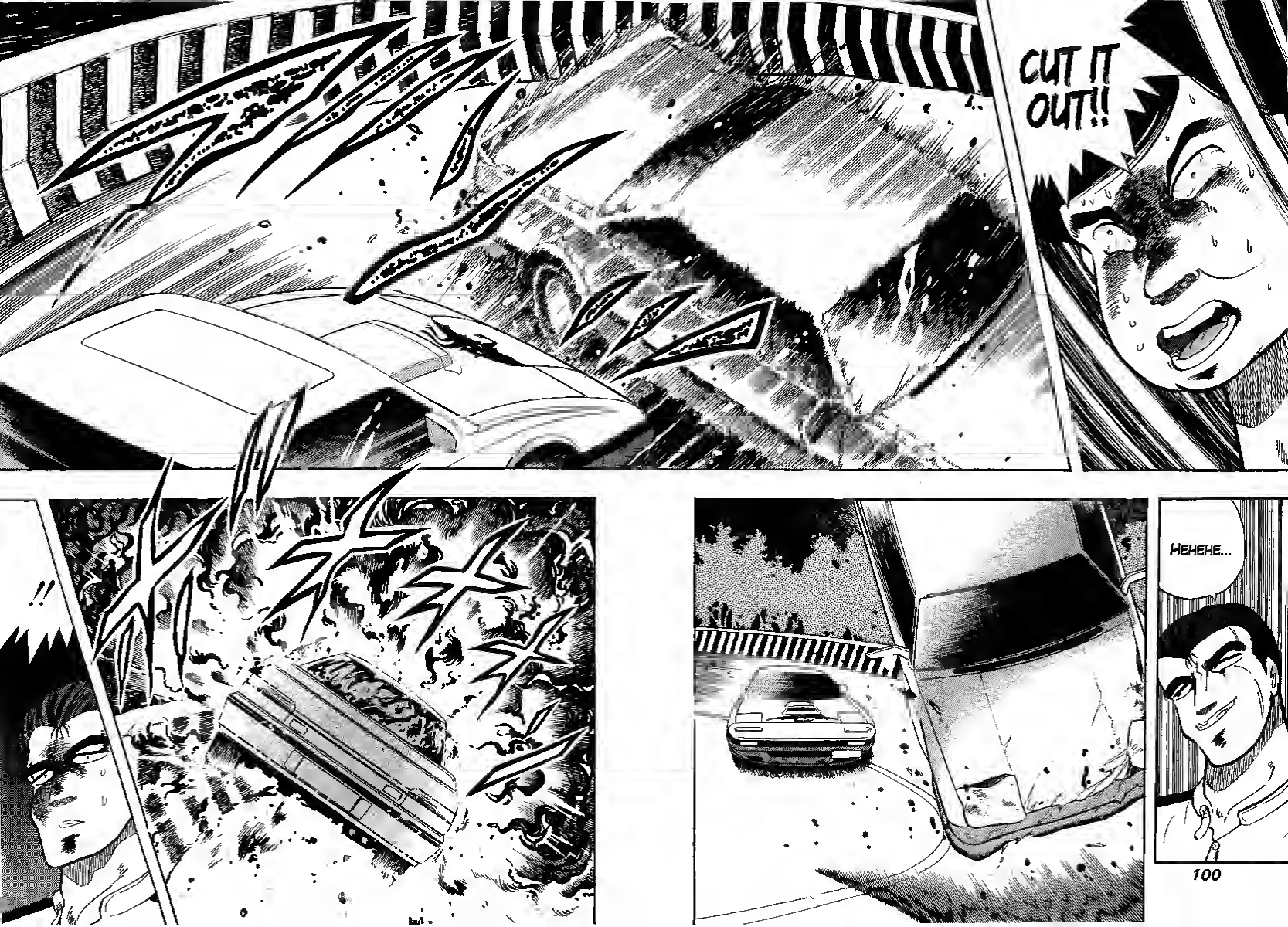

THE LEGEND OF THE BAT OF HANNA WILL BE REPLACED WITH THE NEW PRELUDE!
HEHE... FF CARS HAVE THE ADVANTAGE ON MOUNTAIN PASSES WITH LOTS OF CORNERS, AND I'VE GOT THE LATEST 4WS* SYSTEM!

*4WS = FOUR WHEEL STEERING



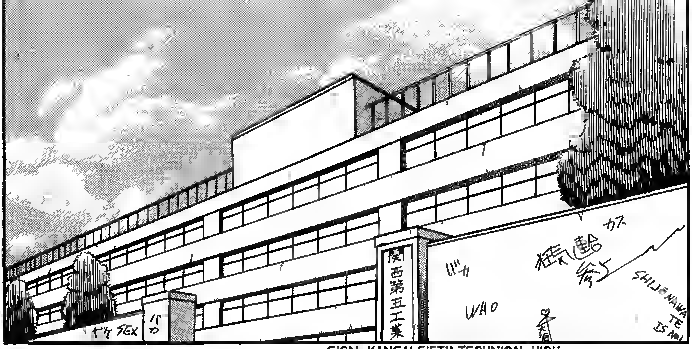


YOU'RE ALL GONNA PAY FOR THIS...
YOU IDIOTS RUINED MY DREAM...
W..., WHAT!?
C... CUT IT OUT...
AHHHHH...

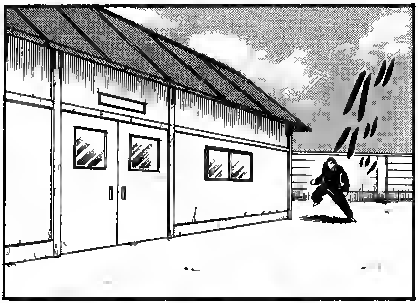

CUT IT OUT!!
!!
HEHEHE...

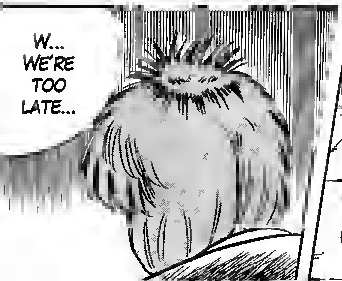
AHHH...

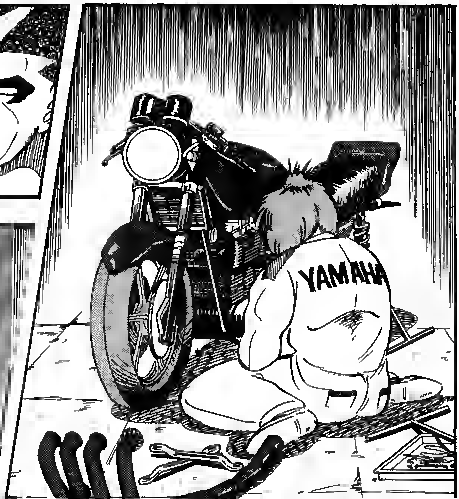
.....
MORNING NEWS
CAR ABLAZE ON THE HANNA STREET!!
DRIVER DEAD!!
THAT WAS AT THE SCENE!!

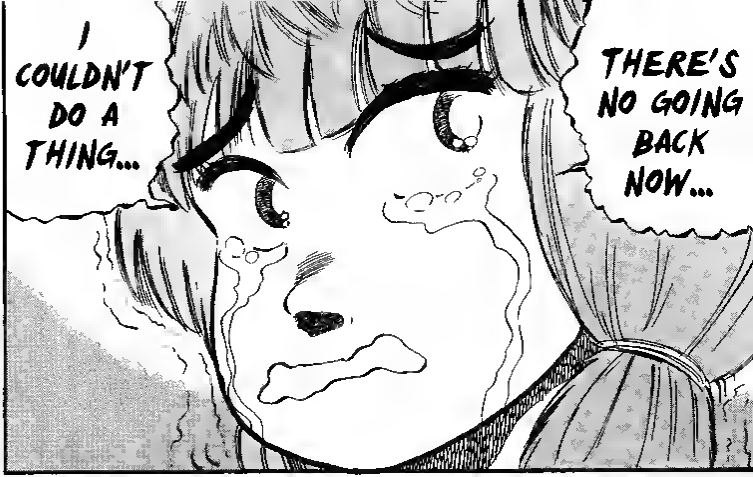


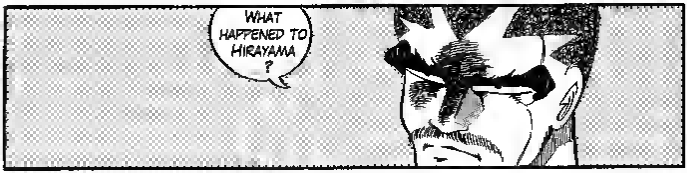
SIGN: KANSAI FIFTH TECHNICAL HIGH

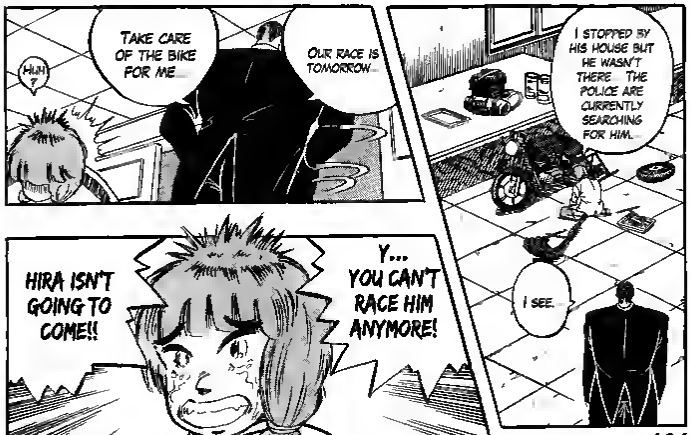




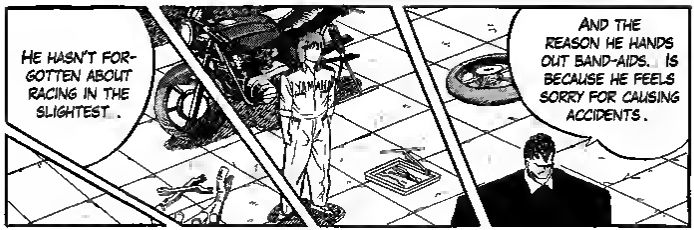



I COULDN'T DO A THING...
THERE'S NO GOING BACK NOW...


WHAT HAPPENED TO HIRAYAMA?


TAKE CARE OF THE BIKE FOR ME...
OUR RACE IS TOMORROW...
HUH?
I STOPPED BY HIS HOUSE BUT HE WASN'T THERE. THE POLICE ARE CURRENTLY SEARCHING FOR HIM.
I SEE.
HIRA ISN'T GOING TO COME!!
Y... YOU CAN'T RACE HIM ANYMORE!

HUH!?...
AND WHY HE ALWAYS HANDS OUT BAND-AIDS TO ANYONE THAT CRASHES... HAVE YOU FIGURED OUT WHY?
...THERE'S A REASON WHY HE STICKS THE BAT MARK ON HIS NEW SEVEN...
THE REASON HE KEEPS THE BAT MARK ON...
IS BECAUSE HE WANTS TO RACE WITH YOU AGAIN...

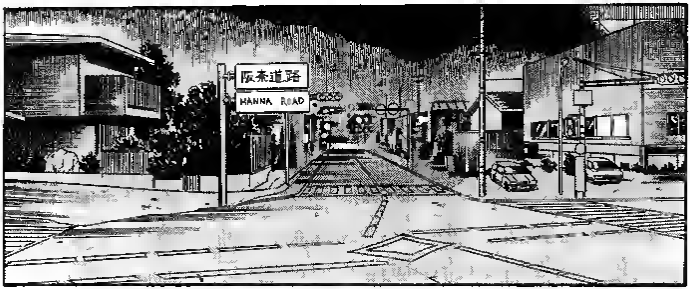

HE HASN'T FORGOTTEN ABOUT RACING IN THE SLIGHTEST..
AND THE REASON HE HANDS OUT BAND-AIDS. IS BECAUSE HE FEELS SORRY FOR CAUSING ACCIDENTS.

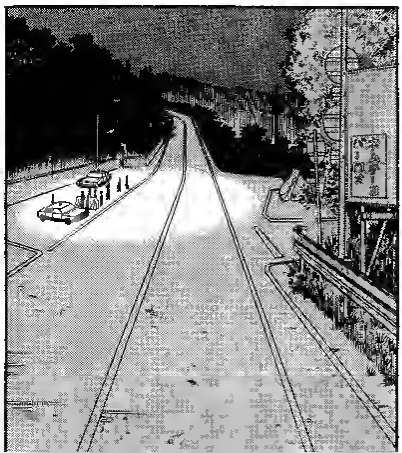
BUT HE PROMISED TO RACE ME TOMORROW NIGHT!!
HIS DESIRE TO KEEP RACING AND HIS GRUDGE FOR LOSING HIS LEFT LEG MAY NOT MESH WELL...

HE WILL SURELY COME!! HE WANTS A REAL RACE!!

.....
DON'T GIVE UP, YOSHIMURA...

Hanna Street Entrance

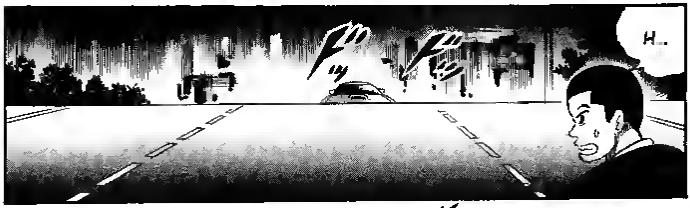


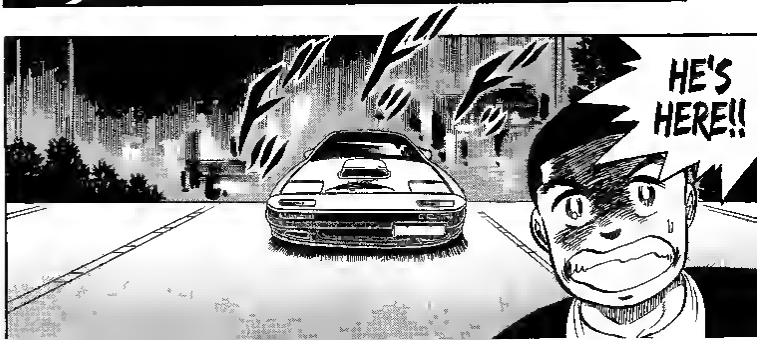


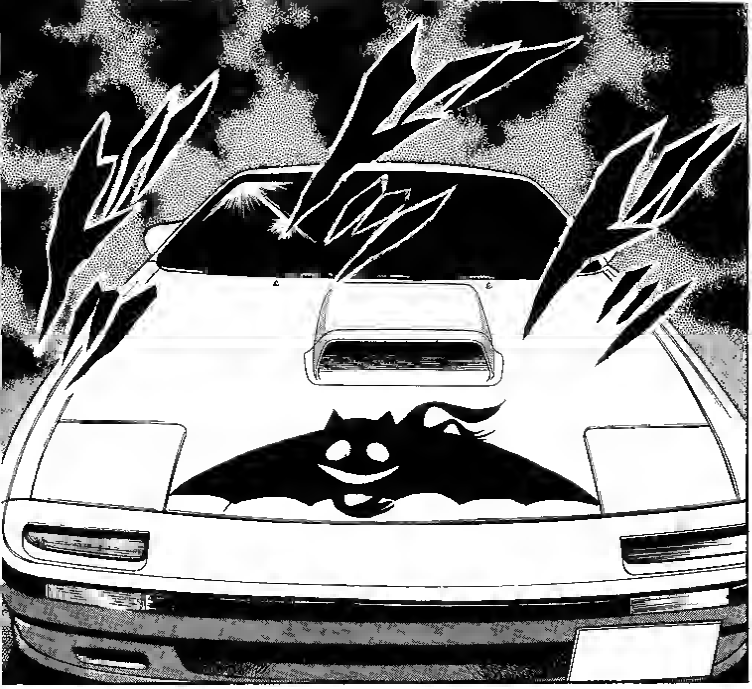
DON'T WORRY, HE'LL COME!!
T... TAKAGI..

大阪府
.....

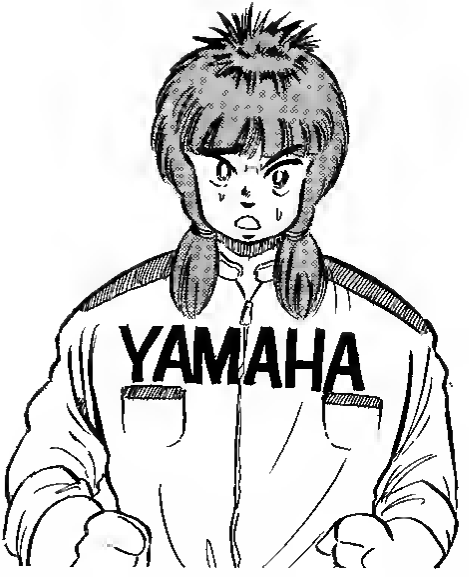
!!


H..


HE'S HERE!!



ALRIGHT!!
LET'S DO
THIS!


YAMAHA

OSU!! KARATE BU

CHAPTER 94

PRESENTED BY
HOKUTO NO GUN

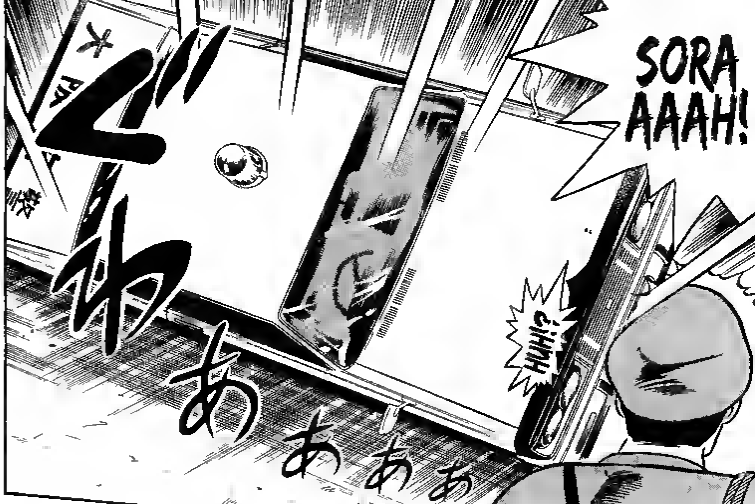
RAW: BACKUPOO
TRANSLATION: SystematicChaos
PROOFREADING: SpiritofHokuto20xx
EDITOR: KAZUHIKO1412

OSU!! KARATE BU BY
TAKAHASHI KOJI

CHAPTER 95: THE RACE BEGINS!!

HAKONE ROAD
HIRAYAMA, IS YOUR ENGINE GOOD TO GO!?
YEAH... I'M READY FOR YOU ANYTIME...

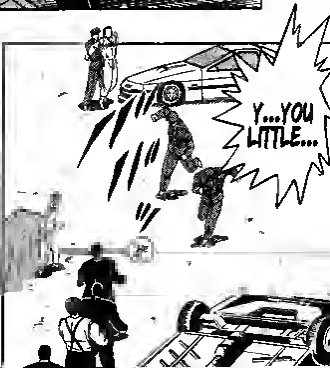
WE'D LIKE YOU TO COME WITH US...
HIRAYAMA
HIRAYAMA KEIJI...
KCH!!
WHAT DO YOU THINK YOU'RE TALKING ABOUT...?
I CAN CONFESS MY CRIMES!! I JUST WANT TO RACE HIM ONE LAST TIME!!
G...GIVE ME A LITTLE MORE TIME!!
P... PLEASE, LET ME GO!!
COME ON! SETTLE DOWN!
LET ME RACE ONE LAST TIME!!
P... PLEASE! L...LET ME...
HUH!?
TWO, AND.. HOORAY FOR HANSHIN'S VICTORY!


SORA
AAAH!
HUH!?

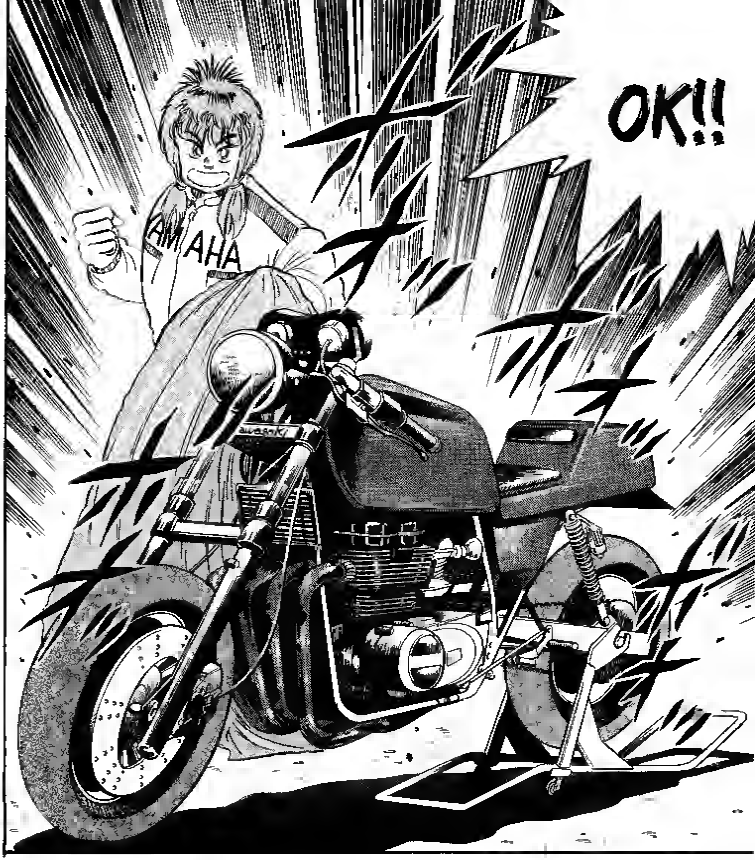
HEHHE... EAT SHIT, YOU FILTHY PIGS!

T...THOSE GODDAMN BRATS...
.....

SUSPENSION IS THE KARATE CLUB'S MEDAL OF HONOR!!
GUESS THIS MEANS WE'RE SUSPENDED ...


Y...YOU LITTLE...

IT'S TIME I REPAID MY DEBT TO YOU...
HIRAYAMA, THERE'S NO TIME... LET'S DO TWO LAPS!!
W... WHAT DO YOU THINK YOU'RE DOING!?
NOW IF YOU'LL EXCUSE US...
HIRAYAMA
T... THANKS...
L... LET ME GO, YOU BASTARD!
YOSHIMURA! YOU READY!?


OK!!
AHA
AHA

IT'S SOMETHING I HAVE TO DO NO MATTER WHAT...

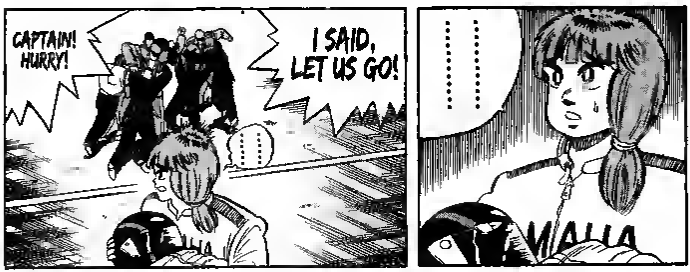
HEHE... SORRY 'BOUT THAT... BUT THIS IS FOR THE SAKE OF HOPE...

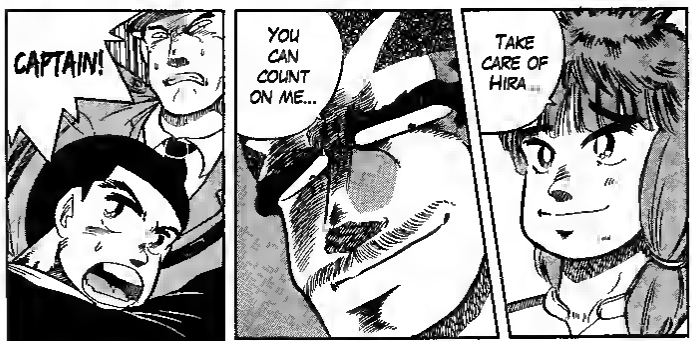
RIGHT, LET'S DO THIS!

EVERY ONE OF YOU HERE ARE UNDER ARREST!!

I DON'T NEED TO WEAR THOSE.
IF YOU GET IN AN ACCIDENT, YOU'LL SURELY DIE!!
T...TAKAGI, BEFORE YOU START, YOU HAVE TO WEAR A HELMET AND A RACING SUIT!!

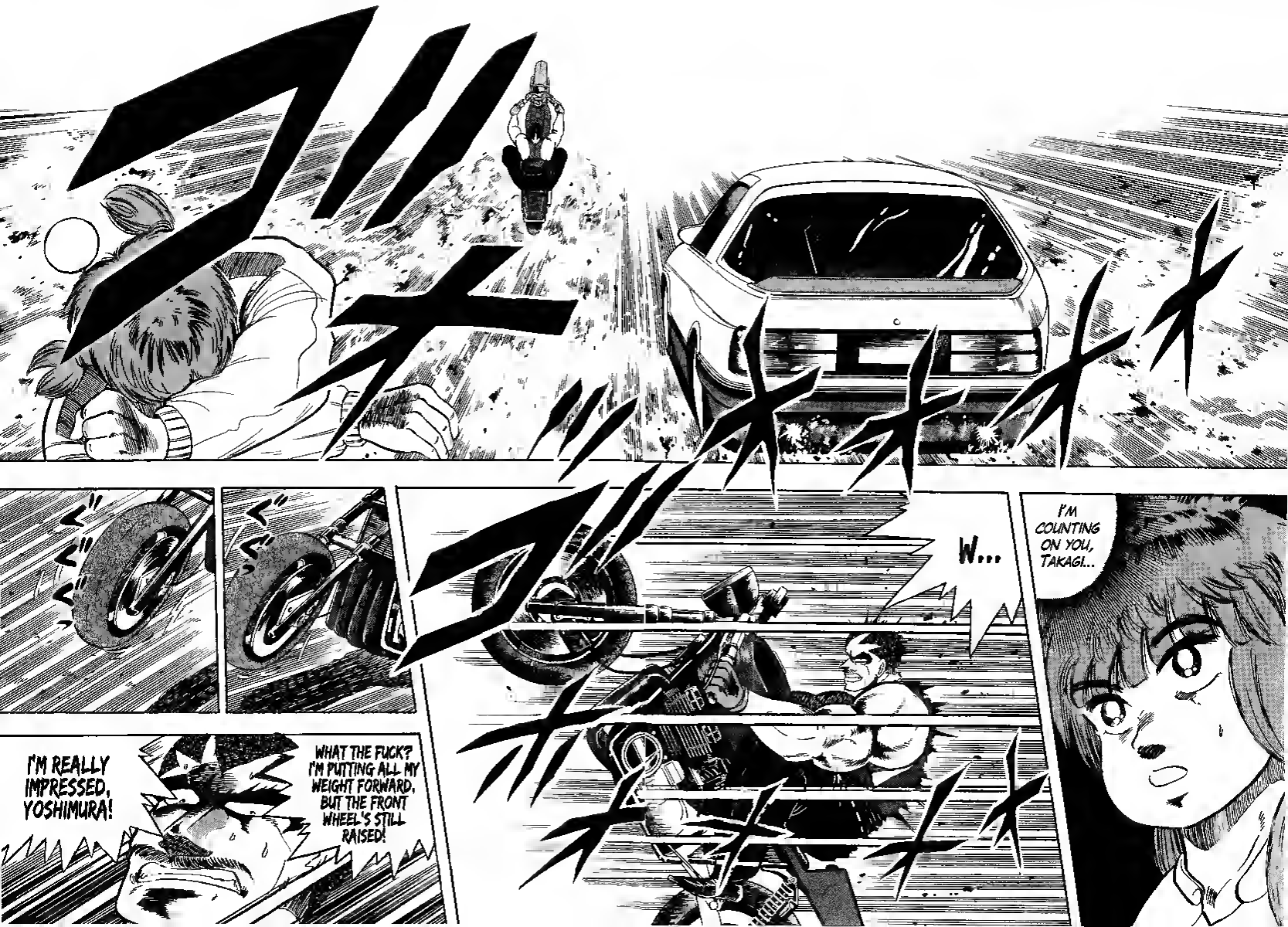
BECAUSE I'M GONNA WIN THIS RACE...
THERE'S NO WAY I'M GONNA DIE...

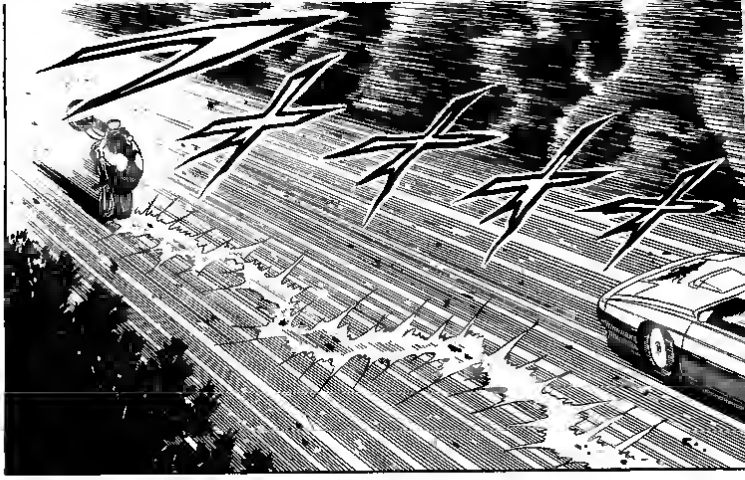

CAPTAIN! HURRY!
I SAID, LET US GO!
.....


CAPTAIN!
YOU CAN COUNT ON ME...
TAKE CARE OF HIRA...

LET'S GO, HIRA!!
YEAH !!
READY...

Kawasaki
GU!!


フィィィ

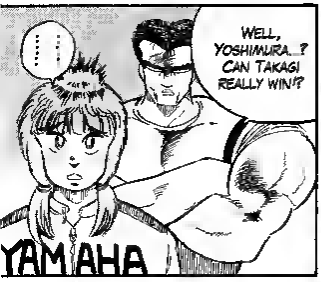


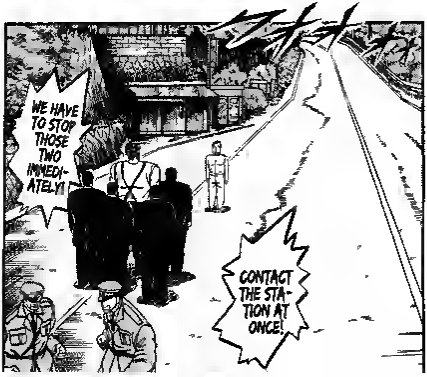
YOSHIMURA REALLY FINE TUNED THAT BIKE. IT GOT SO FAR AHEAD ALREADY...
...BUT WE'RE JUST GETTING STARTED. IT WON'T MEAN A THING IF I DON'T BEAT YOU AT YOUR FULL POWER...

AND MY SPUTTERING HEART!!
SHOW ME, TAKAGI!! SHOW ME A PASSIONATE RACE...
GHOOOOOOH!
ビキ
ビキ
ビキ

LET IT LIGHT AFLAME ONCE MORE!!

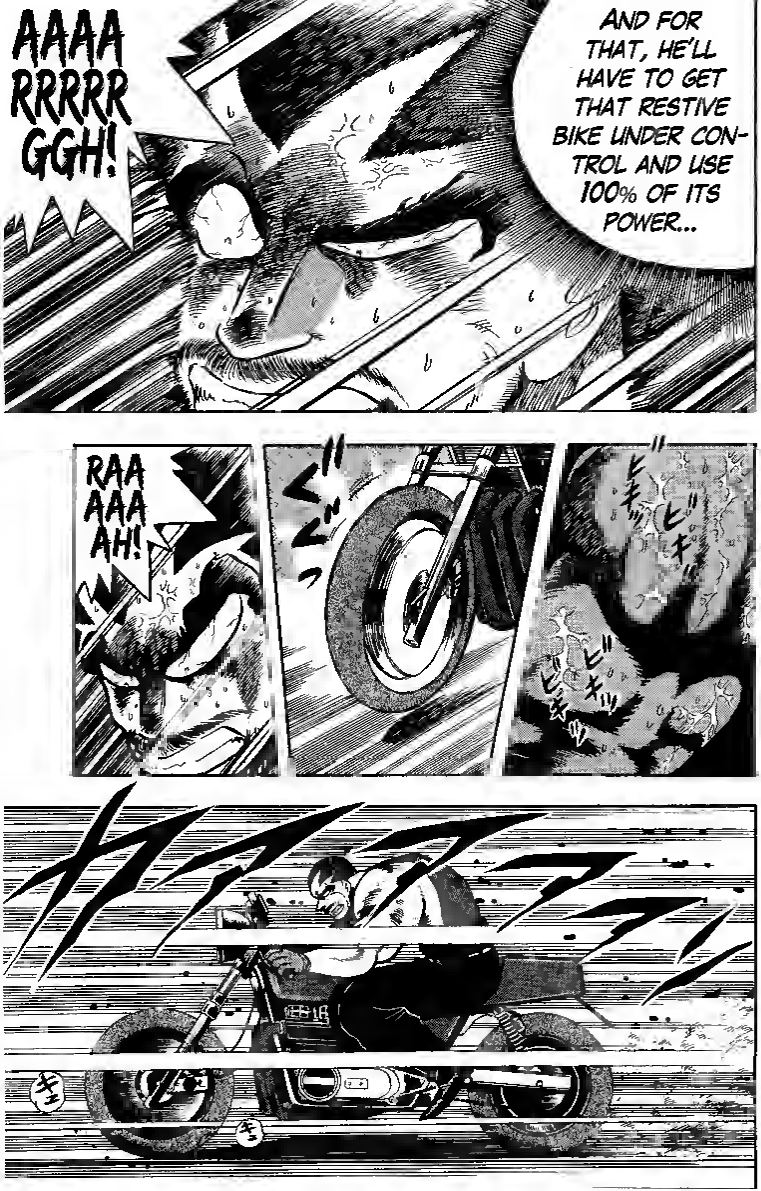
UNOOO OOOOOO UGH!!


.....
WELL, YOSHIMURA...? CAN TAKAGI REALLY WIN!?
YAMAHA


WE HAVE TO STOP THOSE TWO IMMEDIATELY!
CONTACT THE STATION AT ONCE!

IF THE CAR AND BIKE ARE BOTH SOUPED-UP, THE BIKE'S AT A DISADVANTAGE...
A BIKE HAS TWO WEAKNESSES.. FIRST, THERE'S THE FACT THAT INCREASED POWER WILL WEAR IT OUT FASTER... AND THE OTHER IS THAT IT'S UNSTABLE...
YAMAHA
BUT A RACE ON THE HANNA IS A COMPLETELY DIFFERENT MATTER..
THE BIKE HAS AN ADVANTAGE ON THE UPHILL PATH WITH ALL ITS TURNS...
AND THE STABLE CAR HAS AN ADVANTAGE ON THE DOWNHILL PATH, WHERE BRAKING IS CRUCIAL.
ぐぐぐ
ぬ
ぬぉ
ぉぉ

IF TAKAGI IS TO WIN, HE HAS TO GET ENOUGH DISTANCE ON THE UPHILL PATH...
SO THAT MAKES THEM EVEN!!


AAAA RRRRR GGH!
AND FOR THAT, HE'LL HAVE TO GET THAT RESTIVE BIKE UNDER CONTROL AND USE 100% OF ITS POWER...
RAA AAA AH!
ヒキ
ヒキ
ヒキ

OUR SHOWDOWN'S JUST START-ING!
ALRIGHT! I'VE GOT IT UNDER CONTROL!

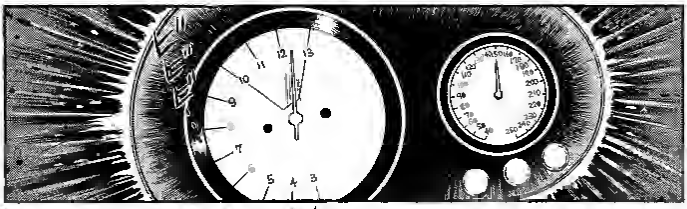
OSU!! KARATE BU

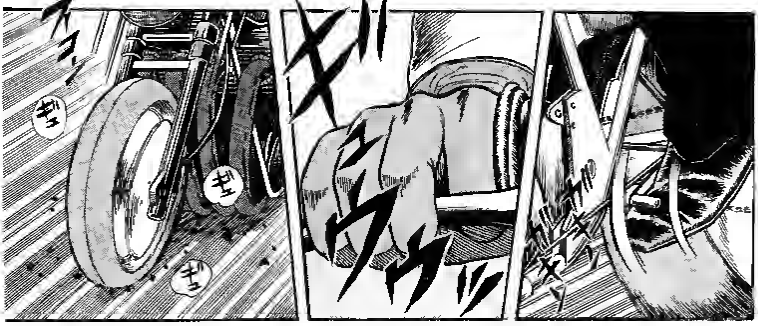
CHAPTER 95
PRESENTED BY
HOKUTO NO GUN

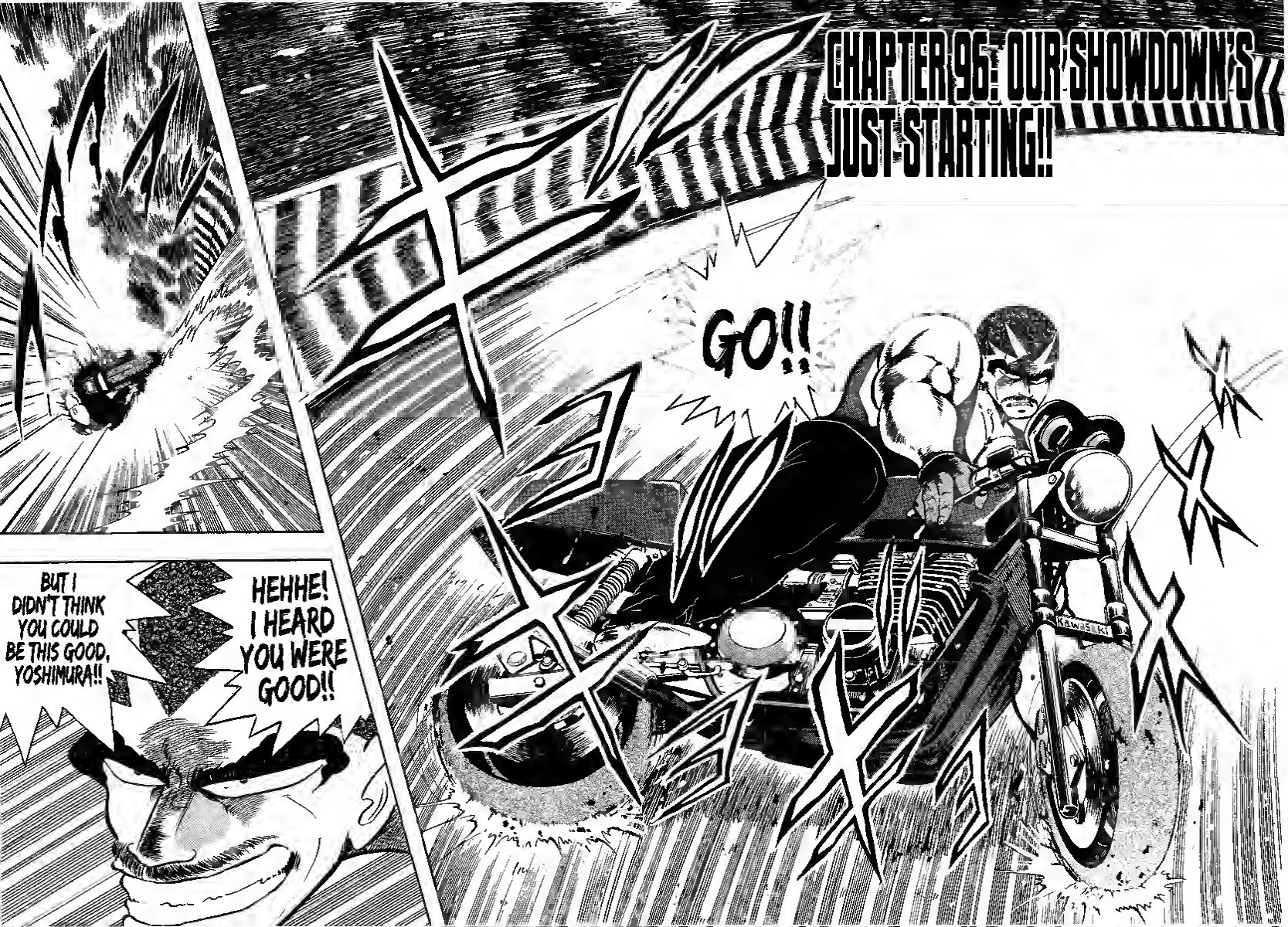
RAW: BACKUPOO
TRANSLATION: SystematicChaos
PROOFREADING: SpiritofHokuto20xx
EDITOR: KAZUHIKO1412

OSU!! KARATE BU BY
TAKAHASHI KOJI

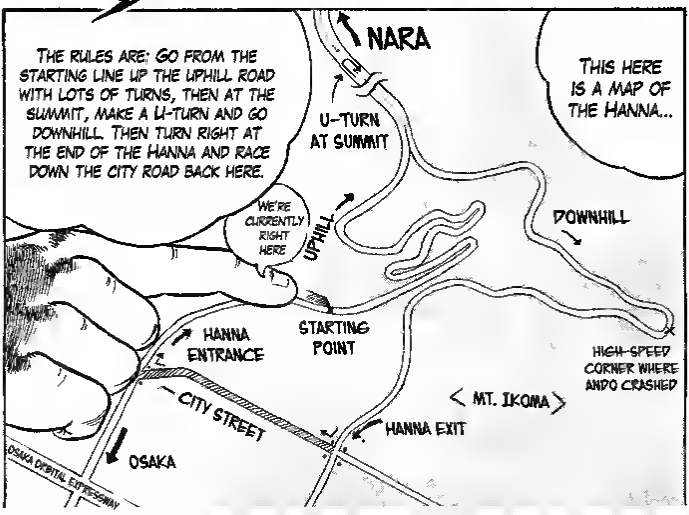
CHAPTER 96: OUR SHOWDOWN'S JUST STARTING!!



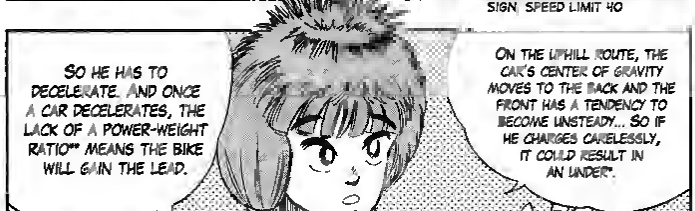

キュ
キュ
キュ


CHAPTER 96: OUR SHOWDOWN'S JUST STARTING!!
GO!!
KAWASAKI
HEHHE! I HEARD YOU WERE GOOD!!
BUT I DIDN'T THINK YOU COULD BE THIS GOOD, YOSHIMURA!!

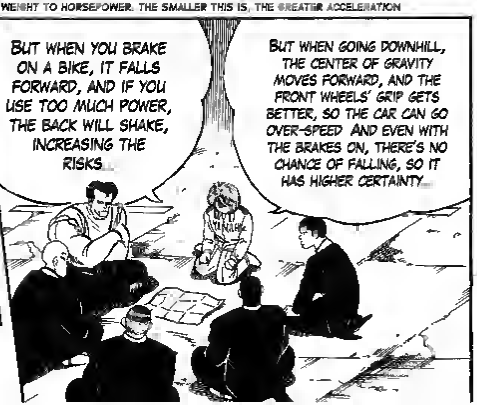
HIRAYAMA!! THIS FIGHT IS MINE!


THE RULES ARE: GO FROM THE STARTING LINE UP THE UPHILL ROAD WITH LOTS OF TURNS, THEN AT THE SUMMIT, MAKE A U-TURN AND GO DOWNHILL. THEN TURN RIGHT AT THE END OF THE HANNA AND RACE DOWN THE CITY ROAD BACK HERE.
NARA
U-TURN AT SUMMIT
THIS HERE IS A MAP OF THE HANNA...
WE'RE CURRENTLY RIGHT HERE
UPHILL
DOWNHILL
HANNA ENTRANCE
STARTING POINT
HIGH-SPEED CORNER WHERE ANDO CRASHED
MT. IKOMA
CITY STREET
HANNA EXIT
OSAKA
OSAKA OPBITAL EXPRESSWAY

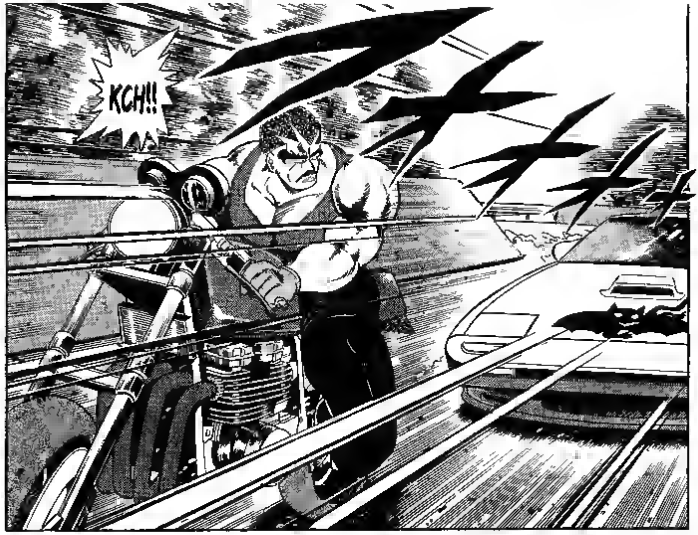
SIGN: SPEED LIMIT 40

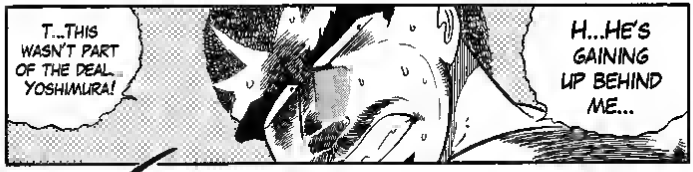

SO HE HAS TO DECELERATE. AND ONCE A CAR DECELERATES, THE LACK OF A POWER-WEIGHT RATIO** MEANS THE BIKE WILL GAIN THE LEAD.
ON THE UPHILL ROUTE, THE CAR'S CENTER OF GRAVITY MOVES TO THE BACK AND THE FRONT HAS A TENDENCY TO BECOME UNSTEADY... SO IF HE CHARGES CARELESSLY, IT COULD RESULT IN AN UNDER*.

*UNDER = REFERS TO UNDERSTEERING: THE TENDENCY TO VEER OUTSIDE WHEN STEPPING ON THE ACCELERATOR
**POWER WEIGHT RATIO = THE RATIO OF WEIGHT TO HORSEPOWER. THE SMALLER THIS IS, THE GREATER ACCELERATION


BUT WHEN YOU BRAKE ON A BIKE, IT FALLS FORWARD, AND IF YOU USE TOO MUCH POWER, THE BACK WILL SHAKE, INCREASING THE RISKS.
BUT WHEN GOING DOWNHILL, THE CENTER OF GRAVITY MOVES FORWARD, AND THE FRONT WHEELS' GRIP GETS BETTER, SO THE CAR CAN GO OVER-SPEED AND EVEN WITH THE BRAKES ON, THERE'S NO CHANCE OF FALLING, SO IT HAS HIGHER CERTAINTY.

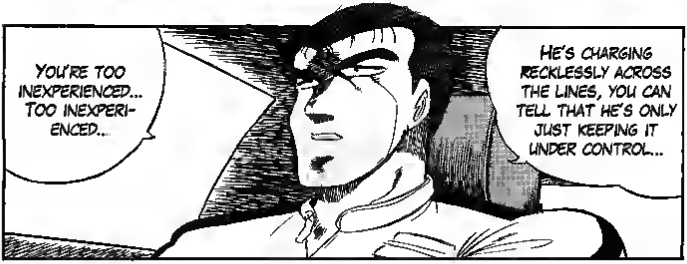
ドドドドド
N
1
2
8


KCH!!

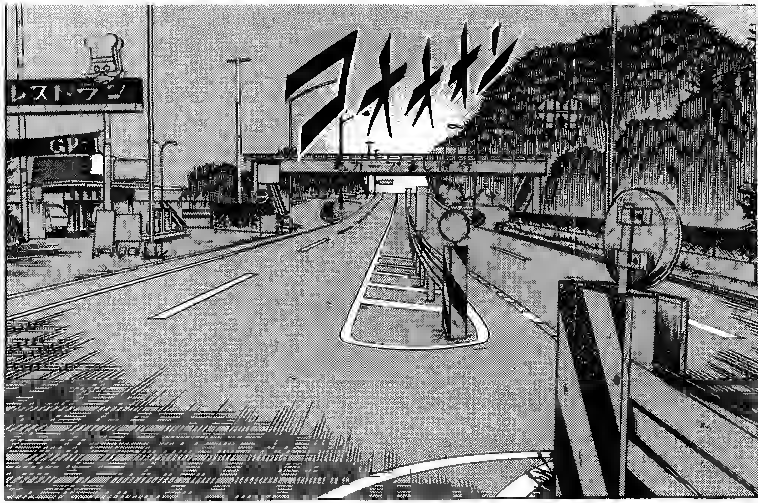

T...THIS WASN'T PART OF THE DEAL, YOSHIMURA!
H...HE'S GAINING UP BEHIND ME...

THIS IS NOTHING, TAKAGI..

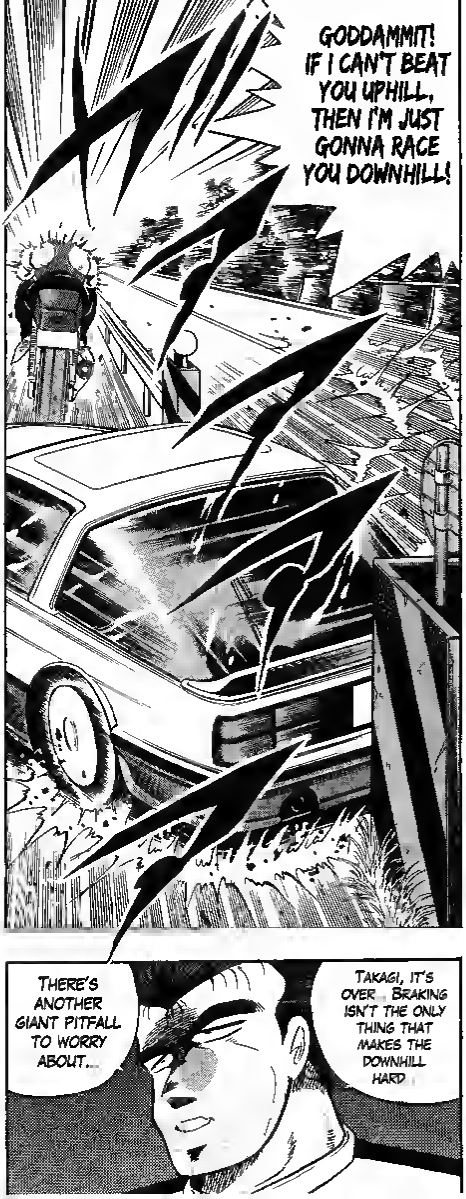
NOTHING, TAKAGI!!

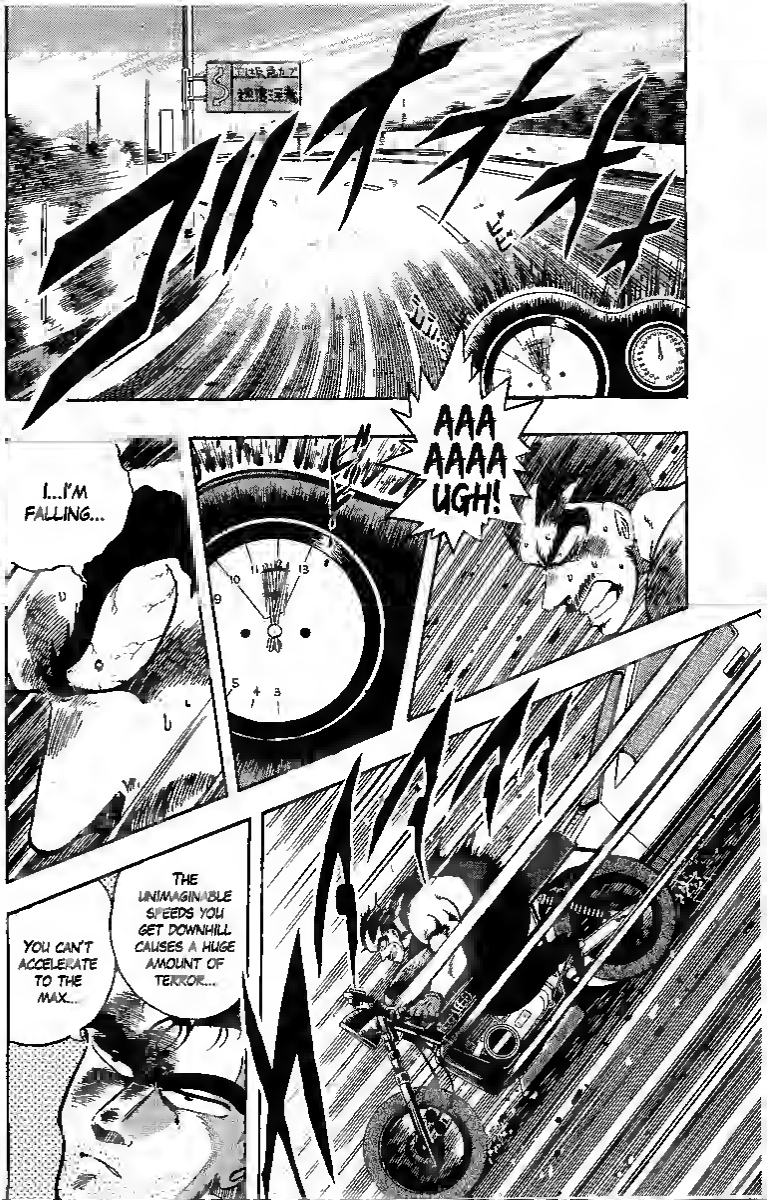

YOU'RE TOO INEXPERIENCED... TOO INEXPERIENCED...
HE'S CHARGING RECKLESSLY ACROSS THE LINES, YOU CAN TELL THAT HE'S ONLY JUST KEEPING IT UNDER CONTROL...

IS THAT ALL, TAKAGI !?
IS THAT ALL YOU'RE CAPABLE OF, TAKAGI!?

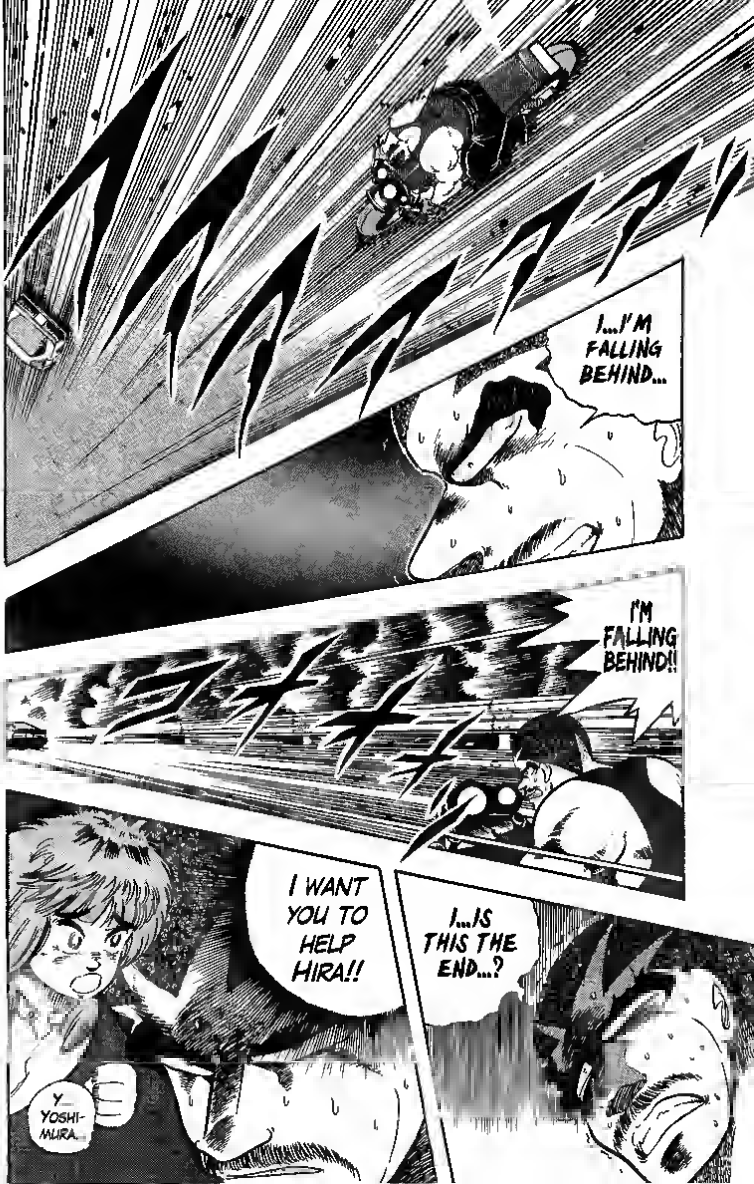

レストラン
GP
ゴオオン

TCH!! WE'RE ALREADY AT THE TURNA-ROUND!
T...THAT'S THE RIDING PRODIGY HIRAYAMA... I CAN'T GET EVEN GET THE LEAD UPHILL...
AND IT'S DOWNHILL NOW!! IS THIS THE END FOR ME!?

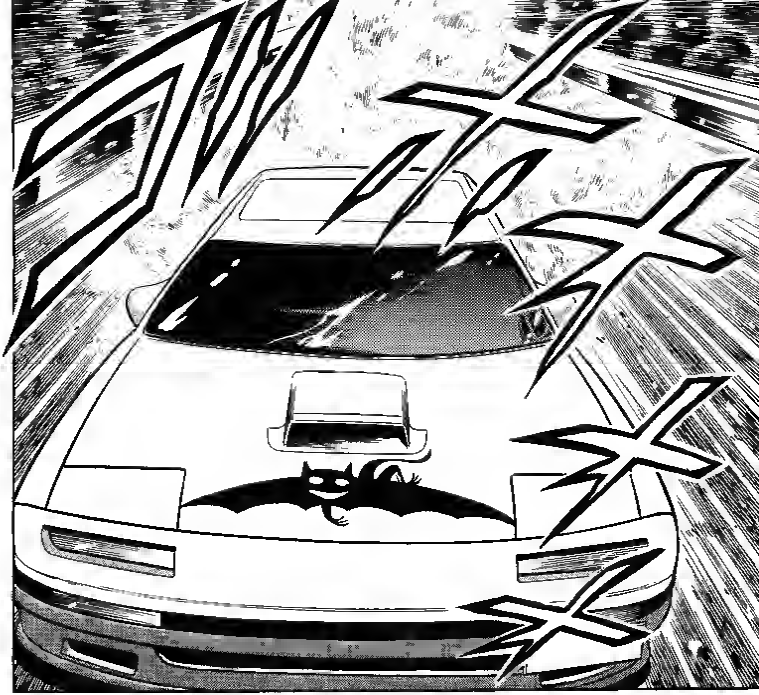

GODDAMMIT! IF I CAN'T BEAT YOU UPHILL, THEN I'M JUST GONNA RACE YOU DOWNHILL!
TAKAGI, IT'S OVER. BRAKING ISN'T THE ONLY THING THAT MAKES THE DOWNHILL HARD
THERE'S ANOTHER GIANT PITFALL TO WORRY ABOUT...


AAA AAAA UGH!
I...I'M FALLING...
THE UNIMAGINABLE SPEEDS YOU GET DOWNHILL CAUSES A HUGE AMOUNT OF TERROR...
YOU CAN'T ACCELERATE TO THE MAX...

IT'S OVER, TAKAGI!!
KCH!!


I...I'M FALLING BEHIND...
I'M FALLING BEHIND!!
I WANT YOU TO HELP HIRA!!
I...IS THIS THE END...?
Y-YOSHI-MURA...

SHOW ME A TRUE PASSIONATE RACE!!
TAKAGI!! SHOW ME ONE MORE TIME!!
A PASSIONATE RACE!!
A PASSIONATE RACE!!
A PASSIONATE RACE!!
AAAAA RRRGH
...



HUH !?
フネッ
I GUESS.. I COULDN'T GET SET AFLAME..
.....
IT'S OVER...

THERE'S NO WAY HE COULD KEEP UP WITH ME DOWNHILL..
I...IS IT JUST MY IMAGINA-TION...?
.....
!!
HE'S COMING!!
H...
HE'S COMING..

THAT WAS REALLY DAMN SCARY!
TIME TO HEAT THIS UP!
ONE MORE LAP...

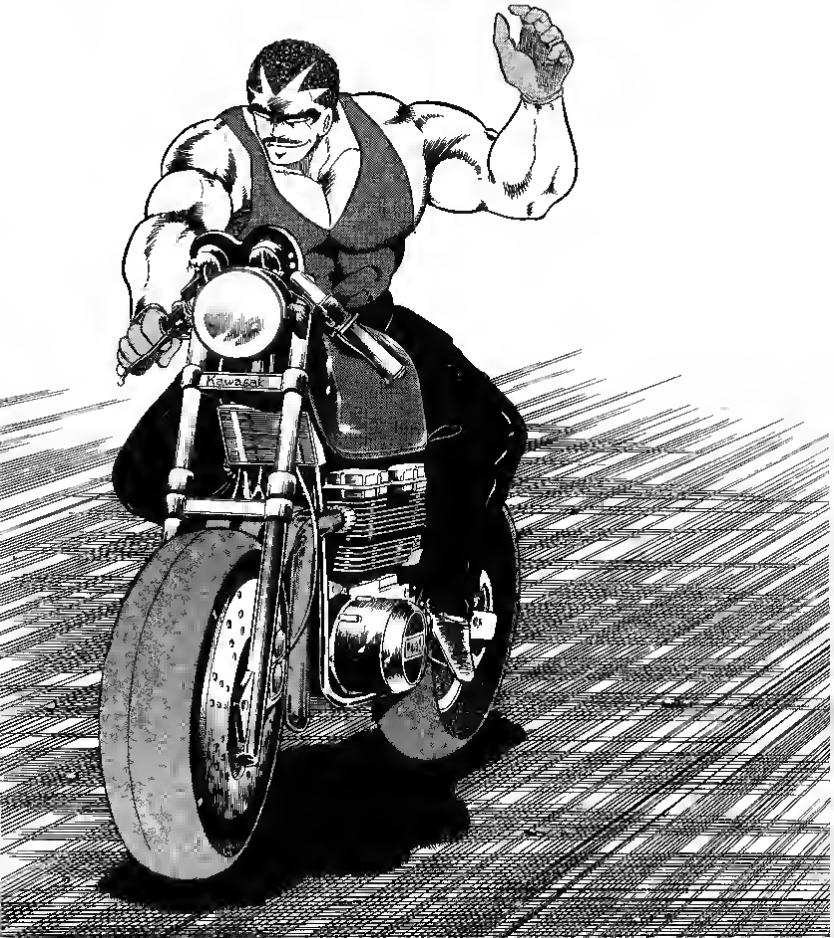
OSU!! KARATE BU

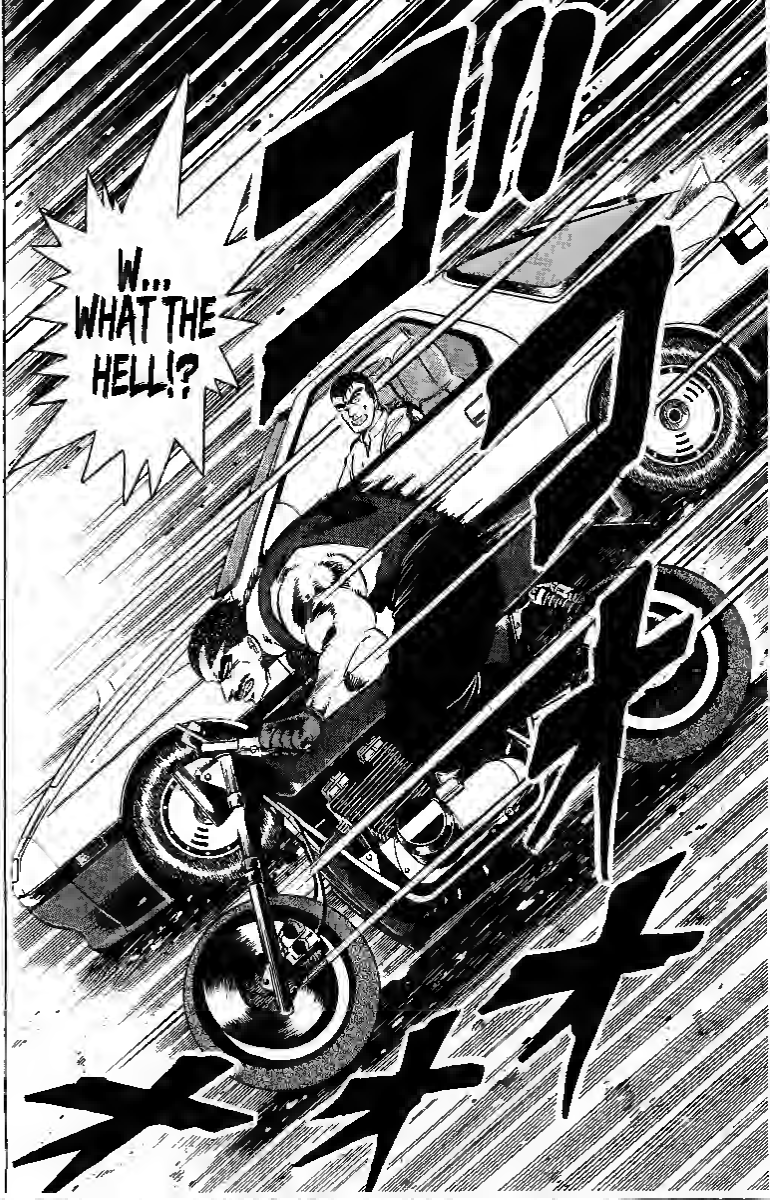
CHAPTER 96
PRESENTED BY
HOKUTO NO GUN

RAW: BACKUPOO
TRANSLATION: SystematicChaos
PROOFREADING: SpiritofHokuto20xx
EDITOR: KAZUHIKO1412

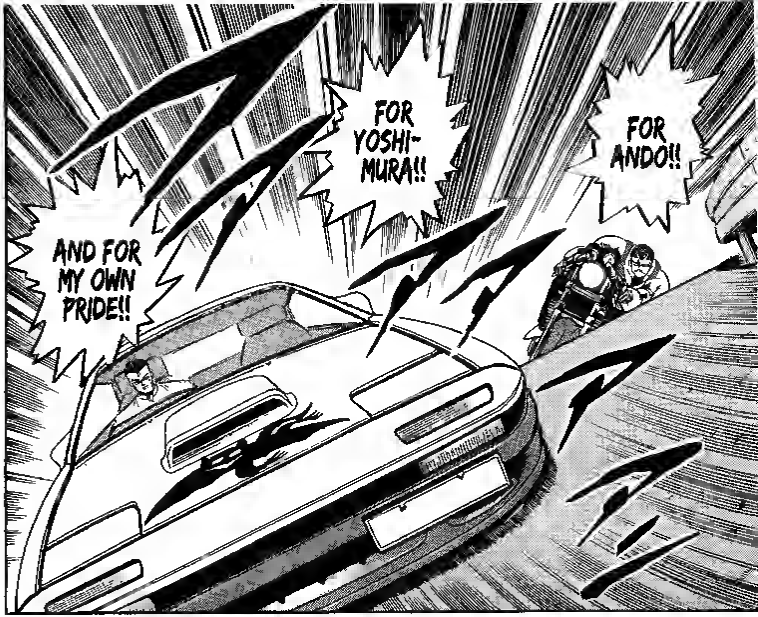
OSU!! KARATE BU BY
TAKAHASHI KOJI

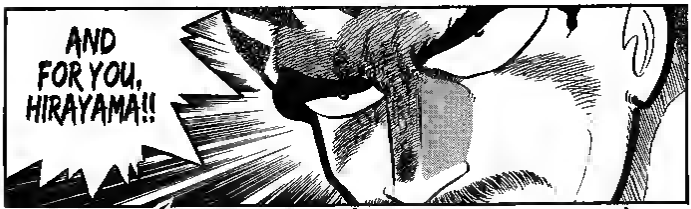
Chapter 97: The Police Are Coming! Oh, Shit!!




W...
WHAT THE
HELL!?

T...THERE'S NO WAY... HE CAN'T KEEP UP WITH ME DOWNHILL...
ARE YOU TELLING ME HE OVERCAME THE FRIGHTENING SPEED, AND WAS ABLE TO CONTROL THE OVERWHELMING POWER OF THAT BIKE!?
YOU'D BETTER NOT THINK OF TAKAGI YOSHIYUKI AS SOME ORDINARY THUG ON THE STREETS!



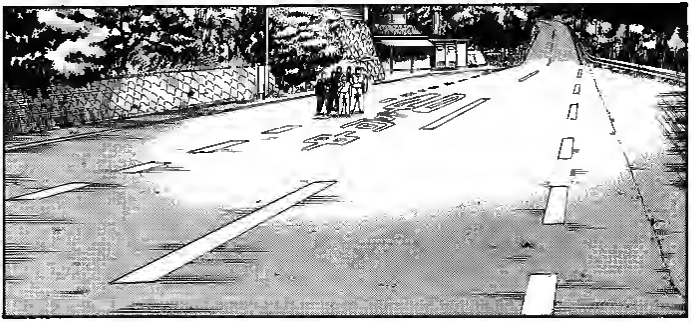


〈 HANNA DOWNHILL FINAL CORNER 〉

I CAN'T AFFORD TO LOSE AGAINST YOU!!

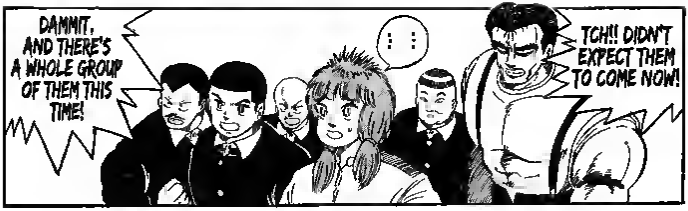
DOWN-HILL...
H...HE PASSED ME...
NICELY DONE, TAKAGI !!
HAHA HAHA HAHA !!
HAHA.
HIRAYAM

MY SPIRIT IS FINALLY ON FIRE...

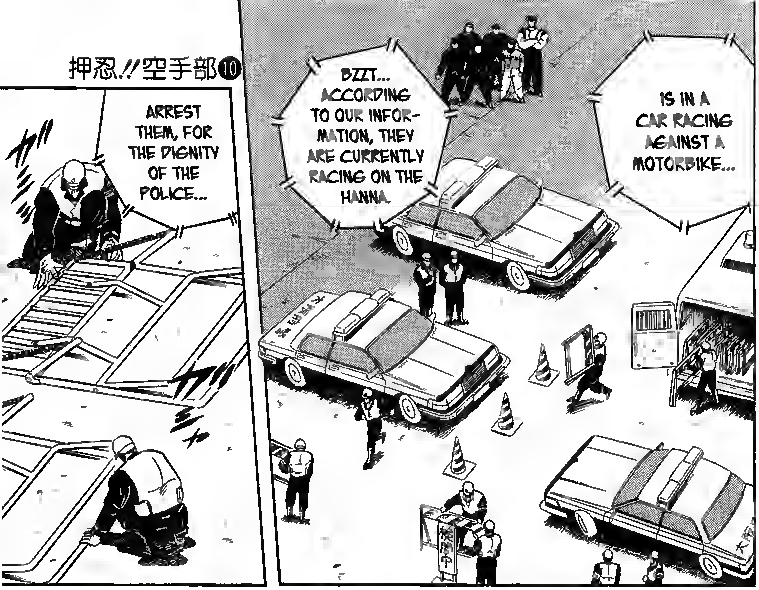


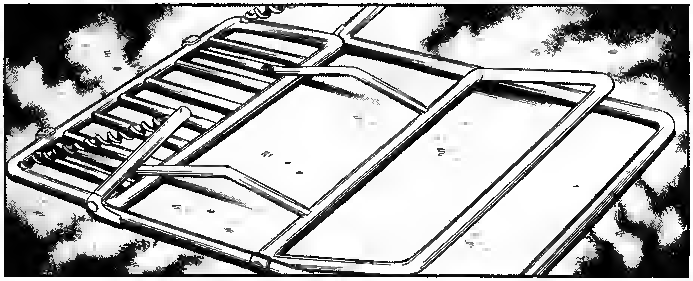
HMM!?
WILL IT BE THE CAPTAIN OR THE BAT SEVEN..?
SO THEY SHOULD BE BACK ANYTIME SOON.
THE ROUTE'S ABOUT 16KM LONG.
AHA

S...SHIT, IT'S THE POLICE!

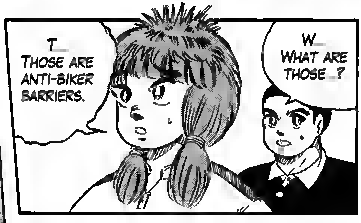

DAMMIT, AND THERE'S A WHOLE GROUP OF THEM THIS TIME!
TCH!! DIDN'T EXPECT THEM TO COME NOW!

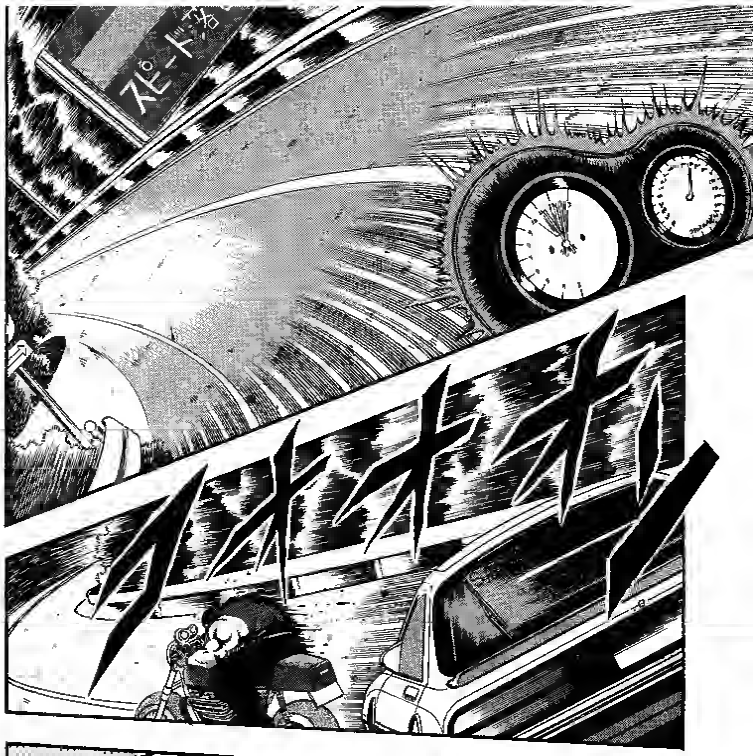
GET MOVING! THEY'LL BE HERE SOON!
BZZZT... THE SUS- PECT...

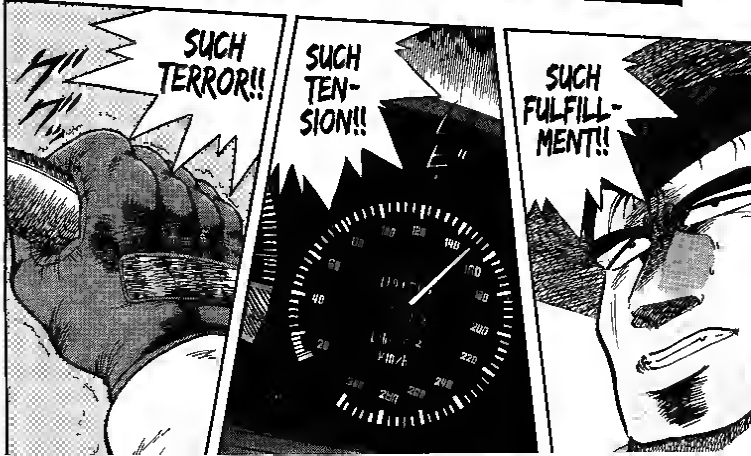

ARREST THEM, FOR THE DIGNITY OF THE POLICE...
BZZT... ACCORDING TO OUR INFORMATION, THEY ARE CURRENTLY RACING ON THE HANNA.
IS IN A CAR RACING AGAINST A MOTORBIKE...



WE HAVE TO STOP THEM NOW!
W...WE HAVE TO STOP THEM...


T... THOSE ARE ANTI-BIKER BARRIERS.
W... WHAT ARE THOSE...?

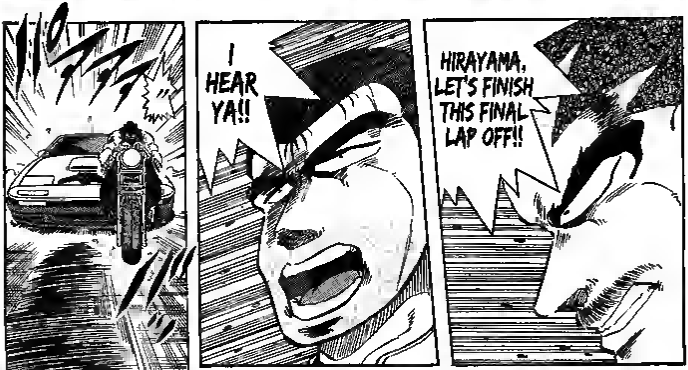

スピード


SUCH TERROR!!
SUCH TEN-SION!!
SUCH FULFILL-MENT!!

THIS IS A RACE!!
THIS IS MORE THAN ENOUGH PROOF THAT I'M ALIVE!!
HMPF!!
TURN RIGHT AT THE END OF HANNA!!
END OF HANNA STREET

RACE DOWN THE NARROW CITY STREET!

TURN RIGHT THERE, AND YOU'LL BE AT THE START!
AND THERE'LL BE ENTRANCE OF HANNA!!

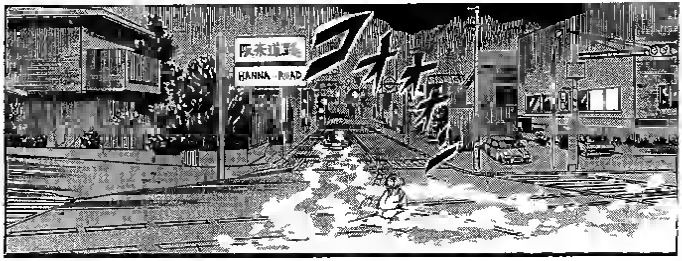

I HEAR YA!!
HIRAYAMA, LET'S FINISH THIS FINAL LAP OFF!!

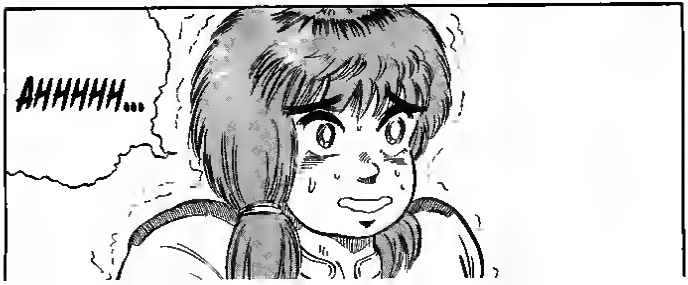
BOTH OF YOU, STOP RIGHT THERE!
YAMAHA
STOP!

LAP...
ONE MORE...

HUH!?
THE POLICE ARE ALREADY WAITING!
ブオオオ

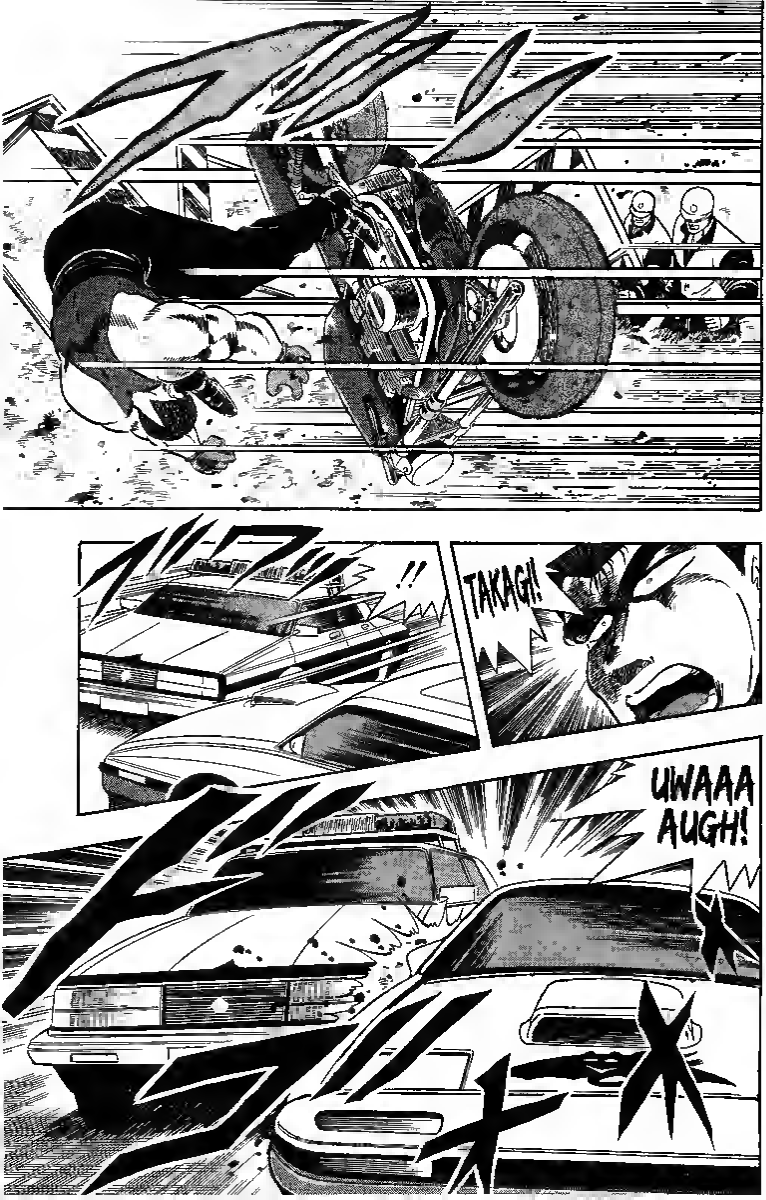
ブオオオ

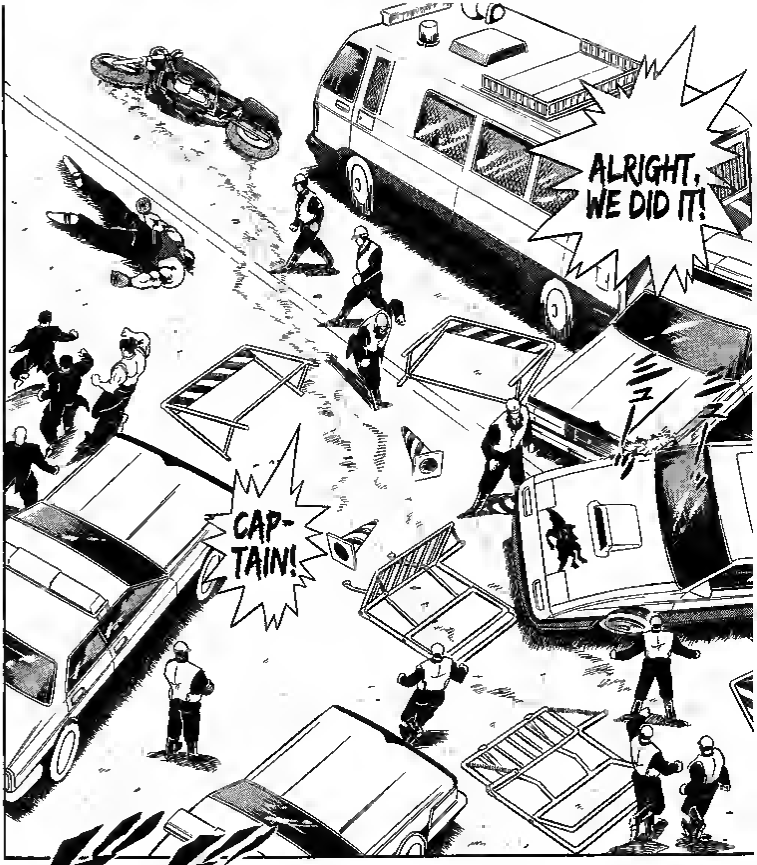

HANNA ROAD
ブオオオ


AHHHHH...

HERE THEY COME!
ONE MORE LAP...
S... STOP!
HUH !?
ONE MORE LAP!!
ONE MORE LAP!!

NO ONE'S GONNA STOP US!!
AAA AAA RRRR GH!


!!
TAKAGI!
UWAAA
AUGH!


ALRIGHT, WE DID IT!
CAP-TAIN!

.....

O... ONE MORE LAP...
MA

OSU!! KARATE BU

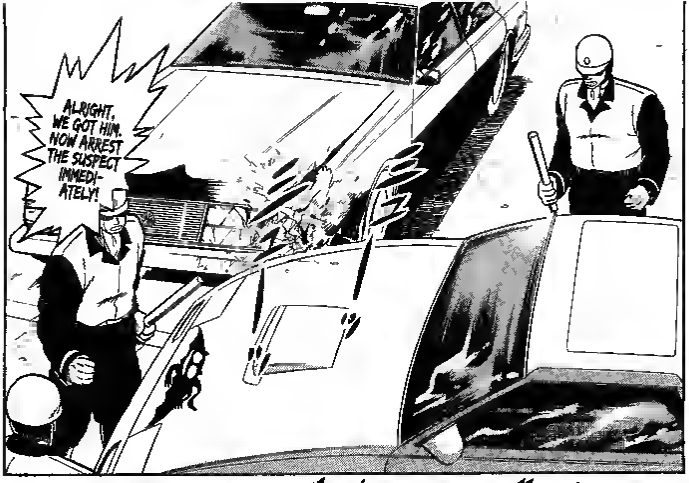
CHAPTER 97
PRESENTED BY
HOKUTO NO GUN

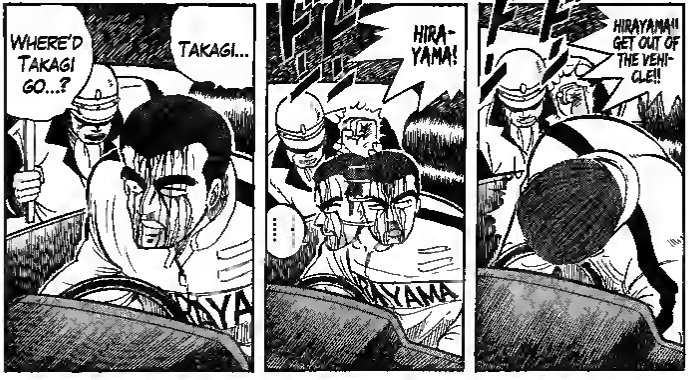
RAW: BACKUPOO
TRANSLATION: SystematicChaos
PROOFREADING: SpiritofHokuto20xx
EDITOR: KAZUHIKO1412

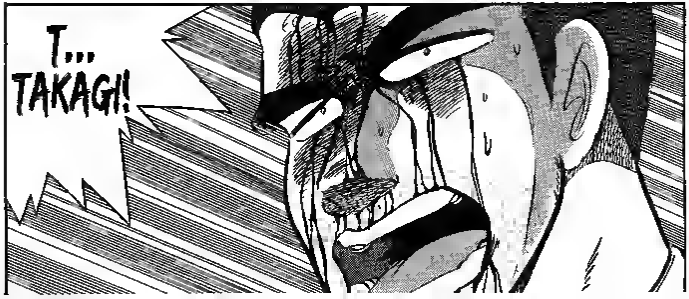
OSU!! KARATE BU BY
TAKAHASHI KOJI

CHAPTER 98:

GAME IS OVER!?


ALRIGHT, WE GOT HIM. NOW ARREST THE SUSPECT IMMEDIATELY!


WHERE'D TAKAGI GO...?
TAKAGI...
HIRA-YAMA!
.....
HIRAYAMA!! GET OUT OF THE VEHICLE!!


T... TAKAGI!

CAP-
TAIN!

TAKAGI
CAPTAIN! PLEASE WAKE UP!
HE COULD BE AN ACCOMPLICE. LET'S TAKE HIM IN, TOO.
WHAT DO WE SUPPOSED TO DO WITH HIM!?
CAP-
TAIN!

AHHHHHHH...

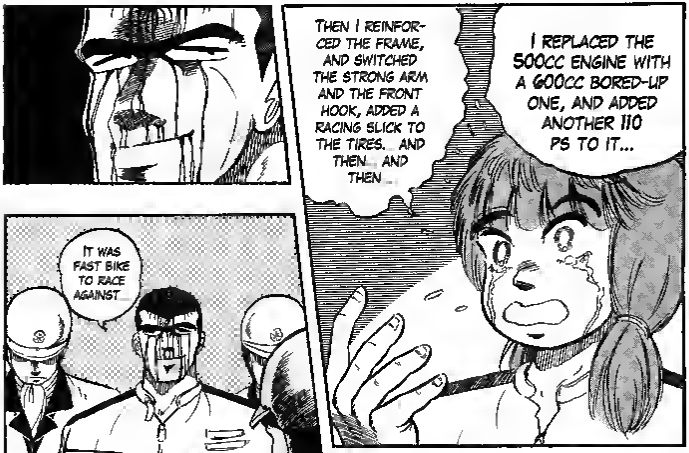
HEY!! GET OUT OF OUR WAY!!
KCH !!
T... TAKAGI

HIRAYAMA... YOU ARE UNDER ARREST...
HIRAYAMA
T... TAKAGI ...

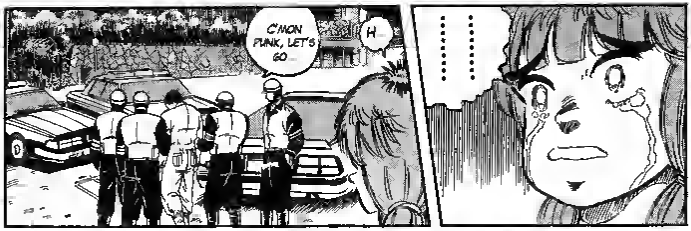
FOR MANSLAU-GHTER!!
!!!
!!
HIRA
HIRA!!
IT ALL ENDS HERE...

HIRA...

CAN YOU AT LEAST TELL ME HOW YOU MANAGED TO SOUP UP THAT BIKE...?
YOSHIMURA. THANKS FOR EVERYTHING THAT YOU'VE DONE


I REPLACED THE 500CC ENGINE WITH A 600CC BORED-UP ONE, AND ADDED ANOTHER 110 PS TO IT...
THEN I REINFORCED THE FRAME, AND SWITCHED THE STRONG ARM AND THE FRONT HOOK, ADDED A RACING SLICK TO THE TIRES. AND THEN... AND THEN...
IT WAS FAST BIKE TO RACE AGAINST
HIRAYAMA

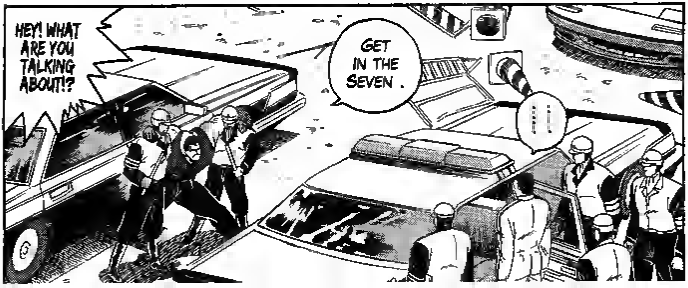
BUT... IT REMINDED ME OF WHEN I HAD A DREAM...
IT MAY HAVE ONLY BEEN ONE LAP...


C'MON PUNK, LET'S GO...
H
.....

HIRAYAMA, IS THIS ALL IT'LL TAKE FOR YOU TO RETIRE...?
.....
UM...
YOU'LL ALWAYS HAVE THEM!!
HIRA! DON'T LET YOUR DREAMS FADE AWAY INTO THE DISTANCE!!

NO ONE'S WAVED THE CHECKERED FLAG YET...
WE'VE STILL GOT ONE MORE LAP TO GO HAVEN'T WE...?
とぅん

T... TAKAGI...


HEY! WHAT ARE YOU TALKING ABOUT!?
GET IN THE SEVEN .

COME ON!! TRY AND PASS MY FX!!
YOU'VE GOT NO RIGHT TO RACE IN EUROPE IF YOU CAN'T GET PAST MY FX!!
GWAA AAAH!
HEY, YOU! SHUT UP!
……
……
HIRAYAMA! WHAT'S THE MATTER?

GWA AAAA AH!
AAAAA ARGH!
!!
W... WAIT!
G... GET BACK HERE!
THANKS, YOSHI-MURA!
HIRA! GRAB MY SHOULDER !!
YOU GUYS GOTTA BE A LITTLE MORE FLEXIBLE...

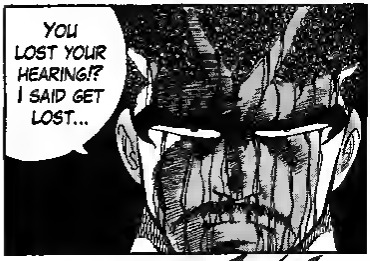
HMPF
Y...YOU STUPID BRATS!
!!
!!
AGAGA GAGA...
MMNGH!!
.....

CEASE THIS AT ONCE, YOU BASTARD!
GO, HIRA!

TAKAGI! I'LL BE HEADING OUT!
YAMAHA

D... DAMN!!
.....

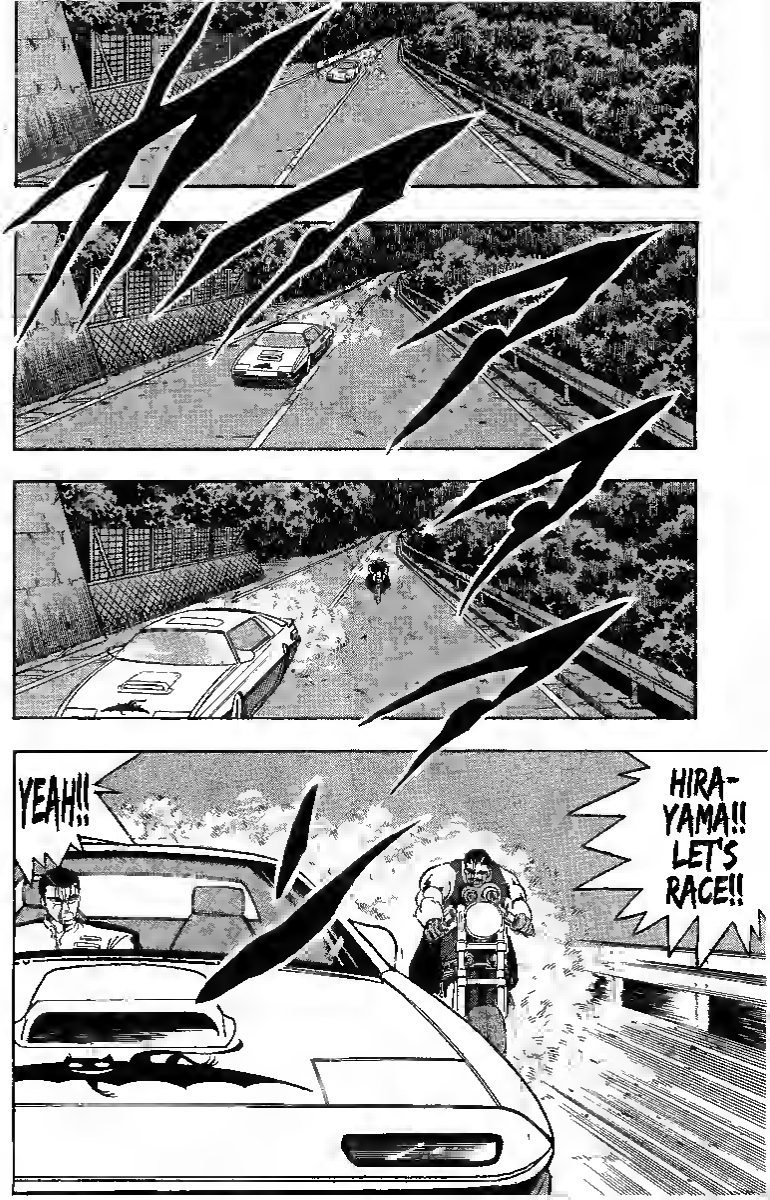
Y... YOU...
HEY, GET LOST...


YOU LOST YOUR HEARING!? I SAID GET LOST...

YOU BRAT!

WE CAN'T LET YOU GO ON WITH THIS RACE!
BRAT! WHAT DO YOU THINK YOU'RE DOING?

!!
!!
WE BRATS HAVE OUR OWN WAY.
OF SETTLING CONFLICTS!!


YEAH!!
HIRA-YAMA!! LET'S RACE!!

IF YOU EVER HAD YOUR HEART BURNING WITH DREAMS...
EVEN IF YOU GET A CRIMINAL RECORD...
THEN EVEN IF YOUR LEG WAS INJURED...
WHATEVER HAPPENS, YOU MUST NOT LET THE FIRE IN YOUR HEART GO OUT!!
YOU MUST LET IT CONTINUE SCORCHING LIKE THE SUN!!!

DRIVE THROUGH EVERY OBSTACLE WITH YOUR BURNING HEART!!

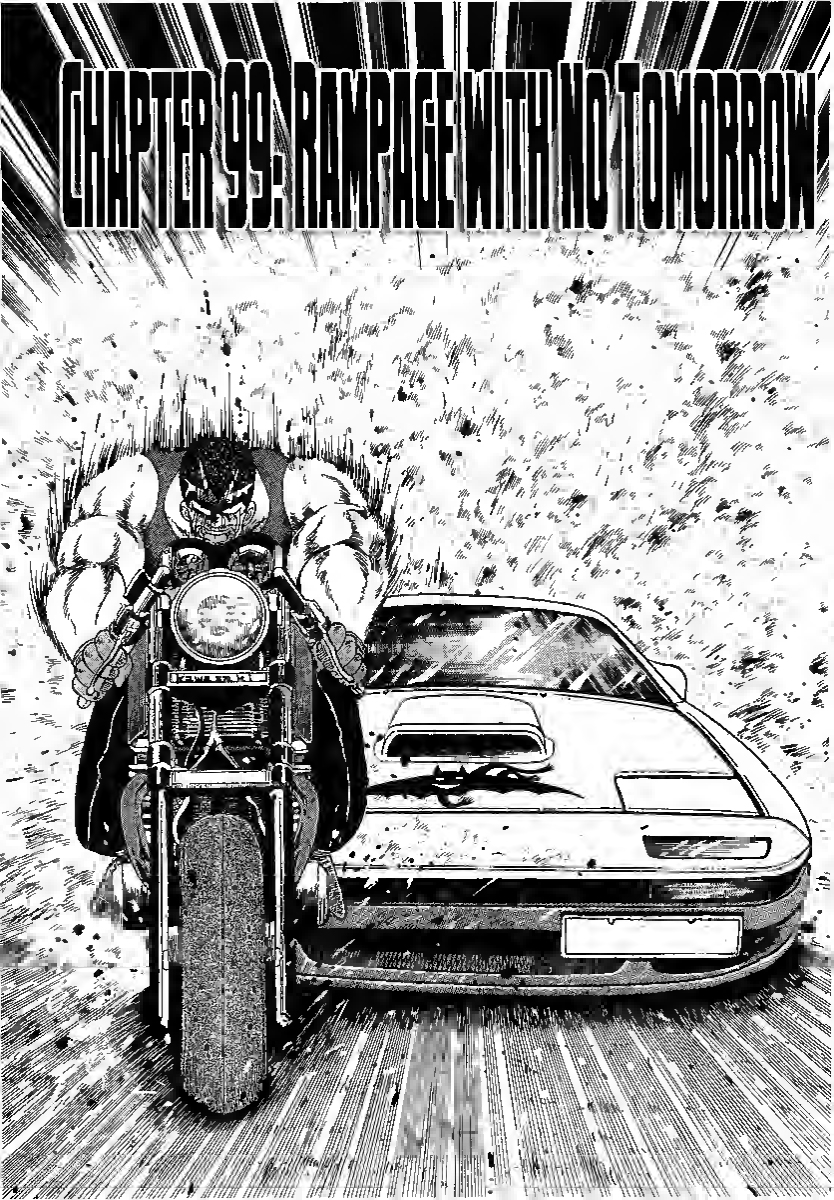
OSU!! KARATE BU

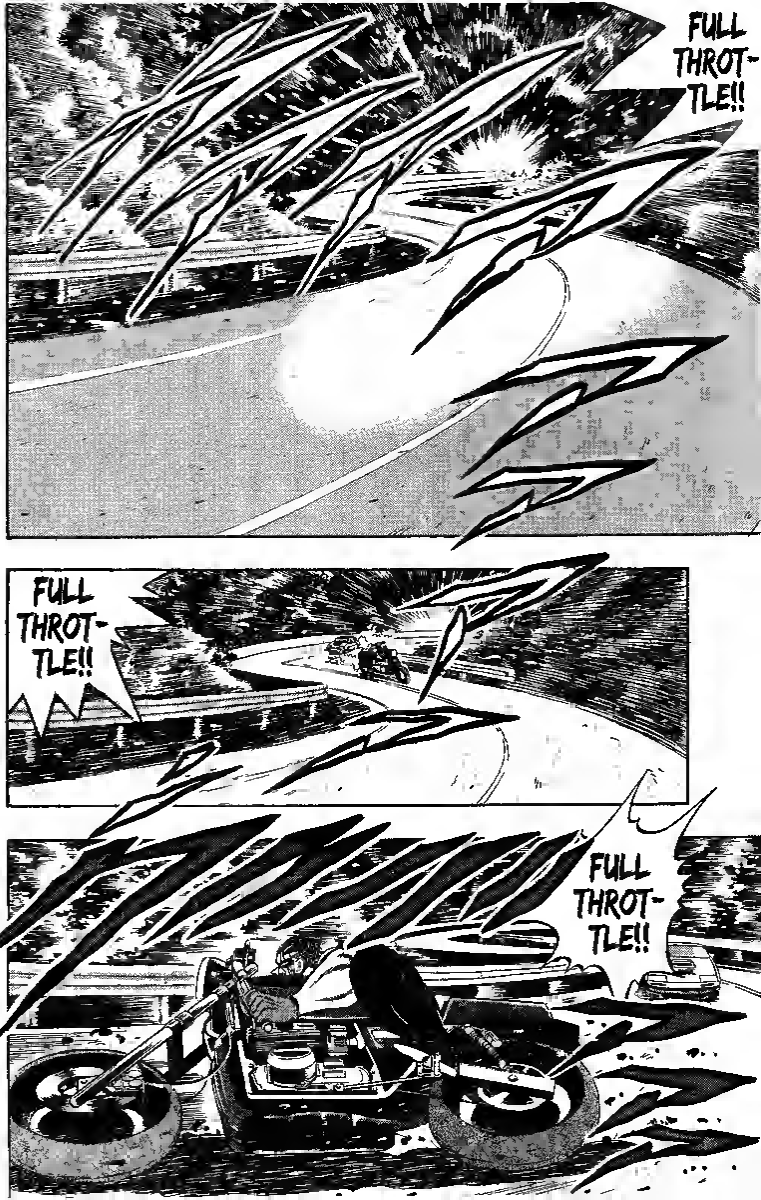
CHAPTER 98
PRESENTED BY
HOKUTO NO GUN

RAW: BACKUPOO
TRANSLATION: SystematicChaos
PROOFREADING: SpiritofHokuto20xx
EDITOR: KAZUHIKO1412

OSU!! KARATE BU BY
TAKAHASHI KOJI

Chapter 99: Rampage With No Tomorrow

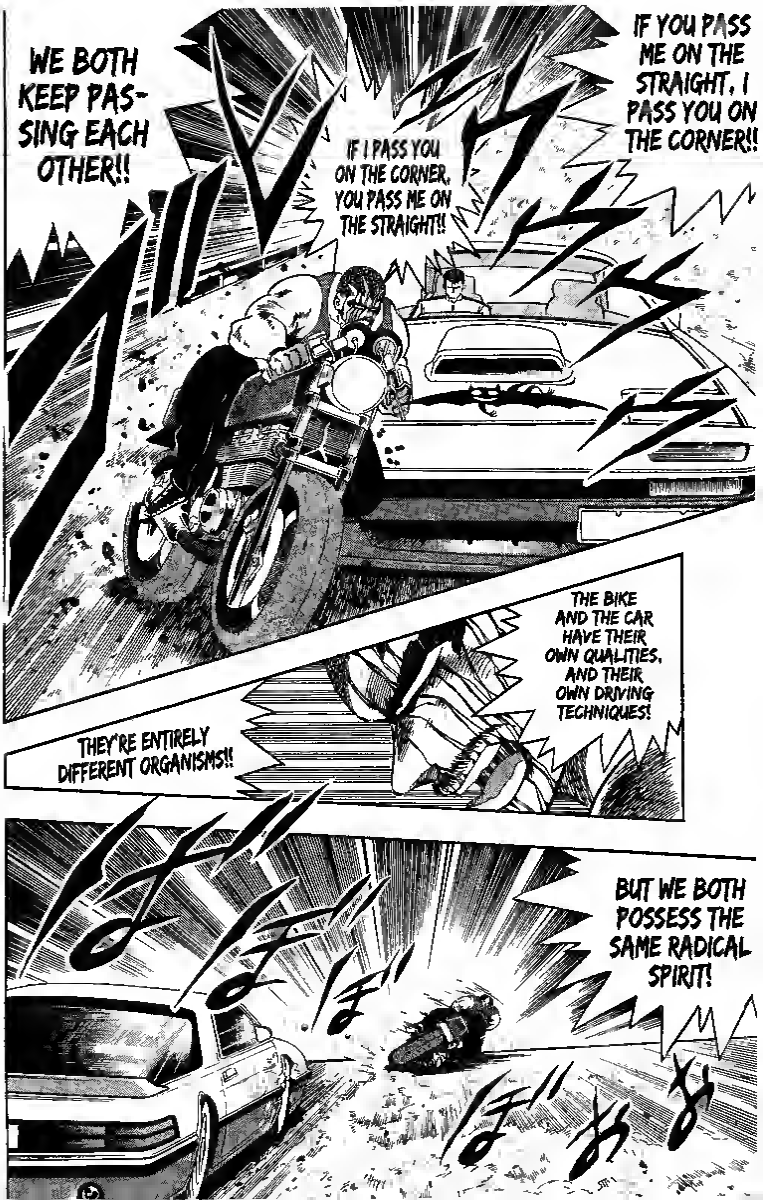



FULL THROT-TLE!!
FULL THROT-TLE!!
FULL THROT-TLE!!

HE'S SPEEDING UP!! HE'S WIDENING THE GAP SO FAST...
AND TO THINK THAT HE HAD JUST CRASHED AND BLED..
I GOTTA HAND IT TO YOU, I'M IMPRESSED, TAKAGI
WELL DONE, TAKAGI!

KCH!
YEAH, BRING IT ON!
LET'S SEE YOU KEEP UP WITH THE BIG POWER OF THE SEVEN, TAKAGI!!
THE BIKE MAY HAVE AN ADVANTAGE UPHILL, BUT IT MAKES NO DIFFERENCE WHEN IT'S STRAIGHT ROAD...

YOU DUMBASS! YOU MAY BE BETTER ON A STRAIGHT PATH...
BUT I JUST HAVE TO PASS YOU ON THE CORNER!!


WE BOTH KEEP PASSING EACH OTHER!!
IF I PASS YOU ON THE CORNER, YOU PASS ME ON THE STRAIGHT!!
IF YOU PASS ME ON THE STRAIGHT, I PASS YOU ON THE CORNER!!
THE BIKE AND THE CAR HAVE THEIR OWN QUALITIES, AND THEIR OWN DRIVING TECHNIQUES!
THEY'RE ENTIRELY DIFFERENT ORGANISMS!!
BUT WE BOTH POSSESS THE SAME RADICAL SPIRIT!

THE PASSIONATE HEART I HAD...
IS IT COMING TO YOU, HIRA-YAMA!?
YEAH!! IT'S COMING BACK TO ME LIKE NOTHING ELSE!
BACK WHEN I HAD DREAMS!!

レストラン
12
ヒュワァ
IS BURNING BRIGHTER THAN EVER BEFORE!!
YOU CAN'T PASS ME ON THE CORNERS LIKE YOU DID UPHILL!
NOW WE'RE GOING DOWN-HILL!!
DON'T YOU WORRY!! MY RADICAL SPIRIT...
ウォォォ

WHETHER I'M GOING UPHILL OR DOWNHILL...
AS LONG AS THERE'S SOMEONE RACING IN FRONT OF ME...
I CAN'T JUST STAY ON HIS TAIL!

TO MAKE FULL USE OF ALL OUR SENSES AND TECHNIQUES ...
SO WE BOTH SHARE THE RADICAL SPIRIT...
TO GAIN JUST ONE THING...
AND GAIN THE THING THAT CAN ONLY BE GAINED BY RACING IN FRONT OF ANOTHER...

THAT IS SOMETHING ONLY THE ONE RACING IN FRONT CAN UNDERSTAND!
AND THERE ...
AND THERE ...
AND THERE ...
IS THE HOTTEST OF ALL HEARTS!!

AND TAKAGI!! YOU WILL NOT BE THE ONE TO GAIN IT!!
COME, TAKAGI!! I'LL SHOW YOU HOW A TRUE RACER RACES!!
IT WILL BE ME!!
HIRAYAMA
HMPF!! A RACER, EH...?

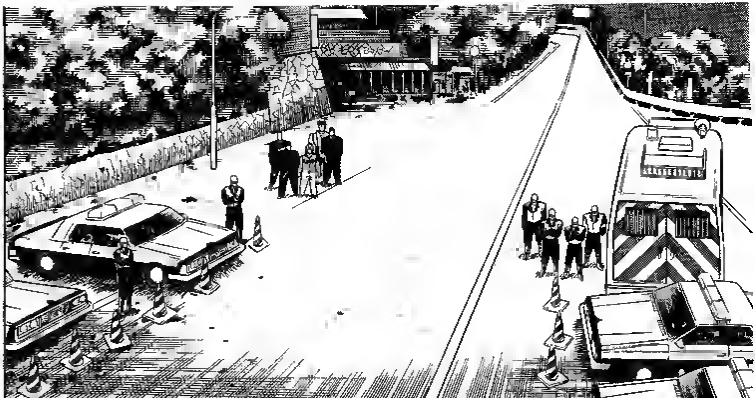
ALRIGHT THEN!! SHOW IT TO ME THEN!!
!!
THIS PART UP AHEAD IS WHERE THE SOARER AND NEW PRELUDE CRASHED...
THIS IS IT, TAKAGI!!
THIS IS THE ONLY CORNER YOU CAN PASS ME ON!!
THE HARDEST HIGH-SPEED CORNER ON THE DOWNHILL PATH!!

THIS IS HOW A TRUE RACER RACES!
RACING AT TOP-SPEED AROUND THE CORNER!!
D..DAMN... KEEPING UP WITH HIM IS THE BEST I CAN DO...
.....
I...IF I HAVE NO OTHER CHOICE BUT TO LOOK AT HIS TAIL...
THEN I'LL ACCELERATE FULL-THROTTLE!!

HERE I GO!!
T...THAT IDIOT! HE'S WAY OVER-SPEED...
SAVANE
KCH!!
HOW ABOUT THAT FOR YOUR TRUE RACER!?

GOD-
DAM-
MIT!
TAKAGI!

D...
FX!
DAMN IT ALL!
GRIP, DAMMIT!!



T...
YAMAHA

...

THEY'RE BACK!

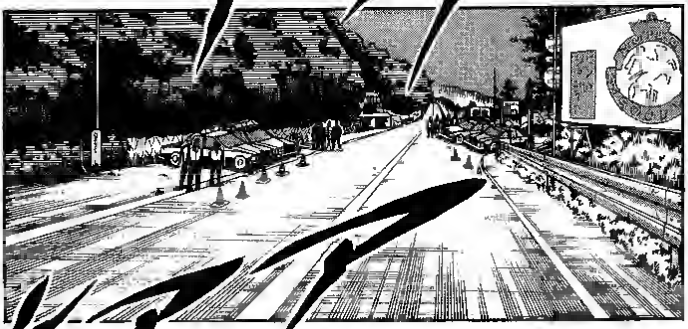
OSU!! KARATE BU

CHAPTER 99
PRESENTED BY
HOKUTO NO GUN

RAW: BACKUPOO
TRANSLATION: SystematicChaos
PROOFREADING: SpiritofHokuto20xx
EDITOR: KAZUHIKO1412

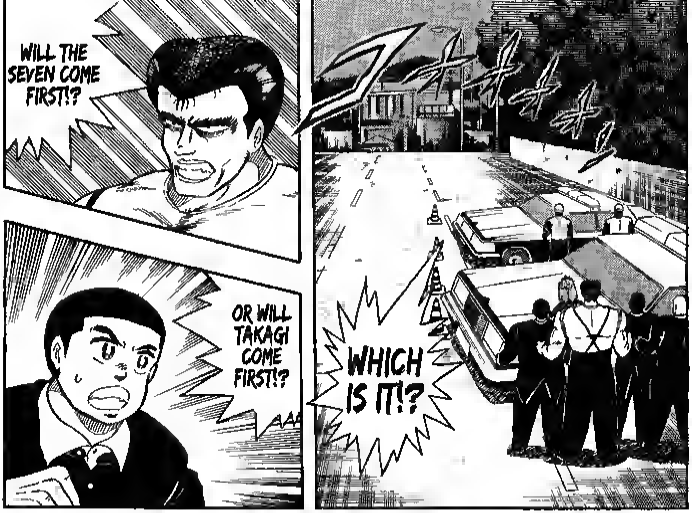
OSU!! KARATE BU BY
TAKAHASHI KOJI

CHAPTER 100: FOREVER AND EVER

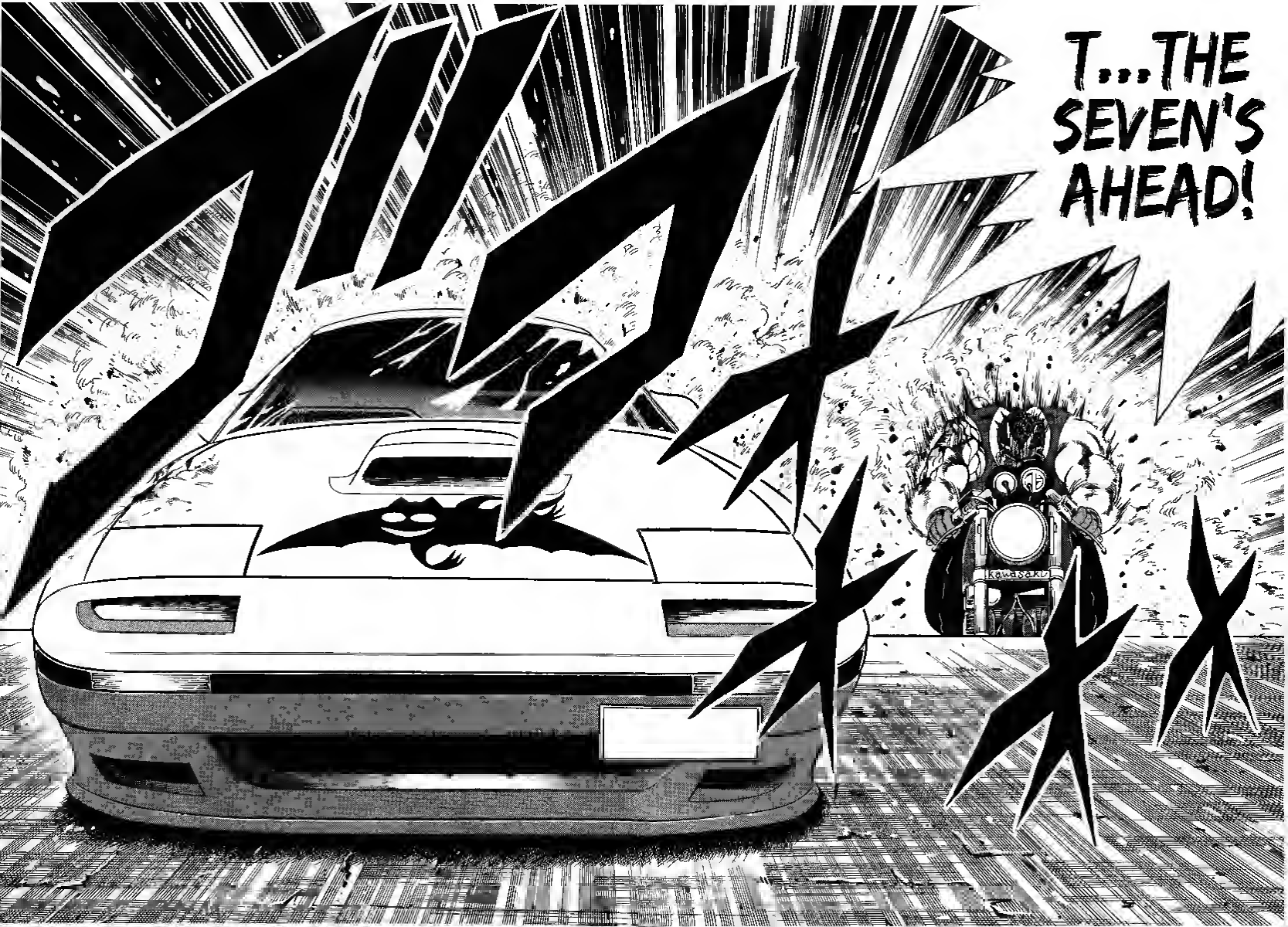


THAT'S THE SOUND OF TWO ENGINES TOGETHER...
YAMAHA

GOT IT!!
HERE THEY COME! MAKE SURE TO APPREHEND THEM THIS TIME!


WILL THE SEVEN COME FIRST!?
OR WILL TAKAGI COME FIRST!?
WHICH IS IT!?

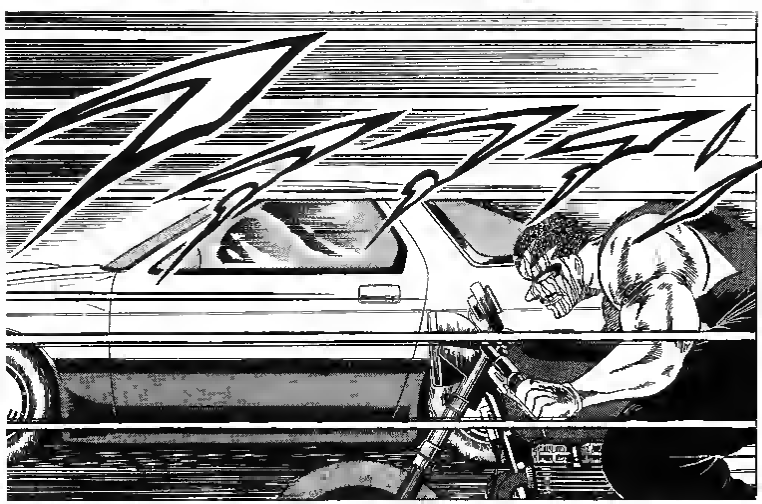
WHICH IS IT!?

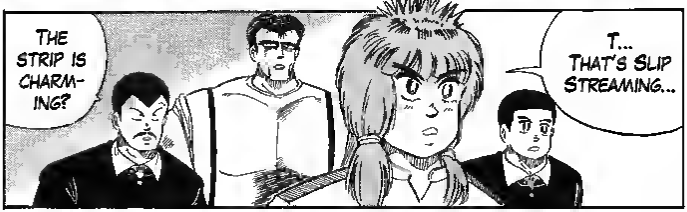

T...THE SEVEN'S AHEAD!
Kawasaki

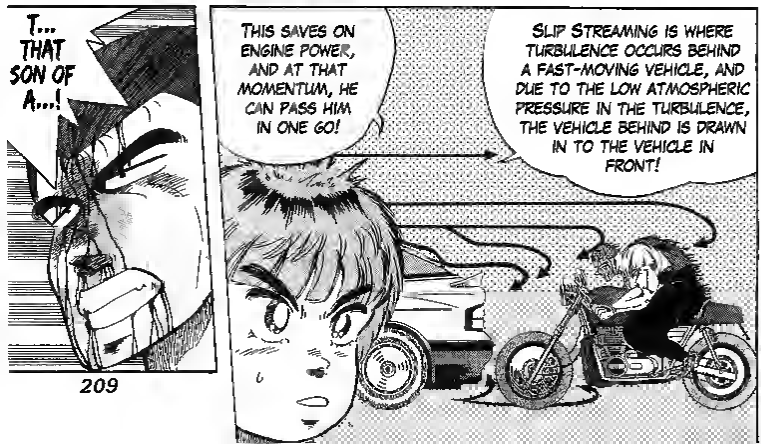
I'M IMPRESSED BY YOUR DISPLAY, TAKAGI!!
YOU FLEW OUT OF CONTROL ON THAT EVIL CORNER, BUT YOU GOT BACK UP AND SOMEHOW CAUGHT UP TO ME.
.....
AND I'M THE ONE WHO'S GONNA WIN THIS RACE!
BUT I'M THE ONE WHO'S AHEAD!!

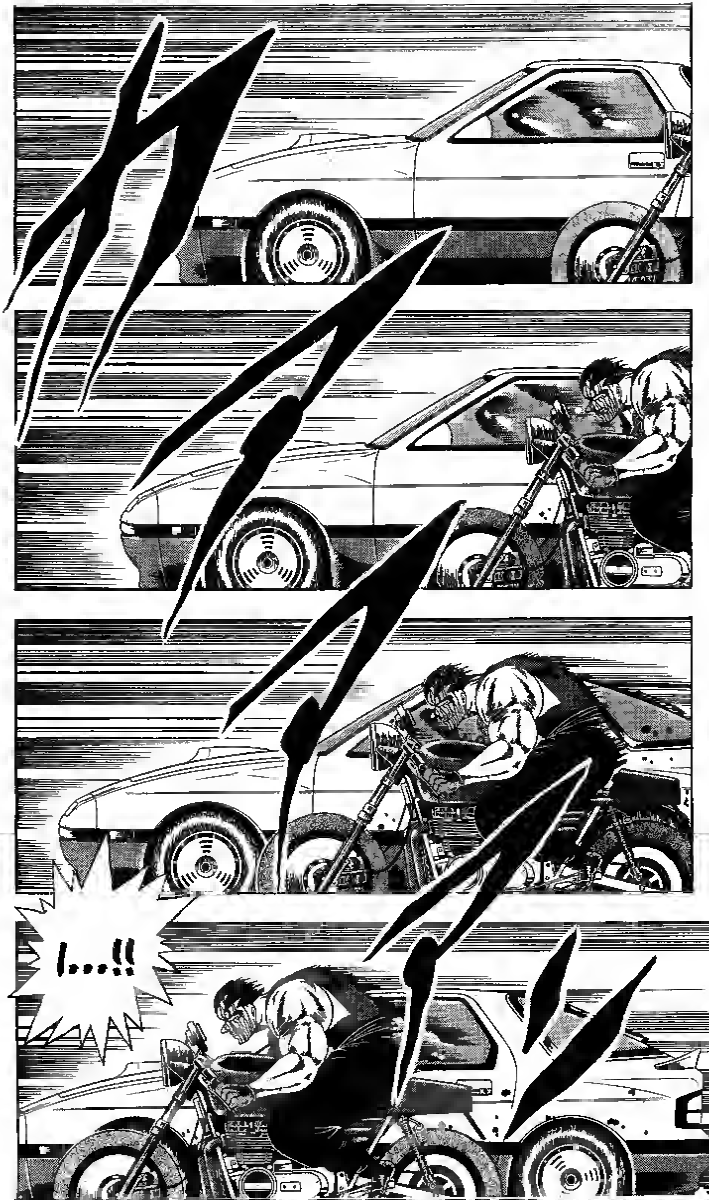
DAMN, SO HE CAN'T BEAT THE SEVEN AFTER ALL...
CAP-TAIN!
HUH!?
NOW, IT'S TIME FOR THE TRUE SHOWDOWN!
T... THAT'S .....!!

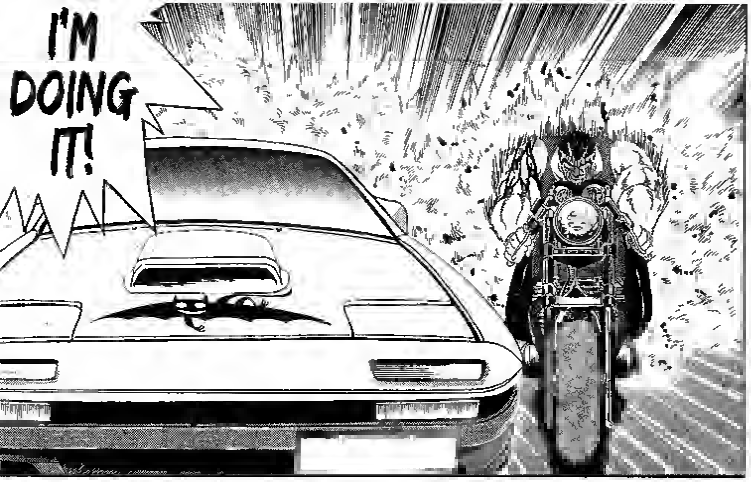
!!
HERE I GO!!
HUH !?

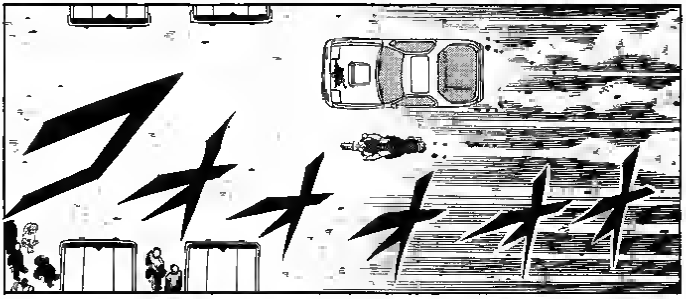


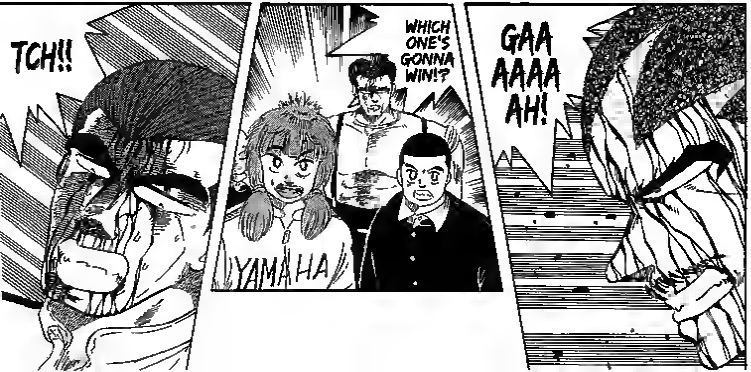

THE STRIP IS CHARMING?
T... THAT'S SLIP STREAMING...


T... THAT SON OF A...!
THIS SAVES ON ENGINE POWER, AND AT THAT MOMENTUM, HE CAN PASS HIM IN ONE GO!
SLIP STREAMING IS WHERE TURBULENCE OCCURS BEHIND A FAST-MOVING VEHICLE, AND DUE TO THE LOW ATMOSPHERIC PRESSURE IN THE TURBULENCE, THE VEHICLE BEHIND IS DRAWN IN TO THE VEHICLE IN FRONT!


ハッ
ハッ
ハッ
I...!!

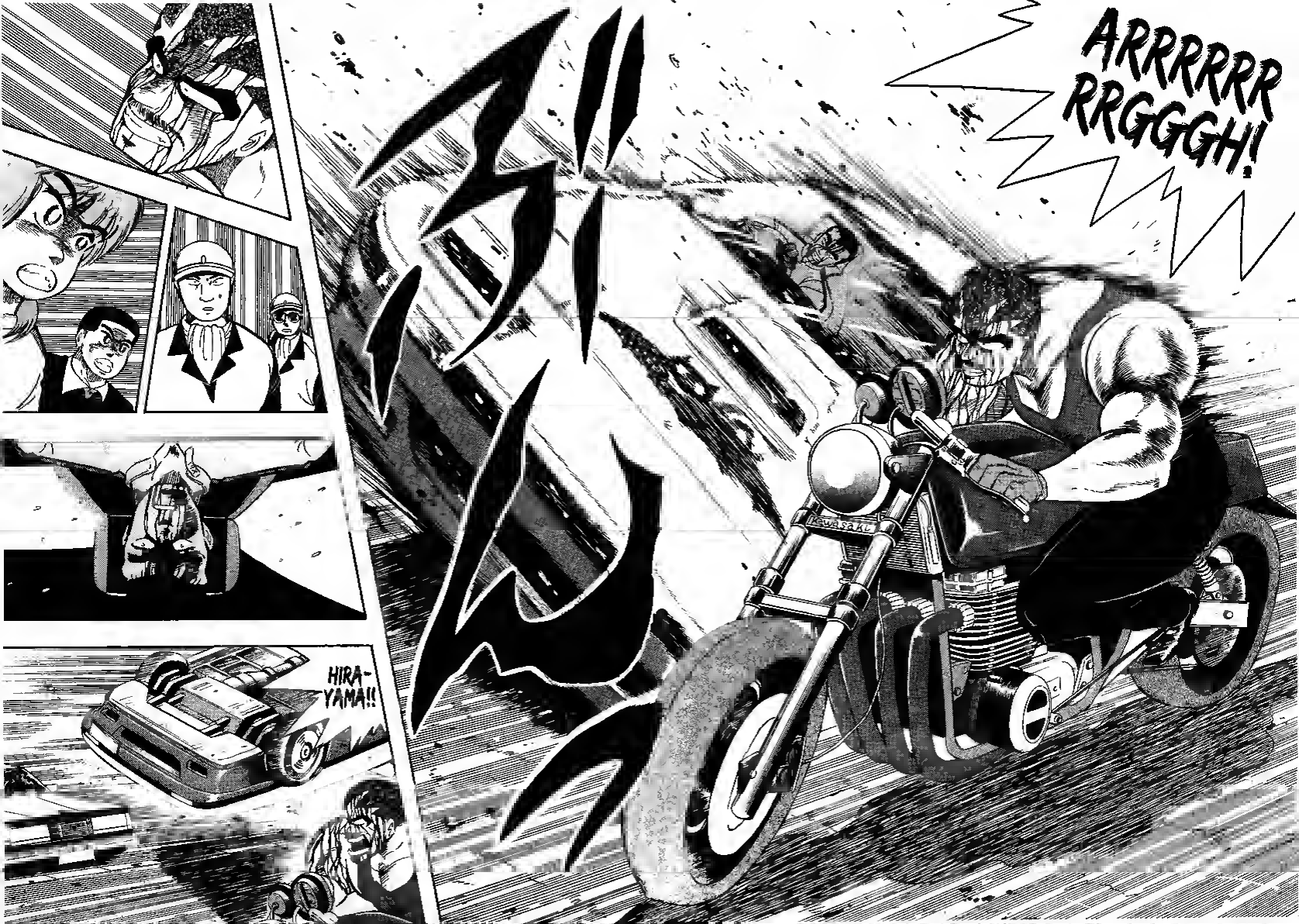

I'M DOING IT!

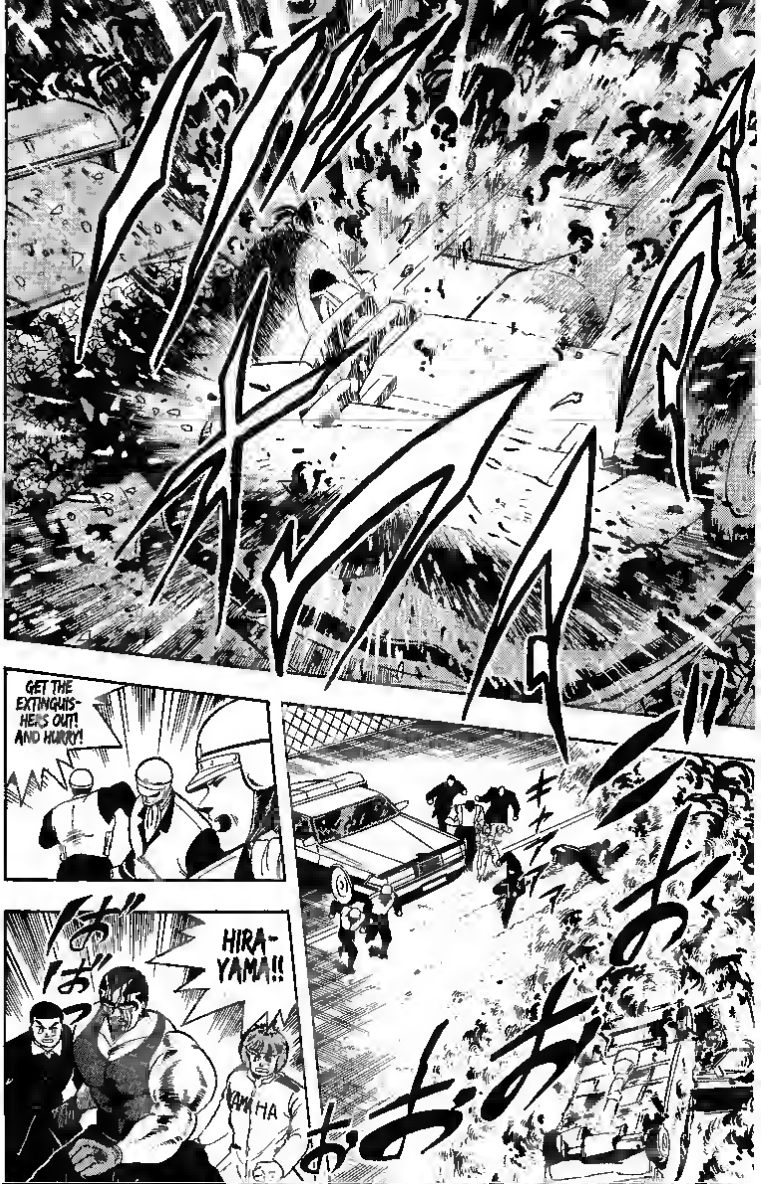

ヲオオオオ


TCH!!
WHICH ONE'S GONNA WIN!?
YAMAHA
GAA AAAA AH!

TAKAGI OR HIRA!?
ゴオオオ
J...JUST A LITTLE MORE...
ゴばあああ
YOU REALLY PUSHED ME FAR TO THE LIMITS...
ギギギ
ARRRR-RRRGH! TAKAGI!

CAP-
TAIN!
GOT-
CHA!!


ARRRRRRR RRGGGH!
KAWASAKI
HIRA-YAMA!!


GET THE EXTINGUISHERS OUT! AND HURRY!
HIRA-YAMA!!
おお
おお

PHEW
HMPF!! GOTTA THANK YOUR RACING SUIT FOR THAT
HIRA!
THANKS TO YOU, I WAS ON FIRE, LITERALLY...
HMPF, GUESS YOU'VE BEATEN ME...

YOSHIMURA.. TAKE CARE OF YOURSELF
YES.. SORRY TO CAUSE YOU ALL THAT TROUBLE..
HIRA-YAMA.
I PROMISE TO NEVER EVER ABANDON MY DREAMS!
HIRA!!
YAMAHA
HIRA-YAMA
I'LL BE WAITING FOR YOU, FOREVER AND EVER!!
HMM, IT
HERE.
SIGN
BAND-AIDS

AND SHOW ME A TRUE BURNING RACE ON THE CIRCUIT NEXT TIME!
USE THOSE TO HEAL YOUR LEGS BACK UP...
.....
HIRA YA
YEAH!!
HIRAYAMA KEIJI WAS SENTENCED TO ONE YEAR IN JUVY FOR VEHICULAR MANSLAUGHTER, AND ONE YEAR LATER, RETURNED TO THE RACES...
VOLUME 10: HANNA STREET OF HELL – END

OSU!! KARATE BU

CHAPTER 100
PRESENTED BY
HOKUTO NO GUN

RAW: BACKUPOO
TRANSLATION: SystematicChaos
PROOFREADING: SpiritofHokuto20xx
EDITOR: KAZUHIKO1412

OSU!! KARATE BU BY
TAKAHASHI KOJI